

De la Rúa chocó con los legisladores de la Alianza por la oferta de sexo en la vía pública. "No toman en cuenta a los vecinos", aseguró, aunque no vetará la iniciativa. **Página/12** recogió las distintas posiciones en danza

Un debate como para revolear carteras

Páginas /14/15

RECLAME SU EJEMPLAR

LAS / 12



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, viernes 26 de junio de 1998

Año 12-Nº 3435 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $20

Un juez tucumano investigará a Bussi por el secuestro de una nena de padres desaparecidos. Como Videla, puede terminar en la cárcel

Páginas /2/3

DIOS LOS CRIA



ABUELO

Hace unos días Hilda "Chiche" Duhalde sorprendió a más de un periodista cuando, consultada sobre "qué va a ser su marido en el '99", contestó sin dudar: "Abuelo, va a ser abuelo". Algunos creyeron que le auguraba una pronta jubilación política pero Juliana Duhalde, una de sus hijas, eliminó cualquier confusión interpretativa. En el '99 Duhalde será doblemente abuelo. Ayer, poco después de las 19.00, Juliana tuvo mellizos.

Anzorreguy quiere querellar al juez Bergés tras el "registro" a la SIDE

La venganza será terrible

Página/8

Usos y abusos de la banca, *por Horacio Verbitsky* **4**

Página/98 el Mundial a diario

A las 11.00, Argentina contra Croacia, el partido de los superhéroes

Batigol vs. Sukerman

Páginas /21 a 27

Declaró Prellezo, ¿y ahora qué?, *por Raúl Kollmann* **5**

Por José Natanson

El fiscal Miguel Angel Osorio pidió ayer al juez Jorge Urso la "inmediata detención" de Emilio Massera, sobre quien pesa una denuncia por "apología del crimen, amenazas contra el orden institucional, amenazas y conducta discriminatoria". Si bien el magistrado todavía se encuentra estudiando esta posibilidad, lo cierto es que Urso ya ordenó el secuestro de los tapes en los que el ex dictador calificó de "homosexuales" a algunos generales del Ejército, reivindicó la represión ilegal y manifestó su voluntad de "seguir molestando" a tres dirigentes políticos. Aunque los cargos que se le imputan son excarcelables, la posibilidad de que el ex represor termine tras las rejas generó un debate entre las partes implicadas. Si se considera que el indulto borró los delitos por los que fue condenado en 1985, el ex almirante podría continuar en libertad. Pero si se entiende que este decreto sólo eliminó las penas, Massera podría ser condenado a prisión efectiva en el caso de que el juez lo encuentre culpable en esta nueva causa.

Dos letrados

Los abogados cercanos a Emilio Eduardo Massera son dos. El defensor oficial es Miguel Arce Aggeo, un hombre joven que asumió la defensa del ex dictador hace poco tiempo. Pedro Bianchi, también abogado, es un viejo militante nacionalista, amigo del ex militar desde hace 25 años. Fuentes cercanas a Massera explicaron ayer a este diario que los dos letrados no logran ponerse de acuerdo en varios temas y que se disputan el derecho a hablar en nombre del ex miembro de la Junta Militar. Aunque dijo sentirse "orgulloso" de su relación con el ex almirante, Bianchi se animó ayer a criticar ayer a su amigo. "Las declaraciones públicas fueron desafortunadas e inoportunas. Debería guardar un perfil más bajo, porque cada vez que habla mete la pata", dijo el letrado. Aunque sostuvo que prefiere no opinar sobre este tema, Aggeo señaló ayer que "las afirmaciones de Massera no pueden ser calificadas de erradas porque no constituyen ningún tipo de delito" y añadió que las manifestaciones de Bianchi "corren por su cuenta".

NA



Su compañero de la junta militar ya está entre rejas.
El podría terminar ahí si el juez Urso hace lo que pide el fiscal.

El fiscal pide que se detenga a Emilio Massera

Es en la causa por apología del delito y discriminación. El juez no se pronunció pero pidió la grabación de los exabruptos.

Hace dos semanas, en declaraciones radiales, Massera calificó de "ridículos" a los altos mandos de la Armada y el Ejército y despotricó contra "algunos generales homosexuales que no saben lo que dicen". El ex represor también elogió la dictadura liderada por Jorge Rafael Videla y señaló que el ex presidente de facto "lo único que hizo fue pelear por un Ejército que se plantó frente a la subversión". En la misma entrevista, el ex almirante tomó nota de la situación de las Fuerzas Armadas luego de la detención de Videla, habló de "cabildeos" y admitió que "hay malestar entre nuestra gente". Como si fuera poco, Massera relacionó al senador Antonio Cafiero, al vicepresidente Carlos Ruckauf y al ex senador Italo Luder con el decreto de 1975 en el que se ordenaba "aniquilar el accionar de la subversión".

Aunque al día siguiente pidió disculpas e intentó dar marcha atrás, Massera fue denunciado por el abogado Ricardo Monner Sans por los delitos de "apología del crimen, amenazas contra el orden institucional, amenazas y violación a la Ley Antidiscriminatoria".

Ayer, el fiscal Miguel Angel Osorio solicitó a Jorge Urso, titular del Juzgado Federal Nº 8, la detención de Emilio Eduardo Massera. "La lucha por la legalidad y la defensa del estado de derecho es un objetivo irrenunciable de la ciudadanía toda y en especial de quienes cumplimos funciones judiciales", expresó el fiscal en un escrito de seis carillas. En el requerimiento, Osorio también pidió al juez que solicite a las emisoras Radio Diez y FM Horizonte los tapes con las declaraciones de Massera.

El magistrado todavía se encuentra estudiando la posibilidad de detener al ex almirante. De todas maneras, el periodista Héctor Yemi, con quien el ex dictador mantuvo un diálogo difundido por FM Horizonte, confirmó ayer a este diario que Urso lo citó a declarar la semana que viene y le pidió una copia de las cintas con las afirmaciones de Massera.

En diálogo con **Página/12**, Ricardo Monner Sans explicó que la decisión del juez de requerir las cintas puede ser leída de dos maneras. "En un sentido es un gesto positivo, porque quiere decir que le prestó atención a la denuncia. Pero también significa que todavía tiene que esperar que le lleguen los tapes, tiene que escucharlos y clasificarlos como pruebas. Espero que esto no implique que la detención de Massera está en el freezer", sostuvo.

Mientras tanto, las partes implicadas polemizaron ayer sobre la posibilidad de que el ex militar termine tras las rejas.

Si bien el Código Penal contempla penas excarcelables –inferiores a los tres años de prisión– para todos los cargos que se le imputan a Massera, Monner Sans explicó ayer que el ex almirante "ya tiene una gravísima condena anterior, consecuencia del juicio a las Juntas Militares de 1985". El letrado añadió que el indulto firmado por Carlos Menem en 1989 "no borró el delito sino la pena", por lo que la prisión sería de cumplimiento efectivo. El fiscal Osorio coincidió con el abogado en el escrito elevado al juez.

El representante legal de Massera, Miguel Angel Aggeo, quien se presentó la semana pasada ante el juez para explicar que su cliente sólo había formulado "apreciaciones personales", explicó ayer a este diario que "no existen elementos suficientes para ordenar una detención". El abogado agregó que "la condena anterior no puede tomarse como antecedente ya que el indulto excluyó la posibilidad de reincidencia".

LA CONSTITUCIONALIDAD DE LOS INDULTOS

Tarea para la Corte Suprema

La Corte Suprema de la Nación deberá resolver sobre la constitucionalidad de los indultos que beneficiaron a ocho marinos procesados por violaciones a derechos humanos en las jurisdicciones de Bahía Blanca y Mar del Plata. El fiscal que presentó el recurso argumenta que "indultar a imputados antes de ser sentenciados implica una interferencia en las facultades del Poder Judicial afectando de ese modo la división de poderes".

La Cámara Federal de Bahía Blanca hizo lugar al pedido del fiscal Hugo Cañón a raíz de que dicho cuerpo decidió, en febrero de este año, cambiar su resolución anterior y asignarle validez constitucional al decreto 1002/89 que ampara a los vicealmirantes (RE) Luis María Mendía, Antonio Vañek y Julio Antonio Torti; los contraalmirantes Juan José Lombardo, Juan Carlos Malugani y Raúl Alberto Marino; y los capitanes de navío Edmundo Oscar Núñez y Zenón Saúl Bolino.

En diciembre de 1989 la Cámara de Bahía Blanca se pronunció por la "inconstitucionalidad" de estos indultos ya que los militares se encontraban procesados al ser amparados por la medida. Los abogados de los marinos apelaron ante la Corte Suprema que, en 1992 falló a favor de la validez del decreto y dispuso que la Cámara "dicte nueva sentencia conforme a derecho". En febrero, el Tribunal de Bahía Blanca, integrado ahora por cinco miembros en lugar de tres, resolvió que los indultos eran constitucionales.

Optimista, Cañón afirmó que "como regla general, la Corte no tiene por qué mantener siempre el mismo criterio" y agregó que el Tribunal actual no es el mismo que resolvió en 1988. Rodolfo Barra, Mariano Cavagna Martínez y Ricardo Levene ya no pertenecen a la Corte. "Augusto Belluscio votó en contra y se desconoce la opinión de los nuevos miembros del tribunal, Guillermo López, Gustavo Bossert y Adolfo Vázquez", incorporados tras el pacto de Olivos y "de Eduardo Moliné O'Connor quien entonces no falló", aseguró. Si el pedido del fiscal se resuelve en forma positiva se reabrirá la investigación y los ocho militares podrán ser condenados, pero no sería extensible a otras situaciones similares existentes en el país.

BUSSI TIENE

Otro

Por Felipe Yapur
Desde Tucumán

El juez federal tucumano Ricardo Maturana se declaró competente en la investigación por el secuestro y desaparición de la menor Mónica Alarcón en febrero de 1977, cuando Antonio Domingo Bussi era el interventor militar. Por esta causa el general amonestado puede terminar preso al igual que su ex compañero de armas Jorge Rafael Videla: acusado de un delito no cubierto por el indulto ni por la obediencia debida ni por el punto final. Para eso sólo falta que el magistrado solicite el desafuero de Bussi a la Legislatura para poder citarlo como a cualquier ciudadano, imputarlo de un delito de lesa humanidad y hasta encarcelarlo.

El 26 de febrero de 1977 la niña Mónica Alarcón fue secuestrada junto a trece integrantes de su familia y aún permanece desaparecida. Mónica apenas tenía un año de edad y sus hermanos Nancy y Walter todavía la buscan con desesperación.

Hoy Nancy respira un poco más tranquila porque el juez Maturana no comparte el dictamen del fiscal Carlos Brito que aconsejaba remitir la causa a la Cámara Federal de Apelaciones de Córdoba. En su momento, Brito se inclinó por la incompetencia en la causa al considerar que existen precedentes. El fiscal se remitió al caso de la desaparición del senador provincial peronista Dardo Molina. En ese momento se determinó, según Brito, que "las fuerzas que actuaron en la represión se desempeñaron bajo la subordinación del III Cuerpo de Ejército con sede en Córdoba".

El juez, que también tiene en su despacho las causas contra Bussi por enriquecimiento ilícito y evasión impositiva, señaló en su escrito que el secuestro de la niña, "conforme con los términos de la denuncia, se habría perpetrado en esta circunscripción judicial". Para el juez, el secuestro de la menor no puede ser encuadrado en los artículos 10 y 11 de la ley 23.049 que atribuyen al Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas el conocimiento de los delitos cometidos por personal militar en la lucha antiterrorista y remarcó que una interpretación contraria significa que todo delito cometido en el período 1976-1983 quedaría sometido al Consejo Supremo sustrayéndolo del juez natural.

Sergio Sadir, abogado de la familia Alarcón, no puede ocultar su satisfacción por la decisión del juez y sostuvo que "ahora hay que esperar que Maturana pida el desafuero del gobernador a la Legislatura para poder someterlo al proceso como cualquier ciudadano". Aseguró también que el juez debe meritar las evidencias presentadas y si lo considera podría pedir la detención. El caso Videla es paradigmático porque se está demostrando que todo fue un plan sistemático. Entonces Bussi tiene responsabilidad en el caso Alarcón si bien no inmediata pero él era el gobernador y jefe militar de Tucumán. Tenía un modo de operar que era exactamente igual que el resto del país y con ello demostramos

UNA CAUSA POR SECUESTRO DE MENORES COMO VIDELA

represor en capilla

Un juez se declaró competente en una causa contra el gobernador tucumano. Es por un feroz operativo realizado durante la dictadura en el que fueron secuestradas trece personas. Una de ellas era una nena de un año que sigue desaparecida. El tucumano puede terminar como Videla.



El general Antonio Domingo Bussi, actual gobernador de Tucumán, cada día con más problemas.
Cuando era jefe militar y gobernador en Tucumán había un plan sistemático de represión estatal.

Claves

- Un juez se declaró competente en una causa contra Bussi por secuestro y desaparición de una menor de un año.
- El hecho que la originó fue un operativo de 1977 en el que fueron secuestradas 13 personas casi todas de la misma familia.
- Es un delito imprescriptible y no amparado por los indultos, el punto final y la obediencia debida.
- La causa es similar a la seguida en el juzgado de Marquevich contra Jorge Rafael Videla y puede desembocar en el desafuero del gobernador y su condena.
- Al mismo tiempo, el gobierno de Bussi afronta una grave crisis interna que divide a su propio partido. Ayer renunció la fiscal de Estado.

que Tucumán no fue una isla".

Ante la posibilidad de que el fiscal Brito pueda recurrir la decisión de Maturana, el abogado de la familia Alarcón dijo que el representante del ministerio público está en todo su derecho, "pero nuestro anhelo es que el juez natural entienda en la causa. Digo esto porque el delito continúa cometiéndose al no aparecer la menor pero por otro lado también me imagino que la causa puede estar quemando las manos de los integrantes de la fiscalía. Ellos tienen una bomba de tiempo en sus escritorios".

Ana de Díaz, dirigente del Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos (MEDH) y también denunciante en la causa, está contenta "después de tantos años de lucha y de no tener respuesta a nuestros reclamos, que el juez Maturana se declare competente es más que una buena noticia. Estoy muy contenta porque Antonio Bussi puede terminar igual que Videla, es decir preso". La dirigente recordó que el calvario de Nancy y Walter Alarcón comenzó el sábado 26 de febrero de 1977 cuando "la patota llegó al mediodía y sacó de la casa a los 13 integrantes de la familia Alarcón. Se movían en autos particulares y portaban armas largas, fue un operativo impresionante".

Nancy y Walter, de cinco y cuatro años respectivamente, fueron secuestrados junto a su hermana Mónica de 1 año, tres primos y una nena que estaba de visita. Los militares se llevaron también a los padres de los menores, Hugo Alarcón y Virginia Olivera. Corrieron la misma suerte los abuelos Alarcón, Avelino y Adelaida Sosa, los tíos Argelia, Argentina y Miguel Alarcón. Todos permanecen aún desaparecidos.

Nancy recuerda que los llevaron vendados en los autos, que ella luego vio a su padre o su abuelo en una silla de ruedas saliendo de una pieza donde estaban detenidos. La joven cree que podrían haberles quebrado las piernas porque ellos estaban bien de salud en el momento del secuestro. Diez días más tarde todos los menores, salvo Mónica, aparecieron en una plaza con juguetes en la mano. Desde la comisaría segunda llamaron a Teresa Alarcón, tía de los menores, para que se presentara en la seccional. Allí un policía le dijo que los habían encontrado vagabundeando.

Por todo esto Antonio Bussi puede terminar igual que Videla, preso en la incómoda cárcel de Villa Urquiza. El mismo penal donde está cumpliendo condena el ex comisario Mario "Malevo" Ferreyra.



Ricardo Marturana, juez federal de Tucumán, especialista en Bussi.
También tiene las causas por enriquecimiento ilícito y evasión impositiva.

EL NEGOCIO DEL AGUA GENERO UNA CRISIS DE GOBIERNO

Una baja en la tropa propia

Por F.Y.
Desde Tucumán

Una nueva crisis se desató en el gobierno de Antonio Bussi cuando la fiscal de Estado, Gilda Pedicone de Valls, presentó su renuncia indeclinable luego de enterarse, según ella, en una reunión con legisladores, que el gobernador había firmado un decreto secreto por el cual se designaban los representantes tucumanos para asesorar a la consultora elegida que realizará el pliego de la nueva licitación del servicio de aguas y cloacas por treinta años. La consultora en cuestión está muy relacionada con la secretaria de Medio Ambiente, María Julia Alsogaray y con el Banco Mundial. Bussi, en un intento de retener a Pedicone de Valls aseguró que derogará el decreto en cuestión.

El escándalo se desató cuando los legisladores de todas las bancadas estaban reunidos en el despacho del vicegobernador Raúl Topa junto con la fiscal de Estado, la misma que ejerció la defensa de Bussi durante el juicio político, para discutir el convenio que se firmará con la Nación por el servicio de aguas. Todo iba bien hasta que el legislador republicano Carlos Caram dijo muy molesto que Bussi había firmado un decreto, que no fue publicado en el Boletín Oficial, donde se designaba a los funcionarios que asesorarían a la consultora Cooper y Lybrand/Harteneck, López y Cía/JVP. El decreto fue realizado y firmado el 5 de junio pasado, el mismo día que Bussi reasumió su cargo luego de que la votación realizada en el juicio político le resultara favorable, y su fiscal de Estado no estaba ni siquiera enterada.

Cooper no es cualquier consultora, ésta ya participó de la privatización de ENTel y de Somisa. Las dos privatizaciones tuvieron como protagonista a la secretaria de Medio Ambiente, María Julia Alsogaray y que también tiene a su cargo el ENOHSa, el ente que se hará cargo del servicio de aguas y cloaca de Tucumán hasta tanto se realice la nueva privatización. Otro dato interesante, la consultora está muy vinculada con el Banco Mundial.

Por su parte, la fiscal Pedicone de Valls justificó ante la prensa su renuncia asegurando que no podía continuar en su cargo al estar discutiendo con los legisladores el convenio del agua sin conocer actos que había realizado su gobierno justamente en este tema. Sin poder evitar las lágrimas, algo que parece que se está transformado en una costumbre entre los miembros de Fuerza Republicana, Pedicone de Valls quiso "despegar" al gobernador de esta situación y sostuvo que el desconocimiento del decreto por parte de los legisladores se debió a una falta de comunicación del ministro de Producción, Franco Fogliata. Sin embargo, un cercano colaborador de Ejecutivo dijo que "todo esto se hace para salvarle la ropa a Bussi que firmó el decreto y no le dijo ni siquiera a los suyos. Por eso el garrón se lo come la fiscal".

Luego de hablar con los periodistas, Pedicone de Valls se reunió con Bussi quien le rechazó la renuncia y le pidió que lo reconsidera. "La fiscal no estaba al tanto de lo ocurrido y no es responsable", habría dicho el gobernador a sus colaboradores con la intención de bajar la presión que se produjo entre los legisladores republicanos de la línea interna Nuevo Orden Solidario. Mientras tanto, desde el bloque peronista que conduce el legislador Enrique Pedicone, se exigió la renuncia de Fogliata y dijo que "estoy en contra de las coimas del gobierno nacional y de esta licitación".

Por Horacio Verbitsky

La Corte Suprema de Justicia dictó la prescripción en la causa contra el senador justicialista por Santiago del Estero, José Oscar Figueroa, quien había sido procesado por el vaciamiento del Banco del Iguazú. Por el voto mayoritario de su presidente Julio Nazareno y el de los jueces Antonio Boggiano, Adolfo López, Enrique Petracchi y Augusto Belluscio, la Corte dispuso ahora que la causa prescribió durante los años en los que Figueroa se refugió en sus fueros parlamentarios. Por la minoría, Carlos Fayt, Guillermo López y el vicepresidente Eduardo Moliné O'Connor opinaron que Figueroa aún podía ser procesado. El voto mayoritario rechazó sin fundamentarlo el recurso de queja que había presentado el Banco Central. La minoría, en cambio, explicó por qué la causa por defraudación debía continuar.


Alejandro Amdan

Presidente de la Corte, Julio Nazareno, que encabezó el voto mayoritario.
Dispuso que la causa prescribió durante los años en que Figueroa se refugió en sus fueros.

Corte tras el vaciamiento, usos y abusos de la banca

La Corte Suprema dice que ya es tarde para procesar por el vaciamiento del Banco del Iguazú al senador José Figueroa, protector de Ramón Saadi y defensor de las relaciones oficiales con Yabrán.

Según el fallo que sobreseyó a Figueroa y que la Corte confirmó, los últimos hechos que se le imputan ocurrieron en octubre de 1986, tres años antes de que asumiera como Senador Nacional, en diciembre de 1989. "De acuerdo a lo previsto por el artículo 62 del Código Penal el término de prescripción para el delito imputado es de seis años, plazo que se ha cumplido sin que existan actos interruptivos", dijo la sentencia. Según el fallo, la solicitud de desafuero, presentada por la Justicia el 1º de abril de 1991 hubiera interrumpido la prescripción, pero un mes después fue dejado sin efecto.

Figueroa no es un senador cualquiera. En 1995, cuando el juez de Catamarca Rubén Alvarez ordenó la captura del ex gobernador Ramón Saadi por "incumplimiento de los deberes de funcionario público, peculado y malversación de caudales", Figueroa le prestó su despacho del Senado para que se guareciera hasta que un juez más amistoso revocara la orden. En ausencia del juez federal Felipe Terán quien viajó a Salta por la muerte de su madre, la defensora oficial Luisa del Carmen Rivera de Buenader decretó que la causa era federal y pidió a Alvarez que se abstuviera de ordenar medidas. Su esposo, Horacio Buenader fue uno de los cuatro legisladores provinciales que votaron por Saadi para senador, y las dos parejas viajaron juntas a Europa y Asia. El año pasado, cuando algunos legisladores justicialistas, como Lorenzo Pepe, Pascual Rampi y Oraldo Britos cuestionaron la audiencia concedida a Alfredo Yabrán por el jefe del gabinete de ministros Jorge Rodríguez y Britos pidió la renuncia de todos los ministros que hablaron con Yabrán, los bloques fueron llamados a respaldar disciplinadamente a Rodríguez en la quinta de Figueroa, luego de una apetitosa comida árabe.

Ninguno de los votos de la Corte Suprema revela la trama de esta historia, una de las más ingeniosas utilizadas por un funcionario para eludir la acción de la Justicia. En 1991, cuando el entonces juez federal Ricardo Wechsler dispuso procesar a Figueroa también solicitó su desafuero a la Cámara de Senadores. Figueroa informó al juzgado que había sido sobreseído en otras cuatro causas vinculadas con la administración del banco familiar y propuso que sólo se le tomara declaración informativa. El senador anunció que no se ampararía en sus fueros y que se pondría a disposición del juez para ser indagado, en un escrito en el que afirmaba que era posible procesar a un legislador sin previo juicio político, siempre que no fuera necesario arrestarlo. Ante su ofrecimiento de declarar el juez aceptó desistir de la solicitud de desafuero. Entonces, Figueroa cambió de idea y en abril de 1993 pidió la nulidad de lo actuado aduciendo que era inconstitucional procesar a un legislador sin previo desafuero, al que definió como "un privilegio que impide la aplicación de la ley penal". Esto sirve ahora para cerrar la causa sin que el Iguazú salpique al compañero Figueroa. También explica la insistencia de Figueroa y otros miembros de su bloque por forzar el acceso a la banca de Saadi, quien no tiene una sino doce causas judiciales pendientes.

LA VERSION

A la

Por Raúl Kollmann

Gustavo Prellezo reconoció ayer que organizó la operación contra José Luis Cabezas en el marco de una interna policial contra el ex comisario de Pinamar, Alberto Gómez. Para mejorar su situación judicial, el oficial de la Bonaerense dijo que en realidad no había ordenado que mataran al fotógrafo sino que la idea era darle una golpiza. "Con el escándalo que se iba a armar, a Gómez lo echarían de la zona", explicó Prellezo. Según la versión del policía, uno de los integrantes de la banda de Los Hornos, Horacio Braga, se salió del libreto y asesinó a Cabezas, supuestamente bajo el influjo del alcohol y las drogas. El relato –adelantado en todos sus detalles y en exclusiva por *Página/12* el 11 de mayo pasado– deja numerosos puntos oscuros (ver aparte) y más bien sirve para exculpar a Alfredo Yabrán, a los altos jefes policiales y hace aparecer las cosas como un crimen cometido casi sin querer.

Según Prellezo los hechos ocurrieron de la siguiente manera:

◆ El ex oficial estaba negociando con el jefe de custodia de Yabrán, Gregorio Ríos, la instalación de alarmas en las propiedades del empresario en Pinamar. La realidad es que el turbio negocio de las alarmas está íntimamente ligado a los policías: si un vecino no compra los dispositivos, los propios uniformados tienen trabajando varias bandas de ladrones –como la de Los Hornos-. que roban a quien no tiene las alarmas colocadas. Ríos le contestó a Prellezo que no estaba dispuesto a hacer la compra porque Prellezo ya no estaba

La UBA no se olvida de Cabezas



Daniel Jayo

"Es hora de que a personajes como (Gustavo) Prellezo, que dan reportajes pagos a la televisión, les caiga todo el peso de la Justicia", reclamó ayer Osvaldo Baratuchi, presidente de la Asociación de Reporteros Gráficos de la República Argentina (ARGRA), durante la ceremonia llevada a cabo en la Facultad de Psicología de la UBA para recordar a José Luis Cabezas, diecisiete meses después de su asesinato. Su discurso resultó premonitorio. A esa hora nadie sabía que el líder de la banda de Los Hornos se había adjudicado la autoría intelectual del crimen. Pero el momento más emotivo llegó cuando Norma, la madre de José Luis, recordó -entre lágrimas– que "siguen pasando los 25 y no sabemos qué pasó. La gente me dice que tengo que seguir, ayúdenme por favor", les rogó a los periodistas, fotógrafos y estudiantes presentes en el acto. También pidió la exhumación del cadáver de Alfredo Yabrán. El silencio acompañó sus palabras y un fuerte aplauso las coronó. A pesar de que el escenario del encuentro llamó la atención, no fue casual. Allí los estudiantes fundaron –en el primer aniversario de su muerte– un auditorio con el nombre del fotógrafo.

DE PRELLEZO SUGIERE UN CRIMEN COMETIDO CASI SIN QUERER

medida de Yabrán y la Bonaerense

Prellezo dijo haber ordenado una golpiza a Cabezas y negó relación con Yabrán. Una confesión que favorece a otros sospechosos.

en Pinamar, sino que fue desplazado por Gómez hacia Mar de Ajó.

◆ Al fracasar el negocio, Prellezo quiso vengarse de Gómez, quien lo había desplazado del cargo de subjefe de policía de Pinamar. Gómez sentía celos por la relación que había trabado Prellezo con Yabrán y por eso pidió que lo trasladaran. La respuesta de Prellezo –según dijo ayer–, fue una venganza. Planeó el secuestro de un periodista para que se arme un escándalo de proporciones, lo que le iba a costar el puesto a su rival. El trabajo entonces se lo encargó a los ladrones de Los Hornos, traídos habitualmente por él para que roben en la costa.

Braga: *Según Prellezo, el "hornero" Horacio Braga se salió del libreto y asesinó a Cabezas, supuestamente bajo el influjo del alcohol y las drogas.*

En su versión de ayer, el ex oficial sostuvo que la idea era pegarle a cualquier periodista, ya que el escándalo sería el mismo sea quien fuere la víctima. Hace ya dos meses, en un diálogo que mantuvo **Página/12** con un integrante de la familia de Prellezo, la historia fue distinta: el oficial eligió a Cabezas o Michi porque estaban investigando en esa misma semana los robos en la costa y porque querían vengarse de la revista que había publicado el artículo "Maldita Policía". Esta última versión parece más cercana a la verdad, ya que está probado que el suboficial Aníbal Luna hizo trabajo de inteligencia en los días previos y le mostró a los horneros quién era Cabezas.

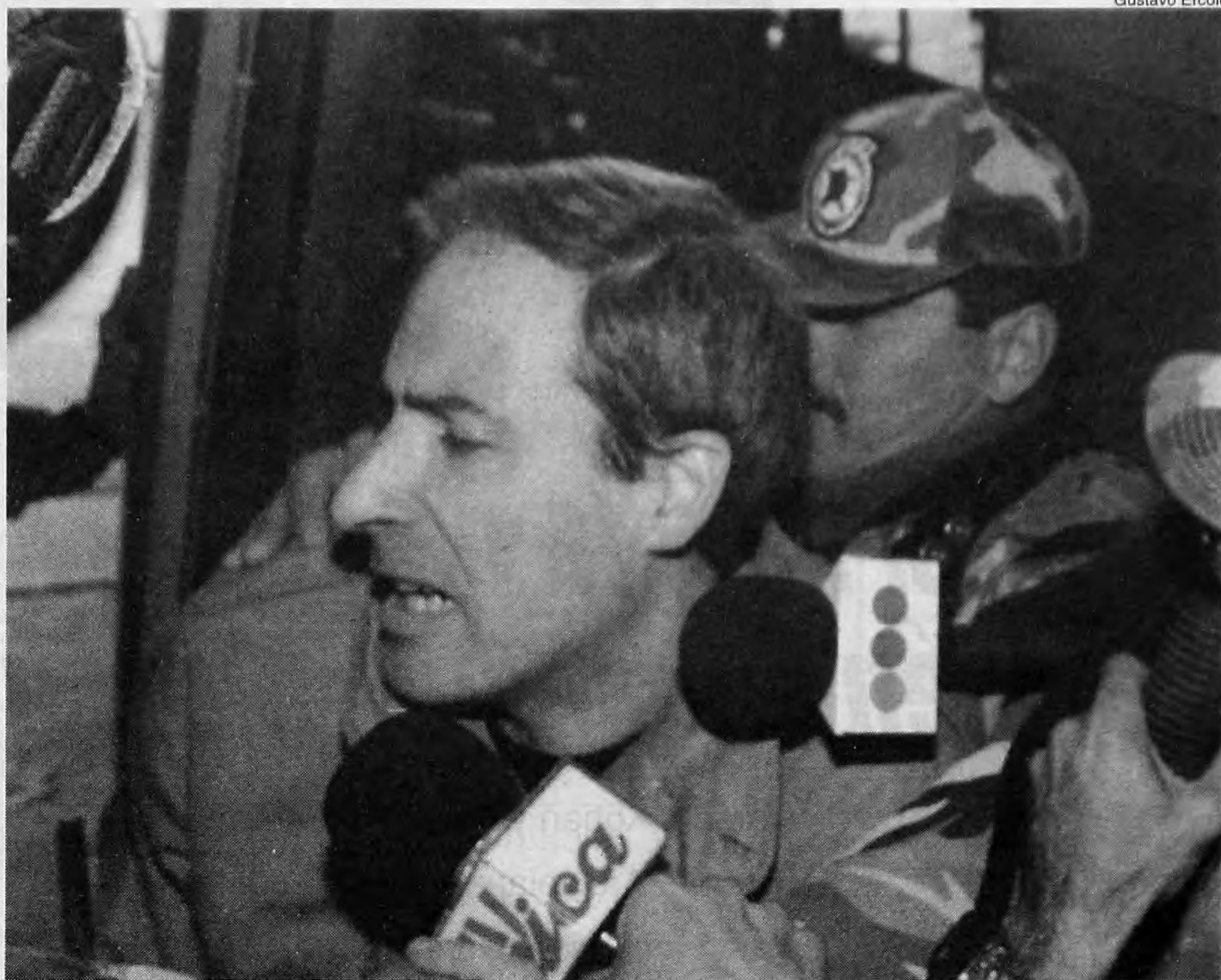
◆ Prellezo sostiene que no estuvo en la cava la noche del crimen, aunque esto se verá mejor cuando se produzca el careo con los horneros. Según dice, Horacio Braga "enloqueció" por el efecto del alcohol y las drogas y le disparó al fotógrafo en la nuca estando aún dentro del auto, inmediatamente después del secuestro. Esta versión de los hechos puede ser cierta: es muy probable que a Cabezas lo hayan matado dentro del Ford Fiesta porque en la cava no se encontraron rastros de sangre.

◆ Prellezo no hizo mención a la cuestión específica del arma. Sólo atinó a decir que él no le dio la pistola a los horneros porque la idea era apretar al fotógrafo y no matarlo, para lo que bastaba –según sostuvo–, la superioridad de cuatro a uno que tenían sobre Cabezas. Esta versión es más que débil. Es de lógica pura que los horneros iban a utilizar un arma para el secuestro, porque la forma de obligar a una persona a meterse en un auto no son los empujones o los golpes sino la amenaza con un arma. Por otra parte, inmediatamente después del crimen Prellezo transportó a loshorneros desde la costa de regreso a La Plata. En ese viaje –sostiene– se enteró de que Braga mató a Cabezas y, por consiguiente, es seguro que le entregaron el arma o decidió junto a los horneros qué hacer con ella. Sobre la máquina de fotos, Prellezo dijo que los ladrones de Los Hornos la fueron dividiendo en pedazos y la arrojaron por la ventanilla del auto, algo que no se condice con el hallazgo de la máquina, completa, en un canal que cruza la ruta.

En las siete horas de declaración, Prellezo no relacionó con el crimen al empresario Alfredo Yabrán, aunque sí reconoció que lo conocía y que quería venderle servicios. Tampoco incriminó a altos mandos de la Bonaerense por cuanto dijo que se movió solo, sin respaldo de sus superiores, y movido por una poco creíble interna lugareña.

El gran interrogante es qué va a hacer ahora el juez José Luis Macchi. Es evidente que deberá convocar al careo entre Prellezo y los horneros. El relato de Prellezo abre otra vez la puerta de la llamada pista policial, o sea la vinculación con el crimen de un largo listado de suboficiales, oficiales y altos jefes de la Bonaerense, relacionados con el manejo de todo tipo de delitos –entre ellos el tráfico de drogas– en la costa. Esa pista policial nunca se investigó realmente: el sistema informático Excalibur, por ejemplo, sólo se usó para la pista Yabrán y no para determinar qué negocios ilegales tenían los policías y cómo podían estar relacionados con el asesinato de Cabezas. Hasta el momento tampoco se investigó quién era el jefe de esa mafia policial ni se avanzó un milímetro en la búsqueda de los otros uniformados que participaron de la operación. Macchi puede cerrar la causa rápido como pretende o abrir la investigación sobre las vinculaciones de la Bonaerense.

Gustavo Ercole



Gustavo Prellezo fue al fin a Dolores a prestar su tantas veces demorada declaración indagatoria.
Tal como anticipó **Página/12** *explicó que ordenó un escarmiento a Cabezas para perjudicar al comisario Gómez.*

LAS DUDAS QUE DEJA LA DECLARACION

Cinco preguntas sin respuesta

Por R. K.

1. La versión del "apriete" no se sostiene. La primer incongruencia es la compra del combustible antes del secuestro del fotógrafo. Obviamente iban con la intención de quemar el cuerpo. De manera que se trató de un asesinato premeditado en el que se hizo un trabajo de inteligencia previo y se utilizaron varios vehículos. Para la situación procesal de Prellezo es mejor esta versión light de una pequeña interna policial, en el que no se pretendía matar a nadie.

2. Gustavo Prellezo no tiene el perfil de organizador ni financista de una operación de ese tipo. Sigue sin saberse quién era el jefe de toda esa banda policial de la Costa y cuáles eran los negocios ilegales que manejaban. O sea que tiene que aparecer un jefe policial con mayor rango o poder que Prellezo, ya que no podían manejar esos delitos sin el visto bueno de alguien de arriba.

3. Sigue sin aclararse qué pasó con el arma. Prellezo dice que él no les dio ninguna pistola a los horneros porque la supuesta orden era únicamente golpear al fotógrafo. Sin embargo, después del crimen todos se volvieron juntos en el Fiat Uno y nadie puede creer que no se haya hablado de qué hacer con la pistola y la máquina de fotos. La credibilidad de las historias contadas por los inculpados depende de que se pueda comprobar qué pasó con los elementos concretos que se utilizaron en el asesinato.

4. Aún no se sabe nada sobre la camioneta que estaba en el lugar del crimen, la llamada camioneta de los pajareros. Hay coincidencia de testimonios sobre la presencia de una pick up con tres tripulantes a bordo. Incluso hay identikits de esos individuos –muy parecidos a tres conocidos policías–, pero la investigación nunca avanzó en este aspecto.

5. La declaración de Prellezo es muy conveniente: no incrimina ni a Yabrán ni a los altos jefes policiales, dice que fue un asesinato sin querer, en el marco de una interna minúscula. La realidad va a contramano de sus dichos: mataron a un fotógrafo, le pusieron esposas y quemaron su cuerpo. En lugar de ocultar el crimen hubo un claro intento de enviar un mensaje mafioso, ya sea de la mafia policial o de la mafia de Yabrán.

OPINION

Por Raúl Kollmann

¿Y ahora qué ?

Durante 17 meses el juez José Luis Macchi, el comisario Víctor Fogelman y sus auspiciantes políticos desoyeron todos los pedidos para que se investigara la llamada pista policial. Esto a pesar de que el principal detenido, Gustavo Prellezo, era un ex oficial de la Bonaerense, otros tres integrantes de la fuerza .-Camaratta, Luna y Belawsky.- están también detenidos y se les imputa participación en el crimen; los ladrones de Los Hornos eran una banda que trabajaba para los uniformados y hay sospecha sobre otros policías que actuaron aquella noche siniestra. De los detenidos, todos .-salvo el jefe de custodia de Yabrán, Gregorio Ríos.estaban ligados a la policía.

A estos datos categóricos hay que sumar el conocimiento que hoy se tiene sobre los delitos de la costa: el narcotráfico, los robos, el armado de autos truchos, el juego clandestino y la prostitución estaban todos bajo el control o la complicidad de la mafia policial de la zona. Y además, había una relación entre los uniformados de Pinamar y los poderosos y multimillonarios comisarios que dominaban la Bonaerense en aquella época. Tampoco pueden olvidarse otros elementos: la increíble destrucción de pruebas en las horas que siguieron al crimen, la aparición sorprendente del arma de la mano de un reconocido confidente policial, Carlos Redruello, e incluso la pista falsa .-también sembrada por hombres de la Bonaerense.-que condujo al folklórico grupo marplatense conocido como Los Pepitos.

Para redondear, también los policías tenían un móvil para el crimen: la nota de *Noticias* denominada "Maldita Policía", donde se fotografiaban las suntuosas casas y yates de los comisarios; la lucha interna de la Bonaerense, donde distintas *líneas* disputaban los negocios ilegales, la investigación que hicieron Cabezas y Michi la misma semana del crimen sobre la ola de robos cometidos en Pinamar, detrás de los cuales estaban los policías y, por último, el deseo de vengarse del gobernador Duhalde y el entonces secretario de Seguridad, Eduardo De Lázzari, que fue quien realmente pasó a retiro a los oficiales más poderosos y corruptos.

El juez, el comisario Fogelman y Duhalde sostuvieron en estos 17 meses que sólo había una mafia en este país capaz de cometer el asesinato: la de Yabrán. A Duhalde le venía bien: le sacaba el crimen de encima a su policía, la Bonaerense, y se lo adjudicaba a un amigo y socio de su principal adversario, el presidente Menem.

La realidad es que hay, como mínimo, dos mafias: el supercartero mantuvo durante años un ejército de siniestros represores y obviamente no era para darle custodia a negocios transparentes. La otra mafia, la Bonaerense, manejaba las cifras fabulosas de los delitos que apadrinaba: millones de pesos en drogas, robos o tráfico de autos mellizos. Cualquiera de estas dos organizaciones pudo matar al fotógrafo.

De esas dos mafias, se investigó una sola. Y el peligro es que la pista policial no se investigue ahora ni nunca. El juez Macchi quiere cerrar la causa como sea, haciéndose cómplice de la vergonzosa pesquisa que encabezó la propia Bonaerense.


AFP

Menem recorrió los pasillos del Kremlin dando consejos privatistas.
Mientras, su comitiva continuaba con su tarea re-reeleccionista.

La interna y la re-re también llegaron a Moscú

Corach, Kohan y Cafiero volvieron sobre el tema. Arslanian trataba de contrarrestar. Para Gostanian, Duhalde "no se levanta más".

Por M.M.
Desde Moscú

Las declaraciones del entorno presidencial amenazan con romper la precaria tregua declarada entre Carlos Menem y Eduardo Duhalde. Ayer, primero Carlos Corach dijo, mientras paseaba por las calles de Moscú, que "el proyecto de Yoma es bueno". Jorge Yoma propuso llamar a un plebiscito vinculante para decidir si corresponde una nueva candidatura de Menem en el '99. Luego, Alberto Kohan afirmó a este diario: "Si no hubiera consenso político (para la reelección) no habría tanto temor de algunos de que la gente opine sobre el tema". Finalmente, el inefable Armando Gostanian contó qué es lo que piensa el círculo áulico del menemismo: "Menem corre para el '99 porque no hay otro candidato en el justicialismo". Vaticinó, además, que tras la derrota de octubre Duhalde "no se levanta más".

En el lujoso hotel Metropol, sentado con dos empresarios de origen armenio y uno argentino con negocios en Rusia, Gostanian conversó con **Página/12**. Mientras ofrecía a este periodista un encendedor con la inscripción Menem 1999, el titular de la Casa de Moneda y amigo íntimo del presidente habló como quien siente el alivio de la tarea cumplida: "El trabajo duro de la reelección ya está hecho. En octubre todos pensaban que en enero Menem se transformaba en Alfonsín del '87. Pero ahora Menem mantiene todo su poder y está en el centro de la política. Qué puede pasar de ahora en más nadie lo sabe", explicó.

–Aunque no lo admite Menem aspira a ser reelecto en el '99.

–Menem corre en el '99 porque no tenemos ningún candidato. ¿A quién le vamos a decir, al flaco Bauzá o a Eduardo Menem que sea candidato?

–¿Y Duhalde?

–Menem lo podría haber bendecido. Pero él en cambio se cortó solo, dijo que Menem era un piantavotos y terminó sepultado junto con su esposa. Ahora no se levanta más.

–¿Y Palito (Ortega)?

–Juega para Menem.

El senador Antonio Cafiero, quien en la semana última dio un notable giro hacia el menemismo, decía ayer aquí que "hay un acuerdo para hacer declaraciones que no sean conflictivas más allá de las diferencias inevitables que existen entre los dos. Es una especie de tregua que espero que se concrete", advirtió. En cuanto al plebiscito, dijo: "no lo veo". El ministro de Justicia de Duhalde, Leon Arslanian, que participa de la gira por invitación de Menem debido a su origen armenio, sostuvo ante este diario que "el proyecto de Yoma no tiene ningún sustento jurídico" y que "no puede reemplazar una reforma constitucional".

Gostanian ansía "después del '99, cuando Menem haya ganado y no haya nada más que hacer", retirarse a descansar en Armenia. "Voy a ser el futuro embajador en Armenia", se ilusiona. Para Gostanian, "Fernández Meijide o De la Rúa es lo mismo. A ninguno de los dos les da para ser presidente". Aunque, "si hay que elegir, no me gustaría de presidente una mujer como la Meijide: lo único que sabe es hablar, pero le falta capacidad", dice. Con respecto a los bajísimos niveles de adhesión a Menem en las encuestas, Gostanian asegura que "todos los empresarios votan a Menem" y, para corroborarlo, le pregunta a los tres sentados a la mesa, los que responden "sí". Sobre si el ajuste que pide el FMI puede coartar los planes de Menem, responde: "Está todo actuado. La economía argentina está más segura que nunca. No está mal dar la sensación de que nos preocupa la crisis internacional. Cuando más fea se pone la cosa económicamente más confianza tiene la gente en Menem como piloto de tormenta".

Gostanian: ***"Menem corre en el '99 porque no tenemos ningún candidato. ¿A quién le vamos a decir, al flaco Bauzá o a Eduardo Menem que sea el candidato?"***

–¿Cómo se interpreta esta comitiva oficial integrada con varios hombres vinculados a Duhalde: Arslanian, Brown, Cafiero?

–Ahora los que se alejaron de Menem se vuelven a acercar. Siempre pasa así, es muy normal en la política. Cuando uno se da cuenta de que no hay otra, apuesta a ganador.

MENEM ALARDEO ANTE YELTSIN

Clases del

Se trataron "de amigo a amigo". Rusia apoyó el reclamo por Malvinas y podría dar respaldo para un cargo en el Consejo de Seguridad.

Página/12
en Rusia

Por Maximiliano Montenegro
Desde Moscú

Cuenta Alberto Kohan que en un momento de la reunión de ayer al mediodía entre Carlos Menem y Boris Yeltsin en el Kremlin, el presidente ruso se dirigió a los seis funcionarios que lo acompañaban y les dijo: "escuchen bien lo que hace el presidente Menem". Justo antes, rememorando las privatizaciones en Argentina, Menem había insistido con que "el Estado debe limitarse a sus funciones indelegables: educación, justicia, seguridad pública y relaciones internacionales". Es cierto, las clases de neoliberalismo menemista son escuchadas en Rusia como si provinieran de un sabio doctor en la materia. Menem lo disfruta como uno de los máximos logros de su viaje. El otro es haber conseguido que el alumno dilecto Yeltsin se comprometiera a realizar una visita oficial, entre abril y mayo, a Buenos Aires para constatar en la práctica lo que parece teoría.

Menem mantuvo ayer en el Kremlin dos reuniones de trabajo con Yeltsin en horas del mediodía y por la noche compartieron en la misma sede del gobierno ruso una cena protocolar con las comitivas oficiales. De la primera, de sólo 20 minutos, participaron Yeltsin, su asesor para Latinoamérica, Menem y Kohan, que tuvo que pechar a los estrictos controles del servicio secreto ruso para que lo dejaran ingresar. Mientras tanto, media comitiva argentina deambulaba perdida por los laberínticos pasillos de la fortaleza sede del gobierno. Del segundo encuentro, que duró algunos minutos más, participaron Kohan, el vicecanciller Andrés Cisneros, el embajador en Moscú, Arnoldo Listre, Jorge Campbell, Antonio Cafiero y Carlos Corach (quien poco más tarde se reunió con funcionarios del ex KGB, ver aparte), entre otros. Insistentemente, ambos presidentes se dirigieron al otro como "mi gran amigo" y se saludaron y despidieron con un caluroso abrazo.

Menem y Yeltsin firmaron un convenio para la promoción y garantía de las inversiones recíprocas. Menem habló de las aspiraciones de Argentina de integrar el Consejo de Seguridad de la ONU, para lo cual habría conseguido el apoyo ruso a la propuesta de una vacante rotativa entre países de cada región. "Rusia tiene una posición similar a la nuestra", afirmó. El contrapunto está planteado con Brasil que se considera candidato natural para ocupar el puesto por Latinoamérica en forma permanente. También quedó ratificado el aval ruso a la Argentina en sus reclamos por la soberanía de Malvinas, cosa que el Presidente agradeció.

Reconfortante: ***Pero no hubo nada más reconfortante para Menem que escuchar una y otra vez el reconocimiento de la paternidad del modelo de mercado en Argentina.***

Pero, sin duda, no hubo nada más reconfortante para Menem que escuchar una y otra vez el reconocimiento de la paternidad del modelo de mercado en Argentina, que Cavallo amenazaba con robarle en foros locales e internacionales. Tanto es así que aprovechó la ocasión para ahondar en las comparaciones entre la economía rusa de hoy y la argentina de cuando asumió el poder y las reformas encaradas en ambos países.

"El proceso de transformación que ponen en marcha ambos países en el '89 fue bastante similar. El Muro cayó en el '89 y la Unión Soviética se disolvió por entonces. Rusia empezó la transformación económica con privatizaciones que nosotros también hicimos por la misma época", arriesgó el Presidente, tras la reunión, en un diálogo con los periodistas. Aunque aclaró que "acá hay que cambiar la mentalidad de un pueblo tras siete décadas de marxismo y comunismo".

Por la mañana, el Presidente participó de una discreta ceremonia de ofrenda floral frente a la tumba del soldado desconocido, la cual reemplazó en los últimos años a la tradicional visita oficial al Mausoleo de Illich Vladimir Lenin, situado en la Plaza Roja.

Menem también ofreció un diagnóstico sobre la crisis que hoy padece Rusia: "Se dan problemas por la situación que atraviesa el mundo, pero Rusia va a seguir creciendo", vaticinó, ya en actitud de gurú. Durante la clausura de un seminario empresario ruso-argentino por la tarde, in-

Otra promesa de aquéllas

Aunque pasó inadvertida para los empresarios de la Cámara de Industria y Comercio de Rusia, Menem realizó una promesa insólita. "El PBI actual supera los 320 mil millones de dólares. Y si mantenemos este ritmo de crecimiento, para finales de este siglo Argentina tendrá un PBI superior a los 600 mil millones de dólares", auguró. Aun suponiendo que la economía creciera al 8 por ciento durante este año y el próximo, Argentina entraría al siglo XXI con un producto bruto inferior a los 400 mil millones de dólares. Más aún, Menem luego insistió con que "cuando me toque entregar el mandato a otro presidente el año que viene espero que Argentina está ubicada entre las 10 mayores economías del mundo". Por PBI Argentina figura hoy, según los anuarios del Banco Mundial, en el puesto número 18. Para estar el año próximo en el top ten debería, en un año, acercarse a la economía brasileña y superar, en dimensiones a la rusa: según estimaciones, el PBI de Rusia ronda hoy entre 450 mil y 500 mil millones de dólares.

CON SU PATERNIDAD DEL MODELO NEOLIBERAL ARGENTINO

privatizador sin anestesia

Karl Vladimir con la KGB

Carlos Vladimiro Corach solicitó colaboración a la ex KGB para esclarecer los atentados a la Embajada de Israel y la AMIA. El ministro del Interior pidió concretamente a los encargados del servicios federal de inteligencia de la Federación Rusa que intercedan ante Irán para poder auxiliar de esta forma a la justicia argentina. "Rusia tiene muy buena relación con Irán y por eso solicitamos su ayuda", señaló al término del encuentro realizado en uno de los salones del Kremlin.

Corach dijo que "a la Argentina le interesaría que Rusia realice gestiones para que el juez puede interrogar a sospechosos iraníes" y luego anunció un acuerdo de cooperación logrado con su par ruso para luchar contra el lavado de dinero, el tráfico de drogas y la delincuencia organizada.

Al ser consultado sobre la posibilidad de que prospere el pedido de colaboración, el ministro se mostró sumamente confiado: "El gobierno ruso expulsó ya a principios de este año a varios diplomáticos iraníes, y también a una empresa, porque estaban tratando de conseguir información sobre recursos misilísticos de corto y mediano alcance y los descubrieron" concluyó.

AFP



Menem y Yeltsin se dirigieron uno al otro como "mi gran amigo".
Kohan dice que el ruso pidió a los suyos que "escuchen" al riojano.

PIZZA Y VODKA

El Hotel Metropol queda a sólo dos cuadras del Kremlin, donde se aloja el presidente Carlos Menem. Es un hotel construido a fines del siglo pasado recientemente remodelado. A pocos metros, en la plaza hacia la cual mira el ala principal del edificio todavía se levanta una estatua de Carlos Marx. En el lobby del Metropol no sólo abundan funcionarios de diferentes delegaciones de países o empresarios y yuppies de bancos de inversión recién arribados a Moscú. También pueden verse hermosas mujeres rubias y morochas, siempre de ojos claros, tez blanca y largas piernas, que en Buenos Aires calificarían sin problemas en la agencia de modelos de Pancho Dotto. Pero no son modelos. El tarifario circula por el Hotel para que cualquier ejecutivo pueda consultarlo.

cluso reveló que el paralelismo de su gestión y la de Yeltsin podía extenderse a la firmeza para encarar un ajuste fiscal: "Teníamos un plan de autopistas muy ambicioso, de diez mil millones de dólares, pero debido a la crisis financiera internacional lo hemos suspendido. Además, y pese a la protesta de los ministros, hemos dispuesto un recorte de mil millones de dólares", afirmó, sin mencionar las presiones para avanzar en tal dirección. Yeltsin anunció esta semana un severo ajuste fiscal, pese a lo cual, el Fondo Monetario ahora dice que el financiamiento para Rusia llegará recién una vez que las medidas se hagan realidad.

Menem se negó durante toda la tarde de ayer a responder preguntas sobre la re-reelección: "de eso no quiero hablar", dijo, y aclaró que "de eso" tampoco había hablado en la cumbre con Yeltsin, quien aunque lo niega públicamente también aspira a una segunda reelección en el año 2000. Sin embargo, los funcionarios de su entorno íntimo volvieron a la carga con el tema, al que consideran completamente instalado en la sociedad (ver aparte).

Laberintos burocráticos

El acceso al Kremlin de la delegación de periodistas argentinos ayer por la mañana fue frustado por el celo de la seguridad rusa conjugada con la inoperancia de la burocracia argentina. Llegados a una de las puertas del Kremlin, los nombres de algunos periodistas –entre ellos el de **Página/12**– no figuraban en la listado que debió haber enviado el gobierno argentino. Para quienes pudieron acceder al laberinto del Kremlin, la falta de un traductor al español o al inglés hizo que tampoco pudieran participar de las actividades programadas. Cancillería le pasó la pelota a Presidencia. Tras disculparse, el vicecanciller Andrés Cisneros le dijo a este periodista que "a quien le diga que la responsabilidad de prensa es de la Cancillería usted dígale de parte mía que miente. La responsabilidad es de Presidencia. Y por favor cíteme". En la Secretaría de Medios de Presidencia, en tanto, le pasaron la pelota a los funcionarios rusos: "son tan rígidos y burocráticos que ni siquiera nosotros podíamos pasar", comentaron.

Anzorreguy demandará a Bergés, el juez que registró la Side

El espía-jefe dio instrucciones para que la SIDE pida el procesamiento del magistrado que buscaba datos sobre pinchaduras.

Por Susana Viau

El mismo miércoles por la noche, y aun antes de que el juez Mariano Bergés diera por terminadas las diligencias practicadas en la "Ojota", el jefe de la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE), Hugo Anzorreguy, impartió instrucciones a su hombre de confianza, el ex juez de menores José Domingo Allevato, para que presentara una querella contra el titular del juzgado 4 en lo criminal de instrucción. Bergés, por su parte, se limitó a emitir un comunicado lacónico en el que corrigió las informaciones periodísticas y explicó que no se había tratado de un allanamiento sino de un "registro".

Ayer, en el tercer piso del Palacio de Tribunales, los ocupantes de la oficina 3106 rechazaban cortésmente a los periodistas y continuaban con el trabajo de rutina. Es que Bergés quería mantener la misma reserva que el día anterior había rodeado su incursión al edificio de Coronel Díaz y Arenales, sede administrativa de la División de Observaciones Judiciales -la Ojota–, una dependencia de la SIDE encargada de practicar las escuchas telefónicas ordenadas por los jueces. Se sabe que el joven juez buscó allí las "pinchaduras" pedidas por su colega federal Carlos Liporaci para los telefónos de un empleado del tribunal, Daniel Barindelli. Esas prácticas, así como las amenazas a Barindelli y al denunciante, el ex secretario del juzgado Guillermo Gowland, son las que Bergés investiga de momento, basado en que ese tema –abuso de autoridad, amenazas– contaba con el requerimiento fiscal imprescindible para impulsar una causa.

Página/12 supo, pese al hermetismo del juzgado 4, que sobre el mediodía Gowland prestó declaración espontánea y explicó a Bergés por qué razones no había efectuado la denuncia con anterioridad. Gowland relató que le había sugerido a Liporaci que no recurriera a las pinchaduras y, si lo creía conveniente, iniciara contra Barindelli un sumario administrativo. Liporaci habría respondido que necesitaba "chupar" los teléfonos para escucharlo y saber qué pasos dar luego. Al parecer, Liporaci habría ordenado por escrito a la "Ojota" la realización de las escuchas. Según dijo Gowland a este diario, hasta donde él pudo saber el sumario no se había concretado.

Si bien Liporaci no se cuenta entre los jueces federales considerados bajo la influencia de Anzorreguy (sus conocidos lo sindican como vinculado al ministro del Interior Carlos Corach), era obvio que el registro a la "Ojota" iba a levantar ampollas en la piel de los funcionarios del servicio de inteligencia. El miércoles, desesperados, éstos trataban de localizar a Anzorreguy –ausente de Buenos Aires hasta el martes–para ponerlo al tanto de los sucesos y pedirle directivas. Cuando al fin pudieron localizarlo, el Señor Cinco los remitió a José Allevato, actual jefe de jurídicos de la SIDE y su virtual mano derecha, para que éste iniciara presentaciones judiciales contra Bergés.

En verdad, a los Anzorreguy (Hugo y su hermano Jorge, cabeza del poderoso estudio jurídico) les ha ocurrido lo que al aprendiz de brujo: la designación de Bergés fue inducida por ellos, pero el propio magistrado declaró que no estaba dispuesto a "contraprestaciones". En todo caso, es probable que al juez tampoco le preocupe mucho este flanco de la ofensiva. Su atención debe estar puesta en lo que quizá hoy dictamine su superior, la Cámara del Crimen, que de acuerdo a su facultad de superintendencia tendrá que expedirse sobre la legitimidad del pedido de juicio político solicitado por el procurador general Nicolás Becerra antes de emprender un viaje a Europa durante el mundial de Francia, por problemas de salud, junto a su esposa, su hijo y sus compañeros del club de paddle de Chacras de Coria.



Hugo Anzorreguy, secretario de Inteligencia del Estado.
Ordenó querellar a Bergés en medio del registro.

De la Rúa al federal

El juez de instrucción Ricardo Farías se declaró incompetente para tramitar la denuncia contra los hijos del jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, por el supuesto uso de influencias para aprobar materias de la carrera de Derecho en la Universidad de Buenos Aires. Farías dijo estar persuadido de que "el interés nacional (que se generó en trono al caso) hace que corresponda la intervención del fuero federal". La investigación, promovida por el juez Alberto Baños, intenta aclarar si Antonio y Fernando (h) recibieron tratos de favor.

"Amigos de sus hijos"

El ex propietario de LV2 Radio Mediterránea, Enrique Finocchietti, declaró que el ex gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, lo citó para hacerle un ofrecimiento económico por la emisora. El empresario manifestó esto ante la Cámara Séptima del Crimen, que sustancia el juicio por presunto enriquecimiento ilícito del ex mandatario. "Me dijo que el dinero pertenecía a amigos de sus hijos que lo querían ayudar a conseguir sus fines políticos", señaló el testigo.

Homenaje a Lucía Cullen

Mañana a las 19.30 horas, en la Facultad de Ciencias Sociales de Marcelo T. de Alvear 2230, se realizará un homenaje a Lucía Cullen, militante y trabajadora social detenida desaparecida el 22 de junio de 1976. En el acto se proyectará un documental, hablará Abel Madariaga –de Abuelas de Plaza de Mayo– y habrá teatro callejero.

Escrache a Riveros

Los HIJOS continúan con la campaña del "escrache". Junto a otras organizaciones de derechos humanos se reunirán hoy a las 19.30 en Virrey Vértiz y Sucre –Barrancas de Belgrano– para repudiar a Santiago Omar Riveros, quien entre enero de 1976 y diciembre de 1978 fue comandante de Institutos Militares.

LA DECLARACION DE ROSA COMPROMETE A OYARBIDE

"Clavel" habló mucho y mal

Por S.V.

El miércoles el comisario disponible Roberto Rosa se excusó de acudir a la cita con la Comisión de Juicio Político de Diputados porque tuvo que explicar ante el juez de Instrucción Fernando Rodríguez Lubary a santo de qué el listado de su teléfono celular registraba un tráfico de comunicaciones tan intenso con el taxi boy Luciano Garbellano Botega, el semidueño del prostíbulo Spartacus donde comenzó el vía crucis del juez Federal Norberto Oyarbide. El comisario Rosa, conocido como "Clavel" en los centros clandestinos de detención, tuvo explicaciones para todo. Que sus respuestas hayan convencido al juez y a los fiscales, es otra cosa.

El comisario Rosa fue el jefe de la División Seguridad de las Personas hasta que el argelino Zinnedine Raschem se presentó ante el fiscal José María Campagnoli para denunciar que Oyarbide lo había amenazado: "Te quedan 48 horas de vida", le había advertido Su Señoría al recepcionista del restaurante El Mirasol de la Recova. En la historia del argelino apareció un personaje: el taxi boy Luciano Garbellano Botega y en celular de Garbellano varias llamadas al efe policial, encargado, por si fuera poco, de la detección de prostíbulos clandestinos y de razzias nocturnas.

Rosa, reconocido por este diario como el "Clavel" de los campos de concentración Club Atlético, El Banco, El Olimpo y La División Cuatrerismo de Quilmes, rememoró ante Rodríguez Lubary que había conocido a Oyarbide hace diez años, cuando asistía a las clases de Derecho Penal que el entonces secretario correccional impartía en la Casa de Altos Estudios de la Policía Federal. Luego respondió que a Garbellano lo había visto por primera vez en El Mirasol cuando, mientras seguía a un delincuente, entró al local y advirtió la presencia de Oyarbide, quien estaba acompañado por Garbellano. Esas presencias deben haberlo distraído de su tarea porque Oyarbide hizo las presentaciones de fórmula. Con el tiempo, Garbellano se convirtió en su confidente, o, si se prefiere, en su informante. Por eso, declaró Rosa, contestó hace unas semanas a una periodista que no lo conocía: porque, igual que quien lo entrevistaba, él no delataba sus fuentes. Continuó consignando el comisario que cuando el juez Oyarbide le solicitó que averiguara si en los ambientes de la noche se preparaba algo en su contra, recurrió a los oficios de Garbellano que se reportaba casi a diario. Esa asiduidad justificaría, a los ojos del comisario, la gran cantidad de llamadas de Garbellano a su celular. Un detalle llamó la atención: que el defensor de Rosa sea el abogado Hernández Agramonte, socio del ex juez que recomendó el ingreso de Oyarbide al Poder Judicial y habituados ambos a atender temas vinculados a la prostitución.

NUEVO TESTIMONIO POR EL FRAUDE IBM-BANCO NACION

Cattáneo no sabe nada, nada

Juan Carlos Cattáneo, ex segundo de Kohan, respondió con evasivas ante los diputados. Después hubo escándalo ante la prensa.

Por Fernando Almirón

La declaración que ayer brindó durante cinco horas ex subsecretario General de la Presidencia Juan Carlos Cattáneo ante los diputados que investigan los contratos entre IBM y el Estado Nacional terminó a los gritos. El presidente de la Comisión, Manuel Baladrón (PJ), se disponía a iniciar una conferencia de prensa para dar su versión sobre las declaraciones del ex funcionario –procesado en la Justicia por su vinculación con el fraude–, cuando apareció en la escena el frepasista Horacio Viqueira quien cruzó acusaciones con los legisladores oficialistas. Mientras Viqueira señalaba la responsabilidad de Alberto Kohan en el escándalo informático, los justicialistas le respondieron acusándolo de "asumir la defensa de Domingo Cavallo". Sin embargo, durante la reunión que se desarrolló sin la presencia de periodistas, Cattáneo agregó poco y nada a la investigación. Negó su participación en el affaire e intentó despejar las sospechas que acechan a su ex jefe, Alberto Kohan, que según Cavallo estaba al tanto del negociado y las coimas.

Si bien la Comisión investigadora de los contratos entre IBM y el Estado Nacional había citado a los dos hermanos Cattáneo, Marcelo se negó a comparecer ante los diputados argumentando que no estaba dispuesto a ser sometido a una exposición pública de carácter político. Juan Carlos, por su parte, aceptó declarar ante los legisladores siempre y cuando la prensa no estuviera presente durante la sesión, a diferencia del testimonio que brindó en vivo y en directo por televisión la semana pasada el ex director del Banco Nación, Alfredo Aldaco, ante la misma Comisión. Los diputados oficialistas, que apuntan a la calva más famosa del país y previendo que el testimonio de los hermanos no mellaría al ex ministro, aceptaron las reservas.

Los hermanos Cattáneo están comprometidos penalmente en las causas judiciales que investigan el pago de sobreprecios y millonarias coimas por los contratos entre la empresa IBM con el Banco Nación y la DGI, entre otros organismos provinciales y municipales. A Juan Carlos Cattáneo se le adjudica la responsabilidad de la ingeniería política que facilitó la elaboración de los decretos que dieron lugar a las contrataciones, gracias al lugar que ocupaba junto a Alberto Kohan en la secretaría General de la Presidencia. Marcelo Cattáneo era la cabeza visible de las empresas Consad y CCR, a través de las cuales de instrumentaron los sobreprecios que fueron pagados en concepto de coimas a diversos funcionarios. Los ex directores del Banco Nación, Alfredo Aldaco y Genaro Contartese reconocieron haber recibido "gratificaciones" ofrecidas por Marcelo Cattáneo.

> **Familia:** *"El desconocimiento por parte de Juan Carlos Cattáneo es difícil de creer cuando tenía un hermano, un cuñado y su esposa involucrados".*

Ayer, ante los diputados de la Comisión investigadora, Juan Carlos Cattáneo negó toda responsabilidad en el negociado. Según el presidente del cuerpo, Manuel Baladrón (PJ), "Cattáneo negó en todo momento tener conocimiento del circuito que siguieron los pagos ilegales". Sin embargo, para el frepasista Viqueira, "no dudo de la responsabilidad penal de Cattáneo en los retornos por los contratos entre IBM y el Estado nacional". Viqueira agregó: "después de haber escuchado a Cattáneo no me cabe duda de su responsabilidad política debido al cargo que ocupaba en la subsecretaría general de la Presidencia". Cuando escuchó las palabras de Viqueira al finalizar la reunión, la justicialista Elsa Melognio se abalanzó sobre un micrófono y le respondió a los gritos: "es vergonzosa la actuación de algunos diputados que están defendiendo descaradamente a Cavallo". Baladrón agregó: "se nota que existe una evidente connivencia entre el Frepaso y Acción por la República (el partido del que es diputado el ex ministro)".

El vicepresidente de la comisión, el radical Eduardo Santín, fue menos efusivo. "Queda claro que Cattáneo conoce muy bien el expediente y lo más abundante de su declaración fueron respuestas evasivas". El legislador agregó: "el desconocimiento de toda la operación por parte de Juan CarlosCattáneo es difícil de creer cuando tenía un hermano, un cuñado y su esposa involucrados en estas transacciones y asegura que nadie habló del tema en su casa".

Daniela Java



Juan Carlos Cattáneo, ex funcionario, fue a declarar al Congreso.
Su hermano Marcelo prefirió faltar por su temor a los medios de prensa.

La Corte, enjuiciada

El pedido de la Alianza para que se inicie el juicio político a cinco miembros de la Corte Suprema de Justicia ya tiene carácter parlamentario. La iniciativa de la coalición opositora, cuyos fundamentos se conocieron públicamente hace nueve días, ingresó ayer en la Cámara de Diputados, como proyecto de resolución. Los ministros acusados son Julio Nazareno, Guillermo Moliné O'Connor, Guillermo López, Antonio Boggiano y Adolfo Vázquez. Los cargos, los de mala conducta, mal desempeño en sus funciones, falta de independencia y desobediencia a la Constitución Nacional.

Hablaron, pero poco

La precandidata presidencial de la Alianza, Graciela Fernández Meijide, admitió que "cuando comenzó la ofensiva reeleccionista del menemismo hubo una única reunión entre Chacho Alvarez y Eduardo Duhalde", aunque señaló que el encuentro "sólo sirvió para tratar ese tema". Explicó que "en ese terreno, objetivamente, el gobernador está en el mismo campo que nosotros, que es de oposición". La diputada, de gira en tierras patagónicas, se reunió con el gobernador Río Negro, Pablo Verani, quien le aseguró que la apoyará si resulta vencedora en la interna aliancista.

EL DILEMA DEL FREPASO ANTE EL ESCANDALO INFORMATICO

Cómo diferenciarse de Cavallo

Por F. A.

Al finalizar la declaración de Juan Carlos Cattáneo ante la Comisión que investiga los contratos entre IBM y el Estado nacional, el diputado frepasista Horacio Viqueira fue acusado por sus pares de "asumir la defensa de Domingo Cavallo", sobre el que pesan sospechas de responsabilidad política y participación directa en el escándalo informático.

–¿Como hará para diferenciarse de la ofensiva oficialista contra el ex ministro sin aparecer como un defensor de Cavallo?

–Nosotros, en el caso de IBM-DGI vamos a seguir denunciando al principal responsable de la maniobra que concluyó en la adjudicación del contrato, que a nuestro entender es Ricardo Cossio, en ese entonces al frente de la DGI. Cossio fue quien impulsó la contratación sin licitación pública previa, sin estudio de costos, quien presionó para otorgarle el servicio a IBM.

–¿Todo termina en Cossio?

–De ninguna manera. Esto fue posible gracias a un decreto de necesidad y urgencia que firmó tanto Cavallo como el presidente Menem. No se puede responsabilizar a Cavallo y deslindar la responsabilidad que le cabe al gabinete nacional.

–¿Cuál fue la responsabilidad de los hermanos Cattáneo?

–Es clave. A través de sus empresas, CCR y Consad, se instrumentaron los sobreprecios y el pago de las coimas a diversos funcionarios. Si bien Juan Carlos Cattáneo intenta desvincularse del tema, el desarrollo del negociado que además del Banco Central y la DGI también abarca a varias administraciones provinciales y municipales solo podría ser posible si existía un conocimiento político de los distintos funcionarios que podían decidir en estos temas. El lugar que ocupaba Cattáneo junto a Kohan le otorgaba este conocimiento e influencia.

–¿La Alianza está protegiendo a Cavallo?

–No tenemos ningún compromiso político con Cavallo, nosotros fuimos quienes impulsamos la causa por la DGI que hoy tramita el juez Carlos Liporaci.

Denuncian a Alderete y allanan 110 geriátricos

El titular del PAMI fue denunciado por irregularidades cometidas ante la contratación directa de una entidad encargada de gerenciar los geriátricos. Bonadío allanó 110 en Capital y GBA.

Más de un centenar de geriátricos gerenciados por la Federación de Asociaciones y Cámaras de Establecimientos Geriátricos (Cegera) fueron allanados por orden del juez federal Claudio Bonadío en el marco de una denuncia contra el titular de la obra social de los jubilados, Víctor Alderete, por irregularidades cometidas ante la contratación directa de los servicios de esa entidad. El "bajito" más amigo del presidente Menem respondió, ante la intervención judicial, que "si tienen que cotejar cifras, tendrán que ir y verificar todos los datos, sean 70 o 700 los allanamientos".

Los primeros allanamientos se realizaron en la Capital Federal pero luego se extendieron a todo el país. Ciento diez fueron los geriátricos en los que se realizaron los procedimientos, en los que se secuestró documentación que podría estar vinculada con la denuncia por "violación de los deberes de funcionario público y defraudación" contra Alderete, presentada por un grupo de diputados de la Alianza.

Según le dijo a **Página/12** la diputada radical Cristina Guevara, una de las denunciantes, "Alderete creó a mediados del año pasado la Cegera, en cuyo directorio incluyó a ex directivos del Pami con causas en la Justicia o inhibidos, según los informes de las entidades que se dedican a realizar informes sobre el estado patrimonial de particulares y entidades. Luego hizo una contratación directa con la Cegera, sin llamado a licitación por la cual el Pami le pagó a la gerenciadora de geriátricos el primer mes 10 millones 600 mil pesos para que le presten servicio a 17.200 afiliados".

"En el segundo mes, la cuota fue de 10 millones 500 mil pesos, en el tercero 10 millones 400 mil y desde el cuarto mes es de 10 millones 300 mil pesos, un precio sumamente abusivo", detalló la diputada aliancista.

> **Demiurgo:** *"Alderete creó a mediados del año pasado la Cegera, en cuyo directorio incluyó a ex directivos del PAMI con causas en la Justicia o inhibidos".*

Guevara señaló que cuando los miembros de la Comisión de Análisis y Seguimiento del Cumplimiento de las Normas Tributarias y Previsionales de la Cámara Baja convocaron a Alderete y lo interrogaron por el precio, el argumento al que recurrió el titular del PAMI fue que no tenían el cálculo de cuántas camas iban a utilizar los geriátricos, entonces resolvieron darle una suma más alta como "colchón".

Enterado de los allanamientos, Alderete señaló que "la documentación de la causa ya fue presentada a la Justicia", y relativizó los procedimientos al afirmar que "si algún magistrado dispone una medida en alguna de las causas, la Justicia debe proceder como entienda que corresponda y todos los argentinos tenemos que estar acostumbrados a sometemos a los procedimientos judiciales porque hacen al esclarecimiento de la verdad".

Alderete presentó 33 contratos firmados con entidades a las que calificó de "gerenciadores de reconocido prestigio" y consideró "infundada y malintencionada la denuncia" de los legisladores opositores.

En su denuncia, los diputados de la Alianza aseguraron que "la Cegera obliga a los geriátricos a facturar por un precio pero les paga una suma inferior. Ante el dinero que pueden perder, los geriátricos toman la Cama PAMI igual. Además el PAMI le paga a la Cegera por todas las camas, pero esta le abona los geriátricos sólo por las camas que usan los afiliados. Además nadie sabe cual es la ganancia de esta entidad".

La diputada porteña también aseguró que PAMI "no audita la calidad de la prestación de los servicios a los afiliados, ya que se la concedió a Cegera. Y los geriátricos están bajando su nivel de prestación porque antes el PAMI les pagaba un precio y la Cegera decidió, aunque reclame el mismo nivel de prestación".

Los allanamientos incluyeron establecimientos en la Capital Federal y en las localidades bonaerenses Glew, Temperley, Banfield, Guernica, San Martín, Morón, González Catán, Gregorio de Laferrere, Hurlingham y Haedo, entre otros. En los procedimientos participó personal de la División contable de la Policía Federal e inspectores de la Dirección General Impositiva (DGI).

Paralelamente, en el juzgado Federal a cargo de Gustavo Literas se tramitan otras tres denuncias contra Alderete, en las cuales se lo acusa de irregularidades en la contratación del servicio para sepelios, incumplimiento de protección a veteranos de la Guerra de Malvinas y anomalías en contratos de servicios odontológicos.

Alejandro Elías



Víctor Alderete, ultramenemista, amigo y presidente del PAMI.
Lo investigan Literas y Bonadío, quien ayer le dio un fuerte golpe.

LA LEGISLATURA APROBO LA LEY DE INICIATIVA POPULAR

Haga su propio proyecto y preséntelo

Por Santiago Rodríguez

Los porteños ya no necesitarán los favores de algún diputado para presentar sus propios proyectos legislativos: la Legislatura sancionó ayer la ley que reglamenta el procedimiento de Iniciativa Popular, un mecanismo que obliga a los legisladores a tratar todo proyecto que impulsen los vecinos de la ciudad y que cuenten con el aval del 1,5 por ciento del padrón electoral, lo que actualmente significa unas 37.500 firmas. La reforma de la Constitución es uno de los pocos temas que no se podrán promover por esta vía.

La iniciativa parlamentaria –o sea, el derecho a presentar proyectos de ley– estaba restringida hasta ahora a los propios diputados, al Poder Ejecutivo y al Defensor del Pueblo de la ciudad. La alternativa que quedaba para los vecinos que querían impulsar una iniciativa era conseguir que algún legislador hiciera propia la propuesta.

Para evitar que los porteños dependieran exclusivamente de los diputados, en la Constitución de la Ciudad se consagró en favor del electorado el "derecho de iniciativa para la presentación de proyectos de ley, para lo cual se debe contar con la firma del uno y medio por ciento del padrón". Eso es lo que reglamentó la Legislatura.

"Los partidos políticos no ejercerán el monopolio de la legislación porque con esta ley los ciudadanos de Buenos Aires podrán ahora participar en la tarea de legislar", explicó Liliana Chiernajowsky, presidenta de la Comisión de Descentralización y Participación Ciudadana, en la cual se consensuó la reglamentación del procedimiento de Iniciativa Popular. La diputada frepasista prometió que "también vamos a ocuparnos de difundir este derecho", tras recordar que una ley similar a nivel nacional "fue aprobada hace dos años y todavía no se ha presentado ningún proyecto".

> **Monopolio:** *"Los partidos políticos no ejercerán el monopolio de la legislación porque con esta ley los porteños podrán ahora participar en la tarea de legislar".*

De todos modos, la participación ciudadana en la tarea legislativa no será sencilla: para que una iniciativa impulsada por un vecino alcance estado parlamentario deberán reunirse –de acuerdo al último padrón– unas 37.500 firmas de apoyo. En ese caso, los diputados no podrán "cajonearla" porque la misma Constitución porteña establece la obligación de la Legislatura de tratar las iniciativas populares en el término de un año. El incumplimiento de ese plazo habilita la interposición de un amparo a los efectos de requerir el tratamiento legislativo del proyecto y si se consigue el aval de más del 15 por ciento del padrón –unas 375.000 firmas–, el jefe de Gobierno debe someterlo a un referéndum vinculante y obligatorio.

Los únicos proyectos que no podrá promover la ciudadanía son los de reforma constitucional y los referidos a tratados internacionales, tributos y presupuesto.

Para comenzar la tramitación de una iniciativa popular los porteños deberán concurrir a la Dirección de Gestión y Participación de la Legislatura. Si el proyecto es procedente, a partir de entonces se abrirá el período de recolección de firmas, que no podrá extenderse más allá de un año.

También está previsto que el Ejecutivo y la Legislatura brinden apoyo de difusión a los proyectos de ley que cuenten con más de 4 mil firmas. A quienes acepten la ayuda –porque es optativa– se les concederá un espacio gratuito de cinco minutos diarios durante tres días en la emisora radial de la ciudad, en las carteleras públicas y en cualquier otro medio gráfico, televisivo, radial o informático a disposición de la comuna.



DARDO SEBASTIAN DORRONZORO

25-6-76 • 25-6-98

A 22 años de tu secuestro y desaparición aún seguimos reclamando Verdad y Justicia, y exigiendo castigo a los cobardes genocidas, como lo hiciera tu compañera Nelly recientemente fallecida.

"Se muere una sola vez/ no habrá más agua ni amigos,/ no habrá más guitarra ni río, ni muchacha suave,/ no habrá ya un perro junto a tu corazón./ Se muere una sola vez. /Sí./ Y no escupirán mis pasos ni atarán mi sangre./ Mi lengua es ésta, mírala, nacida para decir cosas./ Y yo no quiero el pan de tus manos, ni quiero el vino./ Yo no quiero, no, colgar retratos, ni dormir entre sábanas almidonadas,/ ni quiero que me alumbren de flores, ni de pájaros, ni de trigos./ Yo quiero silbar o cantar o gritar./ Yo quiero mirar las nubes del abdomen sucio de los señores sucios/ yo quiero mirar de costado a los ministros, morir en cualquier amanecer con la sangre limpia."

Martín, Lola, Rosana, Marisa, María Ignacia

LAURA CRISTINA MUJICA

Desaparecida el 24 de junio de 1976



Querida Flaca, vos, Cholo, Carlitos y todos los que cayeron luchando por la Justicia están presentes hoy y siempre en nuestra lucha.
Te abrazan

Celia, Guido y Martín

"A Guido que hoy cumple 20 años"

"Papis"

"Si es varón se llamará Guido como su abuelo. Nacerá para junio y me prometieron llevarlo a la Casa Cuna de La Plata. Allí deben ir a buscarlo." Este fue el último mensaje desde su cautiverio de Laura, tu mamá, en abril de 1978. El 26 de junio llegaste al mundo pero no cumplieron con la promesa de entregarte a tus abuelos. Ni tampoco de liberar a Laura para que se reúna contigo y con nosotros.

A ella la asesinaron, a ti te entregaron no sabemos a quiénes.

Fuiste parte del proyecto siniestro de una dictadura militar que secuestró también a niños y los repartió como botín de guerra.

Y hoy cumples 20 años querido nieto robado, nuestro Guido tan buscado.

¿Qué podemos regalarte en esta fecha para compensar estos años de mentira y esclavitud? Además de nuestro inmenso amor.

Regalarte quizá los años de persistente e inclaudicable búsqueda que fue blanqueando nuestro cabello y surcando de arrugas nuestros rostros. Tal vez el encuentro de otros niños a los que conseguimos rescatar de la ignominia y hoy viven en libertad.

O el rostro del dictador Videla tras las rejas porque fue quien decidió tu historia de despojo.

Pero el mejor regalo, querido nieto Guido, es decirte que, cuando te sorprendas en actitudes de solidaridad, amor hacia el prójimo, deseo de justicia e igualdad para todos, es porque llevás contigo la herencia de tus padres, porque ellos forman parte de esa generación heroica cuya historia te contaremos algún día. El día en que Dios disponga que te encontremos.

Tus abuelos Estela y Guido

REPLICA DE MARTHA MAFFEI A FERNANDEZ MEIJIDE

"Lo que dijo es inadecuado"

Por Nora Veiras

En el Congreso de la CTERA, que escalonó un duro plan de lucha, los docentes se disgustaron por las críticas a su Estatuto.

Marta Maffei, la secretaria general de CTERA, quiso ser diplomática. Dijo que el discurso de Graciela Fernández Meijide en la Fundación Mediterránea contra el Estatuto del Docente era "inadecuado". La precandidata del Frepaso declaró textualmente anteayer: "Como vieja docente siempre dije que había un estatuto que era injusto, básicamente con los otros trabajadores". Agregó que "no hay otros que tengan esas posibilidades" y remató con que "esas cosas hay que cambiarlas". La CTERA decidió ayer en su congreso un contundente plan de lucha: ayuno en las escuelas el 2 y 3 de julio, paro nacional el 10 de julio, huelga de tres días en agosto, después de las vacaciones de invierno, y carpa blanca en la Plaza de Mayo el 11 de setiembre, a un año de la promesa de aumento presidencial.

Más allá de la diplomacia de Maffei, la antesala del congreso de la Confederación de Trabajadores de la Educación fue un solo murmullo de repudio y, resumieron algunos dirigentes gremiales, "dolor".

Para enfriar los ánimos y ofrecer a Fernández Meijide una salida elegante, Maffei anunció que la semana próxima la CTERA se reunirá con la diputada para "conocer qué piensa realmente".

Fue un gesto recíproco. A primera hora de la mañana, Maffei recibió un mensaje de un colaborador de Fernández Meijide aclarándole en su almuerzo con la Fundación Mediterránea –el *think tank* de Domingo Cavallo– que ella no había dicho lo que decían los diarios. Aunque la grabación de la charla en la Mediterránea revela que lo publicado es lo dicho, la ex dirigente de CTERA y diputada Mary Sánchez también recibió un llamado similar.

Los gremialistas aceptaron encontrarse con la precandidata la semana próxima. La irritación privada de los dirigentes de CTERA con Fernández Meijide y su discreción pública se explica por el mismo motivo. Como dijo uno de ellos a **Página/12**, las declaraciones de la precandidata se produjeron "justo en el *momento en que estamos redoblando* el plan de lucha para emplazar al Gobierno que, cuando se está llegando a una fórmula de consenso para sancionar una Ley de Financiamiento, quiere borrarse".

"Puede votarlo a De la Rúa, a quien le doblaron el brazo, es una elección...", le respondió también la diputada a un empresario que se había quejado porque el jefe de Gobierno porteño tuvo que dar marcha atrás con el Decreto 747 que "quiso remunerar a los docentes en función a las horas que trabajan".

En los despachos de los diputados frepasistas los empleados dijeron haber atendido a muchos maestros fastidiados con las declaraciones de Meijide. E incluso derivaron parte de los llamados a Callao 150, la sede del Frepaso, para dejar en claro el malestar que sobrevolaba dentro de la fuerza. "Hasta los radicales se nos reían", se lamentaba un frepasista en los pasillos del anexo del Congreso.

Durante las deliberaciones que empezaron con un homenaje a José Luis Cabezas, el reportero gráfico asesinado hace diecisiete meses, los delegados no aludieron en forma directa a Meijide. Sólo el dirigente bonaerense Eduardo Maccaluse advirtió que "serán bienvenidos aquellos que quieran acercarse a la carpa a dialogar, proponer y disentir, pero no los que se acerquen para sacar tajada del conflicto y posar para la foto". Los diputados frepasistas Mary Sánchez y Alfredo Bravo se acercaron al sindicato de Aeronavegantes a solidarizarse con los maestros.

Alfonsín no quiere creer

"Yo no creo que Graciela Fernández Meijide pretenda que se derogue el Estatuto del Docente sino que, probablemente, está enterada de conversaciones que se mantienen para encontrarle una solución al problema de los educadores." De esta forma, el ex presidente Raúl Alfonsín salió en defensa de su socia en la Alianza. En sus apreciaciones ante la Fundación Mediterránea, la precandidata presidencial por el Frepaso comentó que había hablado con el diputado peronista Eduardo Mondino, quien le dijo que "están negociando bien que algunas cuestiones del Estatuto se cambien para impulsar el aumento. Claro que acá se van a frenar porque no va a haber aumento. CTERA propuso un padrón único, para evitar como en Santiago del Estero que haya 7,5 docentes por grado, pero el diputado de esa provincia les dijo 'no me hagan eso porque me aumenta el desempleo', es decir que el presupuesto de educación está usado como seguro de desempleo". Meijide usó ese argumento para explicar la complejidad del tema educativo.

CAMIONEROS

Bocinazos para Guido



Dirigentes y afiliados del gremio de los camioneros, al volante de sus respectivos vehículos, se concentrarán hoy en la sede de la Cancillería, para exigir que esa cartera acceda a extender el horario de cruce de vehículos que transportan combustible entre la localidad salteña de Salvador Mazza y la boliviana de Yacuiba. El anuncio de la medida de presión ante el Ministerio a cargo de Guido Di Tella fue realizado por Pablo Moyano, hijo del titular del gremio que nuclea a los conductores de camiones, Hugo Moyano (foto).

Golondrinas para Chile

La profundización de la crisis asiática obligó al gobierno de Chile a adoptar drásticas medidas con el objetivo de atraer capitales extranjeros. Las autoridades anunciaron ayer la rebaja –del 30 al 10 por ciento– de la tasa de encaje requerida para los capitales del exterior. De esta manera, el país vecino intentará que los flujos internacionales –que hasta ahora restringía su ingreso– le ayuden a financiar el déficit de sus cuentas externas provocado por la fuerte caída en el precio del cobre, su principal exportación al sudeste asiático y fuente de ingresos. Además, el Gobierno chileno emitirá títulos dolarizados a tres años de plazo y estrechará la banda de fluctuación de la moneda. A su vez, el Ministerio de Hacienda trasandino informó que el gasto público se achicará en 685 millones de dólares, que representan el 0,9 por ciento del Producto Bruto. En tanto, las bolsas de la región volvieron ayer a sentir el impacto de la crisis. En Buenos Aires, la caída fue del 2,2 por ciento. Y en Brasil, del 3,3. El Banco Mundial, por su parte, advirtió que el impacto de la crisis en América Latina podría ser mayor al esperado.

Alcanza con un red chica

Legisladores justicialistas coincidieron ayer en avalar la construcción de autopistas por el sistema de peaje, aunque sostuvieron que en Argentina no se necesita una red superior a los 2500 kilómetros. Con esa estimación, los diputados Telmo Pérez y Julio Días Lozano y los senadores José Manuel de la Sota y Carlos Reutemann descartaron el Plan Laura, programa que el Gobierno acaba de postergar. Sin embargo, De la Sota dejó en claro que "un plan que no contemple autopistas con peaje dejaría en desventaja a nuestro país frente a sus socios del Mercosur, que tienen carreteras en las que los camiones argentinos pagan peaje".

En la reforma impositiva todavía falta ver quién se lleva la plata

Todavía no se aprobó en Diputados y los senadores ya se oponen. Aseguran que las provincias perderían mil millones de pesos.

Por Cledis Candelaresi

La decisión del gobierno nacional de derivar al sistema previsional todos los recursos adicionales que le permita obtener la reforma tributaria privaría a las provincias de no menos de 1000 millones de pesos por año. El cálculo que tienen a mano los senadores justicialistas encendió la mecha en el Palacio del Congreso, donde aquella determinación oficial comenzó a generar resistencias. En el Senado prevén que ese reparto de los fondos no será posible, a menos que Economía consiga el apoyo de los gobernadores. "El verdadero cuello de botella de la reforma no es cómo se recauda –algo que están resolviendo los diputados–, sino cómo se distribuye", alerta el oficialista José Luis Gioja.

El propósito de Economía es que la reforma tributaria sea neutra, es decir, que con ella el fisco no gane ni pierda fondos. Según está previsto, la rebaja de aportes patronales proyectada privaría de 2700 millones al sistema de seguridad social, cifra que será engrosada por el planeado recorte de aranceles a la importación. Se trata de recursos que alimentan exclusivamente las arcas nacionales.

La mayor recaudación provendría (exceptuando impuestos internos, cuyo debate quedó postergado) de subir la alícuota de Ganancias, generalizar el IVA y gravar los intereses de préstamos –entre otros–, todos tributos que según la Ley 23.548 son coparticipables y, por lo tanto, en parte corresponden a las provincias.

Pero para evitar que esos fondos vayan al interior, Economía envió al Senado un proyecto de ley, complementario al que debate Diputados, proponiendo que todo aquel dinero –algo más de 2300 millones, según las previsiones oficiales– alimente las arcas jubilatorias. De acuerdo a las actuales leyes de distribución de fondos, este desvío obligaría a las provincias a resignar cerca de 1010 millones, excluyendo del cálculo cualquier modificación al régimen de Internos.

"Es otra distorsión al régimen de coparticipación. Resulta imposible que los gobernadores den su acuerdo para algo así. Tendremos que discutir hasta conseguir, al menos, que se coparticipe algo", sentenció ante **Página/12** Gioja, miembro de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados y presidente de la Comisión de Coparticipación. Este último cuerpo legislativo fue creado por la Constitución en 1994 con el objetivo de abrir el debate sobre una nueva ley para prorratear recursos entre Nación y las provincias. Pero la sensibilidad política del tema aún no permitió avanzar un centímetro en el debate.

También los diputados oficialistas reconocen que el reparto de los fondos es uno de los grandes problemas pendientes. "La reforma debe ser neutral no sólo en términos de presión tributaria sino en la manera de repartir los recursos entre la Nación y las provincias", alerta el bonaerense Jorge Remes Lenicov.

La reciente sanción del monotributo es un antecedente de que la tradicional puja entre el poder central y las administraciones del interior puede cambiar el texto de la ley. En este caso, Economía también había propuesto que todo lo recaudado se destinara al sistema previsional pero, finalmente, las provincias consiguieron rebanar un 30 por ciento.

La cuestión es qué puede ofrecer la Nación para conquistar el apoyo de los gobernadores. Tal vez, según sugieren algunos senadores, el anzuelo sea subir el actual piso de recursos coparticipables que la Nación garantiza al interior.

Alejandro Pampillón



Augusto Alasino, jefe del bloque de senadores justicialistas.
"El cuello de botella de la reforma es cómo se reparte", dicen sus pares.

El reparto oficial

Impuesto	Recaudación total estimada	Distribución Seguridad Social	Nación	Provincias
IVA	700	145	195	263
Intereses sobre los préstamos	600	90	219	291
Ganancias	500	148	127	225
Ganancia Mínima Presunta	600	90	219	291

En millones de pesos.
Fuente: Comisión de Presupuesto y Hacienda del Senado.

PAGARA A AHORRISTAS MENORES CON FONDOS PROPIOS

Cayó el telón para el Banco Medefín

Por Pablo Ferreira

El banco Medefín UNB, del holding suizo-español Socimer Finance, fue cerrado definitivamente por el Banco Central, tal como había anticipado *Página/12* en febrero último, al serle revocada la autorización para operar. Un acuerdo aprobado ayer por esta entidad permitirá que los ahorristas con depósitos de hasta 130 mil pesos (en conjunto suman unos 10 millones) recuperen la totalidad de sus fondos a partir de la semana próxima. En cambio, los 14 mayores inversores, acreedores por algo más de 90 millones de pesos, deberán esperar el resultado de la venta de los activos del Medefín ahora puestos en liquidación. Los 70 ex empleados que quedan en el camino, según el comunicado distribuido ayer por el BCRA, serán indemnizados de acuerdo a la legislación vigente.

El Medefín, controlado por el grupo suizo André que en la Argentina maneja la poderosa compañía exportadora La Plata Cereal, fue suspendido en febrero último. El Banco Central le había transferido la entidad en julio de 1996, tras quedar muy debilitada a causa del efecto Tequila. Los compradores de la entidad aseguran que tomaron el banco con pasivos ocultos por más de 70 millones de pesos. Invocando esa causa, el grupo suizo terminó sellando el destino del Medefín al negarse a realizar el aporte de capital exigido por la entidad monetaria.

Aunque el BCRA asegura que "la solución alcanzada contempla que la totalidad de los ahorristas cobren sus acreencias por 105 millones de pesos", la situación no es igual para todos. Los 400 ahorristas menores podrán volver a juntarse con la totalidad de sus fondos. En cambio, los 14 grandes depositantes –el mayor es Socimer International Bank, de Bahamas, acreedor por 74 millones–, en su mayoría empresas vinculadas a los accionistas, deberán esperar a que se liquiden los activos del Medefín transferidos a un fideicomiso. Esta operación de recupero, que incluye el cobro de los créditos otorgados, participaciones en sociedades e inmuebles, entre otros bienes, quedará en manos del Banco Finansur.

Estos acreedores, en su mayoría inversores institucionales, prefieren –como confesó uno de ellos a este diario– la solución del fideicomiso a recurrir a una liquidación judicial que dejaría el recupero de su deuda, de aproximadamente 90 millones de pesos, sometida al "dudoso arbitrio" de un síndico.

También deberán cobrar de ese pozo un grupo integrado por unos ocho bancos a los que el Medefín les debía otros 60 millones de pesos y que contaban con garantías a su favor. En cambio, resulta vidrioso que entren al reparto los acreedores por obligaciones negociables. Se trata de fondos de pensión, en gran parte extranjeros, que apostaron la friolera de 200 millones de pesos en esos papeles. En ningún caso, se aclaró, se echará mano a recursos del Sedesa (Seguros de Depósitos SA) ni aportes del Banco Central.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfono: 334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Teléfono: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Teléfono: 334-2323 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

JOSE LUIS MACHINEA INSISTE CON EL RIESGO DEL SECTOR EXTERNO

"Somos muy vulnerables al mercado"

El referente económico de la Alianza advirtió sobre el aumento del riesgo país por la crisis y que cada vez será más difícil financiar el déficit. Con reparos, apoyó la reforma tributaria.

Jose Luis Machinea anticipó ayer que el sector externo será el principal flanco débil de la economía argentina en lo que resta del año. "Con un déficit en cuenta corriente (pagos contra ingresos en divisas) de 16.000 millones de dólares, un desequilibrio en la balanza comercial de 8000 millones y una quinta parte de la economía *mundial* (el sudeste asiático y Japón) en estancamiento, las exportaciones argentinas son altamente vulnerables a la volatilidad de los mercados", diagnosticó el economista referente de la Alianza UCR-Frepaso.

En una charla que brindó en el Consejo Profesional de Ciencias Económicas, Machinea señaló que aunque Argentina está hoy en mejores condiciones financieras y fiscales que en 1995, cuando recibió el impacto de la crisis del tequila, presenta "una vulnerabilidad externa muy grande". "El riesgo país (valuación crediticia de las calificadoras y bancos internacionales) ha empezado a aumentar y los mercados financieros se están cerrando, no sólo para Argentina", describió. "Ahora se pagarán los costos por los deberes que no se hicieron para mejorar la competitividad de la producción argentina", refirió.

Machinea recordó que "Argentina resistió el Tequila con una fuerte recesión, pero sin variar las reglas macroeconómicas". Señaló luego que "esto es así frente a un shock externo cuando uno tiene un esquema como la convertibilidad, que impide dar señales de precios a través de una devaluación, la cual induce a exportar más e importar menos. Cuando no existe esa herramienta, el ajuste se da a través del nivel de actividad".

Aclaró, de todos modos, que "la convertibilidad no admite discusiones en Argentina, va a estar con nosotros por muchos años más". Y señaló que "no hay forma de imaginar la salida de la convertibilidad como una medida de política económica: ahora que la tenemos, hay que aguzar el ingenio para mejorar la competitividad".

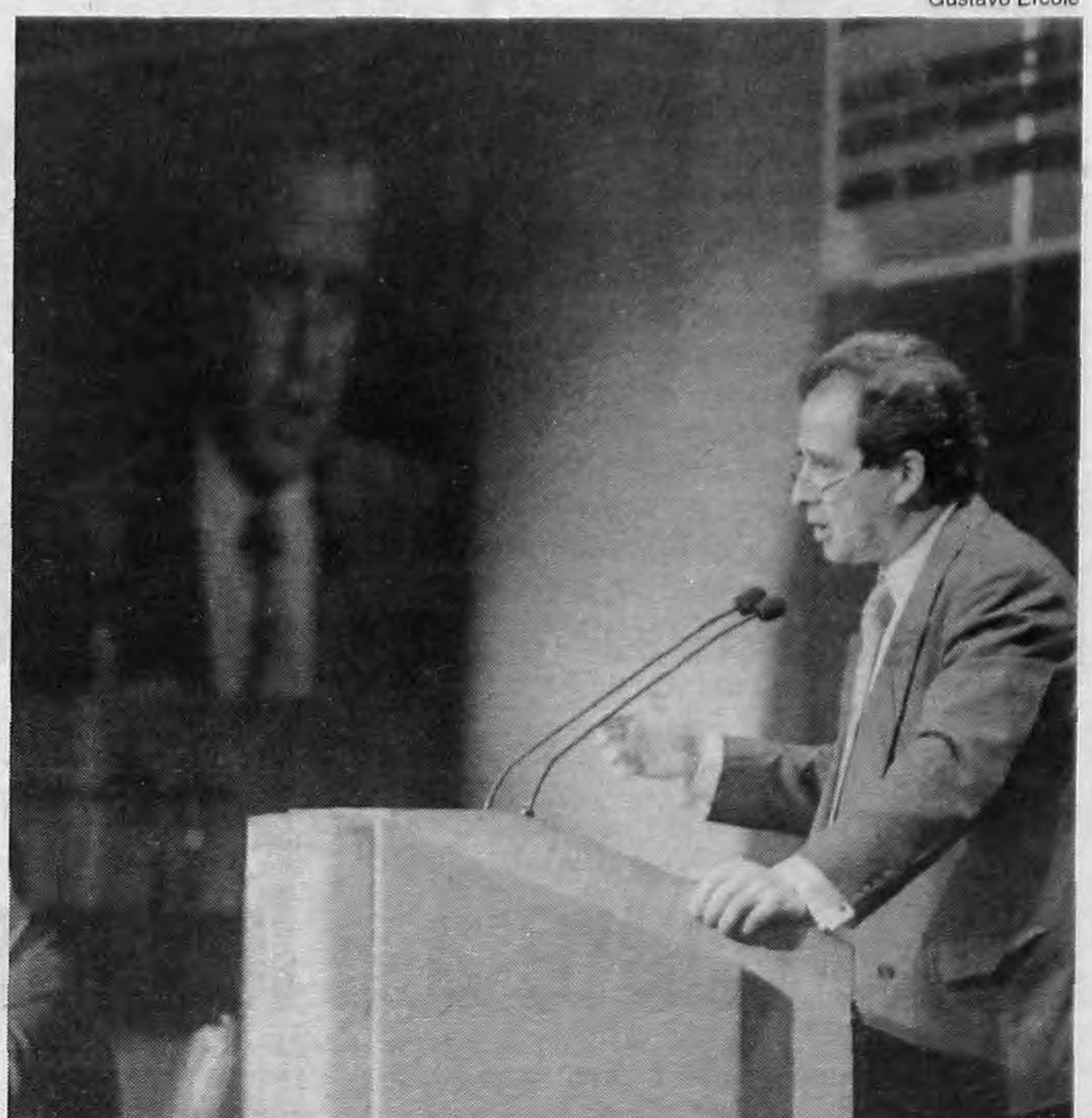
El principal economista de la Alianza apuntó que "si no mejora la competitividad, será difícil crecer más en los próximos años". Entre los elementos que lo harían posible, se refirió a la educación, la capacitación de los recursos humanos y la reducción de "los impuestos al trabajo". Ante una pregunta de **Página/12**, dijo no conocer las razones del alejamiento de Jorge Bogo de la Comisión de Defensa de la Competencia, pero admitió que era un tema preocupante, ya que el funcionario había cumplido un papel elogiable.

> **Ingenio:** *"No hay forma de imaginar la salida de la convertibilidad: ahora que la tenemos, hay que aguzar el ingenio para mejorar la competitividad".*

Se preguntó "por qué hay que financiar la salud o a los jubilados con impuestos a los salarios; el problema es que si saco esos impuestos, tengo que financiar con otros". Y en ese aspecto, dijo que la reforma impositiva enviada por el Ejecutivo al Congreso "va en el sentido correcto", aunque marcó algunas deficiencias en cuanto a sus tiempos de implementación. "Por qué no empezar (eliminando los aportes patronales) por las actividades que compiten con el exterior, como una transición, para después reducirle el impuesto a todos", dijo a modo de sugerencia.

Aunque rehusó definir la posición de la Alianza respecto de dicha reforma ("está en discusión entre los legisladores"), expuso su "opinión personal" contraria al impuesto "al stock de endeudamiento", el cual estimó que "encarece en un 7,5 por ciento en promedio el costo de cualquier inversión". También cuestionó el impuesto a los activos de las empresas, que actuaría como un gravamen a las ganancias presuntas. "Es un espanto, un mal impuesto, ya que busca ir a recaudar sobre los stocks porque no se sabe cómo ir a buscar a los que evaden, que sólo puede ser aceptado como un gravamen de emergencia", señaló. Machinea también reclamó, en materia de administración tributaria, el cumplimiento de los pagos en término de los reintegros de impuestos a los exportadores. "El Gobierno debería tomar deuda en el mercado para pagar los reintegros, y no financiarse a tasa cero con el dinero de los exportadores", subrayó.

Gustavo Ercole



José Luis Machinea, jefe de los economistas de la Alianza.
"Se pagarán los costos por no haber mejorado la competitividad."

ARGENTINA Y BRASIL DISCUTEN EL REGIMEN AUTOMOTOR

Los dos socios rueda a rueda

Las negociaciones para establecer el nuevo régimen automotor del Mercosur salieron del estancamiento. Ayer se reunieron en Buenos Aires los ministros y secretarios de industria del bloque, en un encuentro que continuará hoy. El ministro brasileño, José Botafogo Gonçalves, aseguró que en la cumbre de cancilleres que se realizará a fines de julio en Ushuaia "se presentarán los lineamientos básicos del convenio". Pero hasta entonces habrá varios puntos por resolver.

Argentina y Brasil mantienen varias diferencias sobre el nuevo régimen. Una de ellas es la participación que se dará a partir del 2000 a las autopartes producidas en la región. Las terminales de ambos países pretenden importar piezas a aranceles de entre 6 y 8 por ciento, propuesta respaldada por el país vecino. En cambio, el secretario argentino, Alieto Guadagni, acepta el reclamo de los autopartistas locales de fijarlos entre 14 y 18 por ciento.

Otro punto de conflicto son los incentivos fiscales que aplica el país vecino para la radicación de automotrices. "Los que ya fueron concedidos no se revocarán", aseguró Gonçalves, pero señaló que "se está discutiendo" sobre la continuidad de esta política. "Las negociaciones son complicadas porque se trata de juntar las piezas de un rompecabezas", reconoció el ministro, único vocero del encuentro. "Cada gobierno sabe lo que quiere –añadió– y ni Brasil ni Argentina pueden imponer pautas".

Además de resolver este tema, los funcionarios deberán alcanzar un acuerdo sobre las autopartes. Los fabricantes locales reclaman que en el régimen que regirá entre el 2000 y el 2005 se establezcan regulaciones intra-Mercosur. Quieren que se fije un mínimo de piezas nacionales para los autos fabricados en la región. "Debemos persistir en esta posición, porque de lo contrario en el 2000 nos quedamos sin industria", enfatizó en diálogo con **Página/12** Horacio Larre Oroño, presidente de Asociación de Fábricas Argentinas de Componentes (AFAC). Pero sus colegas de Brasil insisten en que sólo exista un contenido regional en la integración de partes del vehículo.

"Hay que fijar un piso de autopartes locales y otro regional", reclamó el empresario. Además, pidió que en el nuevo régimen se imponga un sistema de compensación en la importación de piezas. El gobierno brasileño se opone a ambos planteos de los empresarios argentinos. Pero Guadagni los apoya y por eso las negociaciones no son sencillas. Hoy habrá una nueva reunión, y otra a principios de julio en Río de Janeiro. Allí deberán definirse las cuestiones centrales, a fin de realizar el anuncio prometido en la cumbre de Ushuaia.

BRASIL DISMINUIRIA EL RITMO DE DEVALUACION DEL REAL

Contra todos los pronósticos

El gobierno de Fernando Henrique Cardoso reduciría el ritmo de devaluación del real, según afirmó Gustavo Franco, presidente del Banco Central brasileño, en una entrevista concedida al *Jornal do Brasil*. "No podemos seguir devaluando el 6 a 7 por ciento anual frente a una tasa de inflación de entre 2 y 3 por ciento", explicó. Es, si se confirma, una buena noticia para la Argentina, que encamina hacia el gran vecino casi un 30 por ciento de sus exportaciones. Ya bastante malo es el impacto del giro recesivo de la economía brasileña, que tras haber crecido 3 por ciento en 1997, no llegaría este año al 2 por ciento.

La relación dólar/real subió el año pasado un 7,4 por ciento, frente a una inflación que no alcanzó al cinco por ciento, lo que no impidió seguir estabilizando los precios. La idea era perseverar en esta política en 1998 para combatir el déficit comercial, que en 1997 superó los 8000 millones de dólares (con importaciones por 61.300 millones y exportaciones por 53 mil). Se supone que ahora la recesión va a encargarse de cerrar aún más la brecha, que caería por debajo de los 5000 millones.

Según explica Ricardo Fuente, de la consultora Ecolatina, a diferencia de la conducción económica argentina, la brasileña ve como peligroso el déficit en cuenta corriente y hace todo lo posible por reducirlo. Se recordará la polémica que provocó, desde abril del '97, la restricción impuesta por Brasil al financiamiento de las importaciones, obligando a la inmediata liquidación de las divisas en el caso de productos que ingresaran con financiación a 180 días, o restando este término de plazos financieros más largos. Las protestas argentinas lograron que Brasil eximiera provisoriamente al Mercosur de esa medida.

Mediante ésa y otras restricciones, Brasil logró reducir a poco más de 8000 millones un déficit comercial que apuntaba en 1997 a unos 15 mil millones.

En cuanto a los tipos de interés, el Comité de Política Monetaria resolvió una suave reducción en la Tasa Básica del Banco Central, bajándola de 21,75 a 21,00 por ciento, y disminuyó la tasa para préstamos interbancarios del 29,75 al 28,00. De esta manera, Brasil va volviendo al nivel de tasas que prevalecían antes de las subas provocadas por la crisis asiática. Implican, no obstante, una carga muy pesada para un fisco fuertemente endeudado, cuyo déficit equivale a 6,5 puntos del PBI.

Sergio Bertaccini



La línea dura de los vecinos de Palermo promete una nueva marcha de protesta para el viernes.
Ellos proponían que se creara una suerte de zonas rojas para localizar a las prostitutas.

QUE DICEN LOS VECINOS Y LAS PROSTITUTAS

De la cautela a los insultos

Un día después de haber cruzado las puertas de la Legislatura porteña, el proyecto de modificación del Código de Convivencia presentado por la Alianza fue recibido con cautela, escepticismo o insultos de parte de los sectores directamente interesados en resolver la polémica sobre la oferta de sexo en las calles: vecinos, travestis o prostitutas criticaron o festejaron la propuesta de los legisladores de no reglamentar ni prohibir la prostitución, y de sancionar sus efectos –ruidos molestos o abuso del espacio público– y hubo quienes llegaron a prever reacciones imprevisibles y, quizás, alguna muerte.

"El proyecto no nos parece nada claro –cuestionó Elena Regiaga, dirigente de la Asociación de Meretrices Argentinas (AMAR)–. ¿Qué quiere decir que no vamos a poder situarnos 'frente a una vivienda', ¿a cuántos metros? Nadie lo define y nos preguntamos si esto no es dejar que la policía lo decida. Esto deja todo como estaba durante los edictos. El proyecto dice que la policía no tiene atribuciones para detener y tiene que informar a los fiscales, pero quién asegura que en la práctica esto se va a cumplir. Si los fiscales no dan a basto, quién nos asegura que la policía no va a actuar. Nosotras sabemos lo que es la Policía Federal, todo lo que bancó a algunos vecinos de Palermo para que presionaran para cambiar el Código. Estamos desesperanzadas".

La misma palabra, "desesperanza"

> **Hielo:** *"A los vecinos nos cayó como un balde de hielo. No queríamos que se prohibiera la prostitución,pero sí que se reglamentara", dice una vecina de Palermo.*

usó Lucía Careu, dirigente de la Asociación Asiduos Concurrentes de la Plaza Campaña del Desierto, del barrio de Palermo. Pero desde otra perspectiva, agitando fantasmas y anunciando futuros encontronazos: "A los vecinos nos cayó como un balde de hielo. No queríamos que se prohibiera la prostitución pero sí que se reglamentara. La gente no quiere que sea una ciudad prostíbulo". Pero Careu fue más lejos aún: "Si se vota este proyecto yo no voy a poder responder por la gente. Hasta ahora la pude mantener tranquila, pero puede haber agresiones y hasta un muerto de cualquiera de los dos lados".

Nadia, representante de la Asociación de Travestis y Transexuales, reclama "igualdad de derechos para poder transitar y ejercer nuestra profesión como cualquiera, sin que signifique molestar a nadie. Está bien que se castigue a los infractores, sean travestis o no lo sean".

Cristina Rondina, de la Junta Vecinal Saavedra, anunció que presentarán un código completo que reemplace al existente, en el que "la prostitución está prohibida puertas afuera. Adentro de sus casas que hagan lo que quieran. El proyecto de la Alianza es una payasada".

Más equilibrado, Luis Pitau, de la Asociación Vecinos Sensibles de Palermo, sostuvo que "el sólo hecho de vivir en una ciudad implica recortar algunas libertades. Me parece lógico que los legisladores no hayan prohibido la prostitución, sería un acto de omnipotencia pretender hacer lo que nunca se pudo hacer. En todo caso es más valioso reglamentarla y localizarla en áreas que no colisionen con otras actividades."

El PJ critica, la Alianza argumenta

"Lo que proponen es inaplicable"

Por C.A.

Para el justicialismo, el proyecto de la Alianza para limitar la prostitución callejera terminó en una norma "inaplicable". Según la diputada Kelly Olmos, lo peor de la próxima norma es la "exageración en el recorte a la autoridad policial. Es como decirles que bajen los brazos".

–¿Cuál fue la reacción del PJ ante el proyecto de la Alianza?

–La verdad es que nosotros hicimos el 80% del despacho que la Alianza hace suyo: la incorporación de las contravenciones de tránsito, la punibilidad de los conductores a los dieciséis años, la idea de la reincidencia con el eufemismo del agravante, y otra decena de normas. Todas nos fueron robadas.

–¿Qué defectos encuentran en el artículo que limita la prostitución?

–El texto de ellos es inaplicable, por dos motivos. Primero por la forma en que está diseñada la redacción, no habla claramente de lugares. Si se hace frente a un hospital o comercios, entonces no sería una contravención. Dice en la proximidad: ¿qué proximidad? Obligan a que un fiscal sea quien detenga, y resulta que hay tres en la ciudad. Entre eso y decir que no ponemos nada, digan que no van a poner nada.

–La Alianza sostiene que esto es para quitarle poder a la Policía que acostumbraba a coimear.

–Tenemos una Constitución garantista, una ley contravencional garantista, y encima en el poco margen que le queda a la autoridad preventora, le decimos que no pueden detener si no es con la presencia de un fiscal que prácticamente no existe. Una institución para actuar tiene que tener autoridad, si no hagamos otra cosa, prescindamos de la Policía. El recorte de autoridad a la Policía es una exageración. Decirle esto y decirle bajen los brazos es exactamente lo mismo.

–La idea de los juristas de la Alianza es que esto es un embrión de lo que será la Policía Judicial.

–Hay sólo tres fiscales. Más que un embrión es un espermatozoide.

"No legislamos para la platea"

Por C.A.

Raúl Eugenio Zaffaroni sostiene que un diputado "no debe legislar para la platea" y por eso, dice, en la Alianza se resignaron distintas posiciones, incluida la que él mismo intentó imponer junto a un grupo del Frepaso en el comienzo de las discusiones. No obstante de aquella propuesta permaneció la idea de que quienes intervengan en la detención de prostitutas sean los fiscales y no la Policía, lo que considera "el embrión de la Policía Judicial porteña".

–El que se acordó no es el proyecto que usted redactó al comienzo donde planteaba que se utilice le recurso de amparo para prevenir el abuso del espacio público.

–Yo no quería tipificar una nueva figura, y aquello resolvía más globalmente el problema, pero había que consensuar. Por otro lado que a la medida de coacción directa y detención las disponga el fiscal es positivo porque elimina la posibilidad de que la Policía se exceda. Es además el primer embrión de creación de una Policía Judicial en la ciudad.

–Pero el policía antes de llamar al fiscal puede pedir dinero a cambio de no llamarlo de igual manera.

–La Policía ahora tiene facultad para intimar a que cesen en la actividad callejera o se retiren. Si no quieren irse debe llamar al Ministerio Público. No puede coimear porque no tiene instancia para hacerlo, no tiene cómo chantajear a nadie.

–¿En algún momento vieron encuestas?

–Las encuestas que leíamos en los diarios.

–Ustedes son concientes de que hay un resistencia masiva a lo que van a sancionar.

–La resistencia que haya en los grupos que están interesados por compromiso no nos interesa. Lo que nos interesa es tener un instrumento que pueda resolver las molestias. Uno no tiene que hacer leyes para la platea.

EL GOBIERNO PORTEÑO

La cruzada

Un día después de que la Alianza anunciara cómo se reformará el Código de Convivencia, Fernando de la Rúa cargó contra los legisladores: dijo que "no toman en cuenta a los vecinos" y les reclamó otra vez que prohíban la oferta de sexo en la calle. Pero sus voceros anticiparon que no vetará la ley.

Por Cristian Alarcón

Tenía que estallar en algún momento, y Fernando de la Rúa sabía que no le serían ajenas las esquirlas. Mucho menos cuando sus correligionarios participaron en el desarrollo del artefacto: en este caso la norma que limita la prostitución callejera, pero que no la prohíbe, tal como era su deseo, y según las encuestas que maneja, la de la mayoría de los votantes. Con un encono previsible, el jefe de Gobierno salió a retar ayer a los suyos: dijo que los legisladores deberían "basarse en al opinión de la gente" y que "no se está tomando en cuenta a los vecinos, que están perturbados". Después reclamó, aunque "respetuosamente", que la "Legislatura tome medidas para prohibir la oferta de sexo en la vía pública". Ayer el subjefe de Gobierno Enrique Olivera le dijo a *Página/12*: "el dictamen produce una definición ambigua que creará dificultades serias en la interpretación". En los salones del palacio municipal sólo evaluaban el impacto político de la decisión. No obstante, los voceros descartan un posible veto: "dejaría la situación sin control porque volveríamos a no tener ni siquiera una limitación", se lamentan.

Las consecuencias del acuerdo al que arribó el pleno de la Alianza, tan subdividida en los dos meses de discusiones que insumió el tema en el seno de la comisión de Seguimiento del Código de Convivencia, llegaron al entredicho nacional. De ello se encargó el secretario de Seguridad Miguel Angel Toma, quien trató de "irresponsables" a los legisladores aliancistas. En un comunicado manifestó su "preocupación y desconcierto" por un proyecto, que según él, "discrimina a la mayoría de los vecinos" de la ciudad. Toma redactó una arenga más tremendista que la del propio De la Rúa en la que dijo que "la ceguera ideologista" de la alianza será "el caldo de cultivo para el delito, el narcotráfico y la intolerancia". Desde la otra vereda el radical Facundo Suárez Lastra salió a recomendarle a Toma que renuncie a su partido porque "el PJ votó el Código por unanimidad". "Si está tan preocupado, que le diga a la Policía Federal que cierre todos los prostíbulos clandestinos frente a los que hacen la vista gorda", asestó Suárez Lastra, removiendo tierras del affaire Spartacus.

Mientras tanto un alto funcionario

> **Clandestino:** *"Si está tan preocupado, que le diga a la Policía que cierre los prostíbulos clandestinos frente a los que hacen la vista gorda", le contestó Suárez Lastra a Toma.*

del ejecutivo le decía a este diario que si bien se evaluó la idea de vetar una norma que perjudique los intereses políticos de De la Rúa en su carrera presidencial, se llegó a la conclusión de que ese remedio sería peor que la enfermedad. "Si vetamos ocurriría que nos quedaríamos otra vez sin nada, sin ni siquiera las limitaciones que propone ambiguamente este engendro que piensan sacar", le dijo a **Página/12**. En la fantasía de los funcionarios la norma acordada

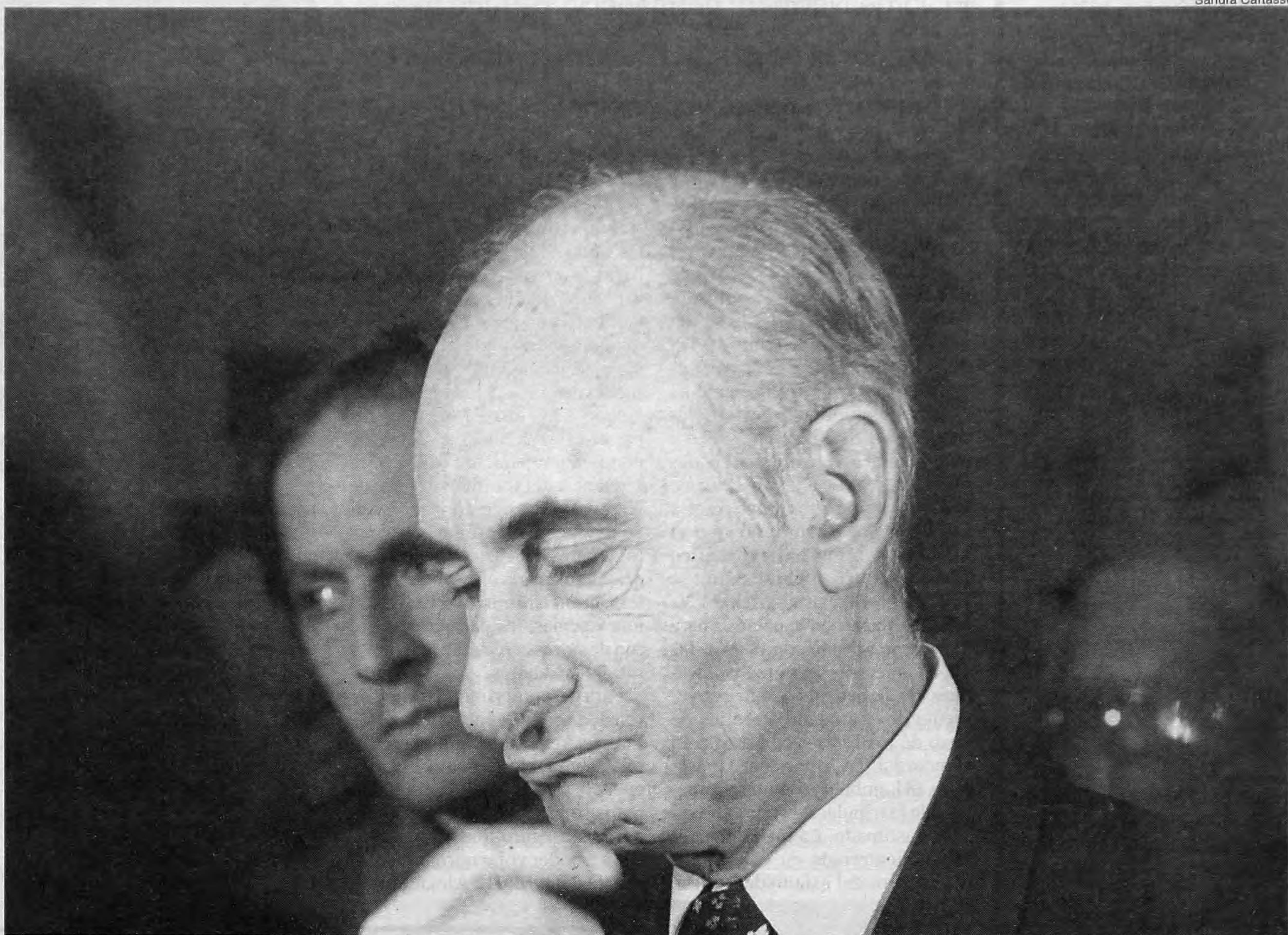
EMBISTE CONTRA LA REFORMA PERO NO LA VETARA

contra el sexo de la calle

por la Alianza traerá extralimitaciones hacia los dos sentidos. "El riesgo es que se interprete por el lado permisivo o por el lado represivo. El riesgo mayor es que siga habiendo intranquilidad de los vecinos, y que se provoque una situación de violencia", sostuvo.

Desde el Gobierno intentaban ayer conversaciones de convencimiento y llamados al orden a los legisladores que apoyaron la salida consensuada e intentaban mostrarse optimistas sobre esas intentonas. El convenio de la discordia entre ejecutivo y legisladores es el texto de la nueva norma, el artículo 71 del Código, que comenzará diciendo: "La ciudad de Buenos Aires no prohíbe ni reglamenta el ejercicio de la prostitución". Esa frase resultó más lesiva para el delarruismo que todo el texto, donde se establece que se sancionará a quien ejerciendo el viejo oficio cause "alteraciones en la tranquilidad pública, como resultado de su concentración, de ruidos, insultos, hostigamiento o perturbación del tránsito". En el análisis oficialista, la primer frase, es la que da títulos a los medios, es la que entra en el imaginario de la gente, y es la que dilapida la imagen de poder de De la Rúa, que no puede cumplir con el deseo de la mayoría. Si bien la intención del Ejecutivo es neutralizar el impacto del acuerdo entre el Frepaso y los radicales de la Legislatura, ayer, durante todo el día en el recinto nadie acusó recibo de las quejas del jefe de Gobierno. Fueron hartas las chicanas que se cruzaron los diputados de la oposición con los liberados aliancistas que ya no discuten sobre lo que no los dejaba dormir. "¿Estás conforme con el mamarracho?", le preguntó uno de Nueva Dirigencia a Cristian Caram, socarrón. "Y sí, nosotros ganamos todos", le contestó el radical, convencido de que en la redacción final, de alguna manera reflejaron las intenciones de las cuatro posturas que se expusieron en la Alianza en los últimos dos meses. A esas posturas se le sumaba la crítica más gritona, en Gobierno, donde acusaban a los aliancistas de "transar a cualquier costo para salir bien parados, sin pensar en la gente". Al hablar de gente se referían al mismo grupo de cuarenta vecinos que ayer bramaban en la Legislatura inconformes con la futura norma. Los mismo que el viernes volverán a marchar en Palermo, y el domingo irán a una misa convocada como una señal más de protesta, para buscar ayuda divina en el combate casi perdido.

Sandra Cartasso



El jefe del Gobierno porteño se enojó con los legisladores de la Alianza por la reforma acordada.
Deberían "basarse en la opinión de la gente", les reprochó y reclamó que "tomen medidas" para prohibir la oferta de sexo.

Daniela Java



Las prostitutas cuestionan.
Dudan del rol de la policía.

COMO FUNCIONO EL CODIGO EN SUS TRES MESES DE VIDA

Diez contravenciones por día

Por Eduardo Videla

Desde que se puso en marcha, el 16 de marzo último, el Código Contravencional transitó sin sobresaltos por los Tribunales de la ciudad: apenas 900 contravenciones registradas en tres meses contrastan con las 413 detenciones diarias que practicaba la Policía Federal por aplicación de los edictos. "Hasta ahora no se ha condenado a nadie con pena de arresto", dijo a *Página/12* el fiscal de la Cámara de Apelaciones en lo Contravencional, Walter Fernández. "La mayoría de las penas impuestas fueron multas o instrucciones especiales, como la realización de tratamientos terapéuticos o cursos de capacitación", agregó.

Las estadísticas revelan que hasta el 3 de junio –último dato disponible– se habían registrado 726 denuncias, por lo que la proyección indica que, al cumplirse tres meses, los casos suman 900, a razón de 10 infracciones por día.

El ranking de las contravenciones está encabezado por la "obstrucción de la vía pública" con el 44 por ciento de las actas. Le siguen los "desórdenes en las filas de ingreso a espectáculos deportivos o artísticos", con el 16, y la portación de arma (casi siempre de fuego, de uso civil), con el 13 por ciento de las denuncias. El "ingreso de bebidas alcohólicas a estadios o a espectáculos masivos", representó el 10 por ciento de las infracciones; la venta de alcohol a menores, el 6; el patoterismo el 3, y las peleas, el 2 por ciento de las contravenciones.

Las cifras corroboran una tendencia que se dio desde el primer día de vigencia del código: derogados los edictos y, con ellos, la posibilidad de sancionar a prostitutas y travestis, la policía se volcó a labrar infracciones contra comerciantes que ocupan de alguna manera la vía pública: agencias de compra-venta de automóviles, vendedores ambulantes y otros que suelen ocupar parte de la calle o la vereda.

> **Contraste:** *Apenas 900 contravenciones en tres meses contrastan con las 413 detenciones diarias que practicaba la Policía por aplicación de los edictos.*

"Estamos estableciendo criterios de aplicación, qué hechos son contravenciones y cuáles no", dijo Fernández. Y puso ejemplos: "Un vendedor ambulante no es un contraventor. A lo sumo, si no está habilitado, está cometiendo una falta municipal. Para que exista obstrucción de la vía pública, tiene que existir dolo, la intención de impedir el libre tránsito por la calle o la vereda", explicó.

Los fiscales tienen la tarea de instruir las causas: tomar declaración a los imputados y reunir las pruebas. También deben determinar si el acta labrada por la policía corresponde o no a una infracción. Según Fernández, "el 40 por ciento de las denuncias deben descartarse, ya sea porque se trata de faltas o delitos, y deben ser derivadas a los tribunales correspondientes, o bien porque directamente no constituyen infracción".

Hay dos maneras posibles para resolver los casos: el juicio abreviado, cuando el imputado acepta que cometió la infracción, o el juicio oral y público. La Fiscalía de Cámara está a punto de pronunciar su dictamen en una de las primeras causas, iniciada el 20 de marzo contra un quiosquero del Villa Pueyrredón por vender alcohol a un menor. El 6 de junio, el comerciante fue sentenciado a pagar una multa de 200 pesos. El fiscal, que había pedido además la clausura del local, apeló la sentencia.

"La mayoría de las condenas consisten en multas, pero en algunos casos se impuso la obligación de hacer un tratamiento terapéutico, como el caso de un hombre sancionado por portación de arma", explicó el fiscal. El Código prevé también la posibilidad de realizar un trabajo de utilidad pública. "Pero hasta ahora no se estableció la forma de implementarlo: se podría condenar a un infractor a pintar un hospital, pero primero habría que contar con fondos para comprar la pintura", ejemplificó.

Posiciones

Gobierno: Quiere prohibir el ejercicio de la prostitución callejera para "darle tranquilidad a los vecinos". Rechaza también la posibilidad de instaurar zonas rojas. Sin embargo, Fernando de la Rúa no vetará los cambios al Código que introduzca la Legislatura, aunque aún aspira a torcerle el brazo a los diputados de su partido antes de la votación.

Alianza: No prohibirá ni reglamentará la prostitución callejera. Penalizará las molestias que pueda causar el ejercicio de la prostitución en la vía pública. Bajo el título de "abuso del espacio público", castigará alteraciones a la tranquilidad provocadas por la concentración de prostitutas y travestis.

Vecinos: En su propio proyecto, intentan limitar la actividad de prostitutas y travestis a 500 metros de sus casas, condición que terminaría consolidando una zona roja para la oferta de sexo callejero. Este proyecto fue presentado por el Grupo Autoconvocado de Vecinos de Palermo Viejo y Plaza Conquista del Desierto.

Justicialismo: Intenta vedar las molestias a terceros provocadas por la demanda u oferta del sexo en la calle. Si bien es permisivo en cuanto al uso del espacio público, expone sus límites en forma más taxativa que la Alianza: se sancionará la oferta ofensiva, la exhibición en ropa interior o el desnudo, o la realización de prácticas manifiestamente obscenas.

Un avión salido de pista provocó otro día de caos en Aeroparque

El Jorge Newbery permaneció cerrado tres horas por el despiste de un avión de Laer. Prometen la normalización para el martes.

DYN



El de ayer no es el primer accidente de la compañía Laer.
El 2 de junio de 1995, un avión Cessna cayó al Río de la Plata.

Sobre llovido, mojado. A los ya habituales trastornos provocados en el Aeroparque Jorge Newbery por el incendio desatado hace dos semanas en Ezeiza se sumó ayer el cierre de la aeroestación metropolitana entre las 12.45 y las 15.40 a raíz del despiste de un avión de Líneas Aéreas de Entre Ríos (Laer), en el que no hubo heridos. Ocho vuelos de cabotaje tuvieron que ser desviados a Ezeiza y los vuelos volvieron a sufrir demoras cercanas a las tres horas. Los pasajeros, unos mártires. La Fuerza Aérea prometió que el martes próximo todo el tráfico aéreo quedará normalizado.

El avión BA 31, matrícula LV-VEJ, de Laer, con capacidad para 19 personas, salió de pista a las 12.43 mientras carreteaba, después de haber aterrizado proveniente de la ciudad correntina de Paso de los Libres, con escala en Concordia. Transportaba 10 pasajeros (8 hombres y 2 mujeres) además de la tripulación. Ninguno resultó lastimado. La máquina quedó semienterrada en el pasto, a diez metros del asfalto de la pista.

> **Despiste:** *Según la Fuerza Aérea, el accidente se produjo presuntamente "por la rotura del tren izquierdo de aterrizaje o del timón de profundidad".*

Según informaron fuentes de la Fuerza Aérea, el accidente se produjo presuntamente "por la rotura del tren izquierdo de aterrizaje o del timón de profundidad, ya que la aeronave dio un brusco viraje hacia su izquierda mientras carreteaba".

Inmediatamente se cancelaron todos los vuelos programados en el Aeroparque Metropolitano hasta las 15.40, mientras miembros de la Junta Investigadora de Accidentes de Aviación realizaban las pericias pertinentes para determinar las causas del siniestro y los bomberos y personal especializado retiraban el aparato de la pista. "Se paralizó la operación del Aeroparque ante la posibilidad de que la nave se incendiara", precisó una fuente de la FA. El avión fue trasladado a la zona de los hangares para que se le efectúe la correspondiente reparación. Como consecuencia del sorpresivo cierre del Aeroparque Jorge Newbery, cinco aviones de Aerolíneas Argentinas y tres de Austral debieron ser desviados hacia el Aeropuerto Internacional Ministro Pistarini. Y una vez más, los pasajeros sufrieron demoras cercanas a las tres horas en sus vuelos.

Para descomprimir el tráfico aéreo demorado, a partir de las 16 la Fuerza Aérea informó a las compañías un mejoramiento en la frecuencia de los vuelos: de 10 minutos se pasó a 5. "La Fuerza Aérea nos aseguró que el martes ya se va a poder volar normalmente", señaló a **Página/12** Alejandro Lotitto, vocero de Aerolíneas Argentinas. Como estaba previsto que la aeroestación funcione toda la noche –como lo hizo en los últimos cuatro días– se preveía la normalización del cronograma de emergencia de ayer con el paso de las horas.

El de ayer no es el primer accidente de la compañía Laer, que realiza vuelos entre Buenos Aires y las provincias del Litoral. La empresa sufrió otro hace dos años. Veinticuatro horas después del traspaso de esa compañía provincial a manos privadas, el 2 de junio de 1995, un avión Cessna bimotor de la empresa con 7 personas a bordo cayó al Río de la Plata minutos después de despegar del aeroparque, con rumbo a Entre Ríos. Hubo sólo un sobreviviente: Ricardo Romanelli, directivo de la misma empresa, logró salvarse tras nadar 1500 metros hasta la costa. La nave se clavó de punta en el río, a casi dos kilómetros de la costa, frente a la Dársena F, justo atrás del aeropuerto, a la altura de los ex edificios SEGBA. Ese avión había sido descartado para viajes oficiales, porque perdió combustible durante un vuelo del ex gobernador Mario Moine hasta Misiones.

La Jurca amenaza, el Gobierno también

El Gobierno salió ayer a contraatacar a las empresas de aviación. Un día después de que la Junta Unificadora de Representantes de Compañías Aéreas (Jurca) anunció que podría iniciarle una demanda al Estado por las pérdidas ocasionadas al sector por las demoras en el tráfico aéreo en las últimas dos semanas, el secretario de Transporte, Armando Canosa, informó que el Gobierno evalúa la posibilidad de agilizar los sumarios que se instruyen contras las líneas de cabotaje por demoras o cancelaciones en los vuelos programados, y advirtió que se las podría sancionar con multas que pueden llegar hasta la eliminación de las rutas.

Según las compañías, sus pérdidas por el conflicto en el tránsito aéreo provocado por el incendio en Ezeiza alcanzarían los 35 millones de dólares, cifra que Canosa calificó de "arbitraria y antojadiza". Canosa invitó a las compañías a que presenten una "explicación detallada" acerca del plan de vuelos sobre el cual efectúan el reclamo.

"Primero hay que probar cuáles fueron los daños porque estamos detectando una serie de incumplimientos en los vuelos programados", indicó el funcionario. En tal sentido, señaló que en mayo hubo en total 473 vuelos demorados y 278 cancelados. Ante estos incumplimientos, el titular de Transporte agregó que el Gobierno va a aplicar sanciones para lo cual se están instruyendo sumarios, que en la actualidad llegan a 196. Consultado por **Página/12**, el presidente de Jurca, Fernando Dozo, descalificó el anuncio de Canosa. "Los sumarios ni se aceleran ni se demoran. Más que ese tipo de anuncio, el secretario de Transporte debería informarnos cuál será la mejora del sistema de tránsito aéreo que vamos a tener en el futuro, cuándo habrá un radar auxiliar en el Aeroparque y cuándo estará el sistema de radarización en todo el país", replicó Dozo.

Avalúo con prórroga

El gobierno porteño resolvió prorrogar hasta el 31 de julio el plazo para que los contribuyentes paguen el avalúo del impuesto de Alumbrado, Barrido y Limpieza, tanto de contado como con el plan de facilidades, y fijó el 21 de setiembre como fecha tope para pagar la primera cuota. La Dirección de Rentas informó que la decisión responde a la "favorable repercusión que tuvo el sistema de regularización impositiva".

Un Recio respaldo

El gobierno porteño respaldó al director de la Reserva Ecológica, Sergio Recio, tras la difusión en este diario de una causa judicial en la que se lo investiga por supuestas irregularidades en ese organismo. La Secretaría de Planeamiento Urbano y Medio Ambiente negó la existencia de anomalías en la Reserva, pero aclaró que "no obstante eso, ha dado intervención a la Procuración General a los efectos de profundizar sobre las denuncias vertidas en el diario **Página/12**". En rigor, las denuncias fueron efectuadas en la Justicia por un particular, con el respaldo del ombudsman Antonio Cartañá. El denunciante, Matías Mazzeo, un ecologista que trabajó como voluntario en la Reserva, ratificó ante el fiscal Munilla Lacasa su presentación.

Trabajadores sociales

El jueves 2 de julio, en la Facultad de Ciencias Sociales, Marcelo T. de Alvear 2230, oficina 203, y el viernes 3 en el Consejo Profesional de Graduados de la Carrera de Trabajo Social, Bartolomé Mitre 1741, se realizarán las Jornadas Abiertas sobre Trabajo Social y Derechos Humanos. Organizadas por el Consejo de Graduados y por la Universidad de Buenos Aires, las jornadas conmemorarán el Día del Asistente Social y constituirán un homenaje a los trabajadores sociales desaparecidos durante la última dictadura.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25	AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1604	BARILOCHE	09.25	AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AR1644	BARILOCHE	17.20	AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AR1536	CATAMARCA	10.15	AR1238	P. DEL ESTE	13.44
AU2946	CATAMARCA	17.50	AR1268	P. DEL ESTE	21.16
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40	AU2860	NEUQUEN	06.52
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AU2864	NEUQUEN	10.00
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2400	CORDOBA	06.00	AU2868	NEUQUEN	19.00
AR1510	CORDOBA	06.44	AU2550	POSADAS	06.12
AR1500	CORDOBA	07.24	AU2556	POSADAS	14.16
AU2410	CORDOBA	08.00	AU2558	POSADAS	18.32
AU2402	CORDOBA	09.00	AU2542	RESISTENCIA	10.50
AR1530	CORDOBA	11.00	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AU2404	CORDOBA	12.00	AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AU2430	CORDOBA	15.00	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2406	CORDOBA	17.00	AR1480	R. DE JANEIRO	14.04
AU2418	CORDOBA	18.00	AR1700	ROSARIO	07.08
AR1580	CORDOBA	19.28	AU2302	ROSARIO	11.50
AU2416	CORDOBA	20.28	AU2306	ROSARIO	13.20
AU2408	CORDOBA	21.15	AR1716	ROSARIO	16.10
AU2560	CORRIENTES	06.28	AR1718	ROSARIO	20.32
AU2562	CORRIENTES	15.05	AR1506	SALTA	06.48
AU2884	CHAPELCO	11.25	AR1556	SALTA	13.44
AU2582	FORMOSA	10.30	AR1576	SALTA	19.08
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2922	SAN JUAN	06.24
AR1724	IGUAZU	12.12	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1480	IGUAZU	14.04	AU2916	SAN JUAN	17.50
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2930	JUJUY	05.52	AU2916	SAN LUIS	17.50
AU2932	JUJUY	19.48	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AR1518	LA RIOJA	05.56	AU2874	SANTA ROSA	14.20
AR1538	LA RIOJA	18.52	AU2370	SANTA FE	07.12
AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AU2372	SANTA FE	09.30
AU2820	M. DEL PLATA	08.15	AU2374	SANTA FE	12.32
AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AU2376	SANTA FE	17.10
AR1650	M. DEL PLATA	10.45	AU2378	SANTA FE	18.40
AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1636	TRELEW	07.16
AR1640	M. DEL PLATA	16.50	AR1638	TRELEW	19.16
AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1504	TUCUMAN	06.16
AU2840	M. DEL PLATA	19.36	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2424	MENDOZA	06.08	AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1522	MENDOZA	07.56	AR1564	TUCUMAN	15.10
AR2420	MENDOZA	11.05	AR1574	TUCUMAN	18.48
AU2422	MENDOZA	13.08	AR1606	USHUAIA	05.45
AR1532	MENDOZA	14.24	AR1616	USHUAIA	13.36
AU2426	MENDOZA	18.04	AR1626	USHUAIA	15.25
AR1552	MENDOZA	18.56	AU2898	VIEDMA	16.20
AR1204	MONTEVIDEO	07.20	AR1662	V. GESELL	18.00

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AU2805	BAHIA BLANCA	13.15	AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1605	BARILOCHE	14.17	AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AR1615	BARILOCHE	16.07	AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1645	BARILOCHE	22.12	AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AR1537	CATAMARCA	15.05	AR1239	P. DEL ESTE	15.55
AU2946	CATAMARCA	22.37	AR1269	P. DEL ESTE	22.27
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AU2861	NEUQUEN	10.47
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39	AU2865	NEUQUEN	13.55
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AU2867	NEUQUEN	18.43
AU2409	CORDOBA	08.00	AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2401	CORDOBA	08.55	AU2551	POSADAS	09.32
AR1511	CORDOBA	09.39	AU2557	POSADAS	17.36
AR1501	CORDOBA	10.19	AU2559	POSADAS	22.52
AU2411	CORDOBA	10.55	AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2403	CORDOBA	11.55	AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1531	CORDOBA	13.55	AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AU2405	CORDOBA	14.55	AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1551	CORDOBA	16.55	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AU2431	CORDOBA	17.55	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2415	CORDOBA	18.55	AR1481	R. DE JANEIRO	15.51
AU2407	CORDOBA	19.55	AR1701	ROSARIO	09.13
AU2419	CORDOBA	20.55	AU2303	ROSARIO	13.55
AR1581	CORDOBA	22.23	AU2307	ROSARIO	16.00
AU2417	CORDOBA	23.23	AR1717	ROSARIO	18.15
AU2561	CORRIENTES	09.43	AR1719	ROSARIO	22.37
AU2563	CORRIENTES	18.20	AR1507	SALTA	11.28
AU2885	CHAPELCO	16.00	AR1557	SALTA	18.24
AU2583	FORMOSA	13.56	AR1577	SALTA	23.48
AR1715	IGUAZU	14.45	AU2922	SAN JUAN	10.49
AR1725	IGUAZU	16.17	AU2924	SAN JUAN	16.58
AR1481	IGUAZU	15.51	AU2916	SAN JUAN	22.15
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2922	SAN LUIS	10.49
AU2931	JUJUY	10.19	AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2933	JUJUY	00.18	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1519	LA RIOJA	09.46	AU2875	SANTA ROSA	17.00
AR1539	LA RIOJA	22.42	AU2371	SANTA FE	09.27
AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AU2373	SANTA FE	12.25
AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AU2375	SANTA FE	14.15
AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AU2377	SANTA FE	20.05
AR1651	M. DEL PLATA	12.55	AU2379	SANTA FE	20.55
AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AU2846	S. DEL ESTERO	22.37
AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AR1637	TRELEW	11.31
AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AR1639	TRELEW	23.31
AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1505	TUCUMAN	10.16
AU2841	M. DEL PLATA	21.46	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2425	MENDOZA	09.58	AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1523	MENDOZA	11.46	AR1565	TUCUMAN	19.10
AU2421	MENDOZA	14.55	AR1575	TUCUMAN	22.48
AU2423	MENDOZA	16.58	AR1606	USHUAIA	14.20
AR1533	MENDOZA	16.05	AR1617	USHUAIA	21.07
AU2427	MENDOZA	21.54	AR1626	USHUAIA	00.00
AR1553	MENDOZA	22.46	AU2899	VIEDMA	19.25
AR1205	MONTEVIDEO	09.05	AR1663	V. GESELL	20.15

NUEVA YORK IGUALA A LAS PAREJAS HOMOSEXUALES

Sin libreta y con derechos

Página/12 en EE.UU.

La ciudad de Nueva York aprobó una ley que equipara a las parejas no casadas –incluso las homosexuales– con los matrimonios para derechos tales como licencias de trabajo.

Por Mónica Flores Correa
Desde Nueva York

El Consejo municipal de la ciudad de Nueva York aprobó el miércoles a la noche una ley considerada "histórica" que otorga los mismos derechos que gozan los matrimonios legales a las parejas no casadas, incluyendo a las de gays y lesbianas. Considerada como una de las más abarcadoras en materia de regulación de sociedades domésticas que existen en Estados Unidos, la ley se ocupa con bastante detalle de una serie de temas de la vida cotidiana que afectan la vida de las parejas no legales, tanto hétero como homosexuales. Se espera que el alcalde Rudolph Giuliani la firme rápidamente ya que esta legislación formó parte de sus promesas de campaña para ser reelecto. Previsiblemente, la nueva norma fue criticada por el cardenal católico de la ciudad, John O'Connor, quien el mes pasado dedicó un sermón dominical a fustigarla.

También fue repudiada activamente por un grupo de rabinos jasídicos que el miércoles hicieron una manifestación frente a la municipalidad, sosteniendo que Giuliani y los legisladores sufrirán una maldición bíblica y serán expulsados de sus cargos por su apoyo a la ley. Pero la aprobación fue considerada un triunfo indudable por las organizaciones de derechos de los homosexuales. "Creemos que esto tiene un valor simbólico relevante. Al ser Nueva York una ciudad tan grande y tan importante, no sólo para EEEEUU sino en el mundo, pensamos que esta decisión sirve como modelo para que en otros lugares se tomen medidas semejantes", dijo Paula Ettelbrick de la organización gay Empire State Pride Agenda a **Página/12**. Entre otros derechos, la ley reconoce a los 8700 socios domésticos registrados en la Gran Manzana una licencia laboral por fallecimiento de la pareja, visita a internos en las cárceles o en los hospitales que dependen de la ciudad, derechos sucesorios con respecto al alquiler de una vivienda, y también permite que los integrantes de las parejas puedan ser enterrados juntos en los cementerios municipales. Pero los beneficios no se circunscriben a los empleados municipales, como ocurre en otras ciudades norteamericanas, sino que se extienden a otras categorías de trabajadores. Por esta razón, la ley fue definida como "única".

> **Beneficios:** *La ley reconoce una licencia laboral por fallecimiento de la pareja, visita a internos en las cárceles o derechos sucesorios con respecto a un alquiler.*

Ettelbrick destacó los beneficios económicos de la ley, "fundamentalmente aquellos que se refieren al seguro de salud. Como familiar, la pareja de un empleado podrá tener cobertura médica del seguro de salud de su compañero o compañera", dijo. Explicó que si bien la legislación significa un avance, "las ciudades pueden ocuparse de los derechos en forma más limitada que los estados. Por esta razón, la ley no incluye el derecho a heredar, ya que este como el derecho a casarse entran dentro de la jurisdicción del estado de Nueva York".


Para los grupos gay la aprobación de la ley fue una conquista histórica.

Aunque las conducciones de la ciudad y del Estado están en manos de dos republicanos, el gobernador George Pataki y el alcalde Giuliani, éste ultimo suele ostentar posiciones más liberales en algunos temas sociales coincidentes con el electorado más progresista de la gran urbe. Oportunistas o no, sus simpatías por la comunidad gay le han valido enemigos jurados en la ultraderecha partidaria.

Sumadas a las maldiciones bíblicas, hubo frases grandilocuentes de repudio. El concejal republicano Michael Abel, quien votó en contra de la ley, dijo que la regulación era "otro clavo en el féretro de la institución del matrimonio".

BARCOS

Un barco de la empresa Buquebús que venía desde Colonia con 98 pasajeros y 9 tripulantes chocó anoche con un buque carguero que navegaba desde La Plata hacia San Nicolás, pero la colisión no tuvo consecuencias graves: ninguna de las embarcaciones sufrió daños de importancia y tampoco hubo heridos ni evacuados. El hecho se produjo a las 18.55 en el canal Mitre, en el acceso a la Dársena Sur del puerto de Buenos Aires, a 16 kilómetros de la costa. "Aunque ya había oscurecido, la visibilidad era buena porque el estado del tiempo era óptimo", informó la Prefectura Naval. Por motivos que se tratan de establecer, se embistieron el "Flecha de Buenos Aires", de bandera uruguaya, que había salido a las 18 de Colonia, con el carguero "La Argentina", que llevaba 8 tripulantes. Los barcos no sufrieron averías pero el ancla del carguero enganchó al barco de pasajeros. Prefectura destinó para la emergencia tres guardacostas y un helicóptero con radar, con el fin de intervenir ante un eventual rescate o evacuación de los barcos. No fue necesario. Sólo hubo que esperar que el personal de Prefectura desenganchara los barcos para que pudieran seguir su itinerario.

La ETA asesinó con una moto bomba al sexto concejal vasco en un año

Manuel Zamarreño volvía de comprar el pan a su domicilio. Pero la ETA lo mató de un bombazo y anoche empezaban las protestas.

El País de Madrid

Por M. Marín e I. Urrutia
Desde San Sebastián

Manuel Zamarreño, de 42 años, casado y con cuatro hijos, fue asesinado ayer por ETA (banda terrorista independentista vasca) al explotar una moto bomba que fue activada con un mando a distancia cuando volvía de comprar el pan en un establecimiento cercano a su domicilio, en Rentería (Guipúzcoa). Zamarreño es el séptimo funcionario local del Partido Popular (PP, que gobierna en España) asesinado por la organización terrorista desde que el 23 de enero de 1995 abatiera de un disparo en la nuca al concejal de San Sebastián Gregorio Ordóñez. Sin embargo, seis de ellos han caído en el lapso de un año a partir del secuestro y muerte del edil de Ermua (Vizcaya) Miguel Angel Blanco, cuyo aniversario se cumple dentro de quince días.

El presidente del gobierno español, José María Aznar, en los pasillos del Congreso contestó con un escueto y firme "lo pagarán", dirigido a los asesinos, a las preguntas de los informadores sobre el suceso. El ministro del Interior Jaime Mayor Oreja subrayó que, pese al dolor, los terroristas "no van a doblegar" a la democracia, y puso la muerte de Zamarreño como prueba negativa de la supuesta evolución de Herri Batasuna (HB, coalición considerada brazo político de ETA). Como en otras ocasiones anteriores, el lenguaje de muerte de la organización terrorista impugna las expectativas de un cambio en el entorno político de ETA alimentadas desde el nacionalismo vasco. Doscientas personas participaron anoche en una manifestación en Rentería para protestar por el asesinato. La marcha se desarrolló en un clima de gran tensión debido a la presencia de simpatizantes de ETA en los alrededores.

El atentado, atribuible al "comando Donosti", el grupo más numeroso y mortífero que mantiene ETA, se produce al mes de que Zamarreño sustituyera en el Ayuntamiento de Rentería a José Luis Caso, también asesinado por ETA el pasado 11 de diciembre en un bar de Irún (Guipúzcoa). Esta es la cuarta vez que la organización utiliza el método de la bomba colocada en una motocicleta o bicicleta, desde que lo inaugurara en 1980 para atentar contra el general Fernando Esquivias Franco en Madrid.

El edil asesinado era amigo personal de Caso y tras la muerte de éste se ofreció públicamente al PP para sustituirlo y acusó a los concejales de HB de Rentería de actuar como "comando de información" de ETA, imputación que le valió una denuncia en el juzgado por parte de la coalición independentista. El Partido Popular aceptó finalmente el ofrecimiento y Zamarreño entró a formar parte de la



AFP

El cuerpo de Zamarreño yace entre dos autos en Rentería.
Aznar, jefe del gobierno, contestó con un escueto "lo pagarán".

Corporación el pasado 21 de mayo. En la misma sesión la segunda concejal popular, Concepción Gironza, en cuyo domicilio había explotado semanas atrás un artefacto, fue remplazada por José Trimiño. ETA sólo ha esperado cinco semanas para atentar contra él.

Sobre las 11 de la mañana de ayer, Zamarreño regresaba a pie, como hacía a diario, de comprar el pan en un establecimiento situado a 150 metros de su domicilio en el barrio de Capuchinos. A la altura del inmueble número 7 de la calle Sorgintxulo un artefacto explosivo colocado en una motocicleta Peugeot estacionada en la acera, y que según un vecino había sido abandonada por un joven al menos media hora antes, fue activado con un mando a distancia desde un declive próximo al lugar. La onda expansiva alcanzó de lleno al edil popular. Su cuerpo fue movido varios metros hasta quedar tendido entre dos coches, en medio de un gran charco de sangre.

Al lado del cadáver, tiznado por la explosión y casi desnudo —sólo conservaba la ropa interior, los zapatos y el reloj—, la barra de pan que acababa de adquirir, partida en dos. Su escolta sufrió heridas leves.

EL GIA MATO A UN ARTISTA EN ARGELIA

Ni cantar se puede

Ayer se registró una nueva masacre del Grupo Islámico Armado (GIA) en el oeste de Argelia, y en la cual murieron 17 personas. Pero los fundamentalistas también volvieron a la senda de los crímenes ilustres: un conocido cantante argelino de raí (música popular del norte africano), Lounés Matub, fue secuestrado el domingo y asesinado ayer. Matub se caracterizaba por su antiislamismo, que ya le había costado otro secuestro en 1994. El GIA ya mató a por lo menos cuatro artistas de esta música, a la que consideran "ilícita".

"El laicismo es un imperativo para sacar a Argelia del callejón sin salida en que se encuentra", había dicho Matub en un concierto realizado en Francia el año pasado. También solía criticar a la educación argelina, "que forma monstruos que apagan las estrellas", y hasta a la misma lengua árabe, a la que calificaba de "no muy interesante, que no aumenta el conocimiento ni la ciencia".

Luego del secuestro de 1994, Matub se exilió en Francia y sólo regresaba a su país para participar de algún recital; otro de los principales representantes del raí, Khaled, también se halla radicado en París. Para los fundamentalistas islámicos, el género, que mezcla una base de funk con el reggae, el flamenco y otros ritmos, aleja a los jóvenes de la religión y los acerca al sexo y a la vida mundana.

En septiembre del año pasado, el cantante Bechiri Budjema, llamado Cheb Aziz, fue asesinado por el GIA y uno de los productores más importantes del raí, Rachid, también resultó muerto en Orán, la región de Argelia en donde se supone que nació esta música. Allí mismo, los terroristas mataron en 1994 a una de las principales estrellas, Cheb Hasni.

El GIA amenaza permanentemente a los artistas de raí e incluso, en algunas regiones bajo fuerte influencia islámica, esta música ya no se escucha en los lugares públicos y ni siquiera en los festejos, como es el caso de las ceremonias de matrimonio.

Por A.G.

Con una ceremonia tradici nal muy adecuadamente c lorida, el presidente norteamer cano Bill Clinton fue recibid ayer en la vieja capital imperi china de Xian. Las fricciones e tre los dos países por el tema d los derechos humanos consigui ron que éste fuera el viaje más p lémico de Clinton desde que as mió hace más de cinco años. primer discurso del presidente e tierra china reflejó, en un eco las severas críticas suscitad dentro de Estados Unidos por viaje, su defensa de una cooper ción con China. Pero las dificu tades políticas de la gira qued ron en evidencia por la detenci ayer de dos disidentes en Xia poco después de que las autorid des chinas retiraran sus visad a tres periodistas de la radio no teamericana Radio Free As (RFA). Y también el coordinad del Departamento de Estado p ra el Tibet, Greg Craig, fue e cluido de la comitiva. Todo par ce indicar que el presidente tie sólo dos buenos motivos para v sitar China: el futuro de los n gocios en el contexto de la cri asiática y el inevitable cambio ejes políticos que introdujeron l

CLINTON EN C

Un le

bombas atómicas de India y P kistán.

Detrás de las alfombras rojas imperiales de la plaza de Xian se cortaba otra plaza roja, la de T nanmen, donde el 4 de junio de 19 ocurrió la muerte por los tanqu del ejército también rojo de cen nares de estudiantes de un mov miento pro-democracia. Allí se brindará a Clinton una recepci oficial el sábado por la maña donde observará el protocolo o cial y pasará revista a las tropas el lugar de los hechos. Después te drá la cumbre con el presiden Jiang Zemin. Hasta ahora, Clint no mencionó los derechos hum nos. En su discurso, que la telev sión estatal china evitó pruden mente transmitir, dijo que "laz más estrechos y una amistad m profunda" entre los dos países er "una buena cosa", a todas luces. portavoz de Clinton, Michael M Curry, estimó que la decisión g bernamental china de rechazar el sado a tres periodistas de RFA con tituía un compromiso con los el mentos más conservadores del gimen comunista que se oponen un acercamiento demasiado estr cho con Estados Unidos. Y la s cretaria de Estado norteamerica

Record: *Acompaña a Clinton una delegación unas 1000 personas: record en las delegaciones presidenciales, como corresponde en una visit al país más poblado.*

Madelaine Albright elevó una " va protesta" sobre el asunto ante ministerio chino de Relaciones E teriores. Pero aunque los republic nos lo presionaron en ese senti Clinton no tiene intenciones ma fiestas de reunirse con ningún di dente.

Clinton viajó acompañado p una delegación imponente de un

La ETA asesinó con una moto bomba al sexto concejal vasco en un año

Manuel Zamarreño volvía de comprar el pan a su domicilio. Pero la ETA lo mató de un bombazo y anoche empezaban las protestas.

El País de Madrid

Por M. Marín e I. Urrutia
Desde San Sebastián

Manuel Zamarreño, de 42 años, casado y con cuatro hijos, fue asesinado ayer por ETA (banda terrorista independentista vasca) al explotar una moto bomba que fue activada con un mando a distancia cuando volvía de comprar el pan en un establecimiento cercano a su domicilio, en Rentería (Guipúzcoa). Zamarreño es el séptimo funcionario local del Partido Popular (PP, que gobierna en España) asesinado por la organización terrorista desde que el 23 de enero de 1995 abatiera de un disparo en la nuca al concejal de San Sebastián Gregorio Ordóñez. Sin embargo, seis de ellos han caído en el lapso de un año a partir del secuestro y muerte del edil de Ermua (Vizcaya) Miguel Angel Blanco, cuyo aniversario se cumple dentro de quince días.

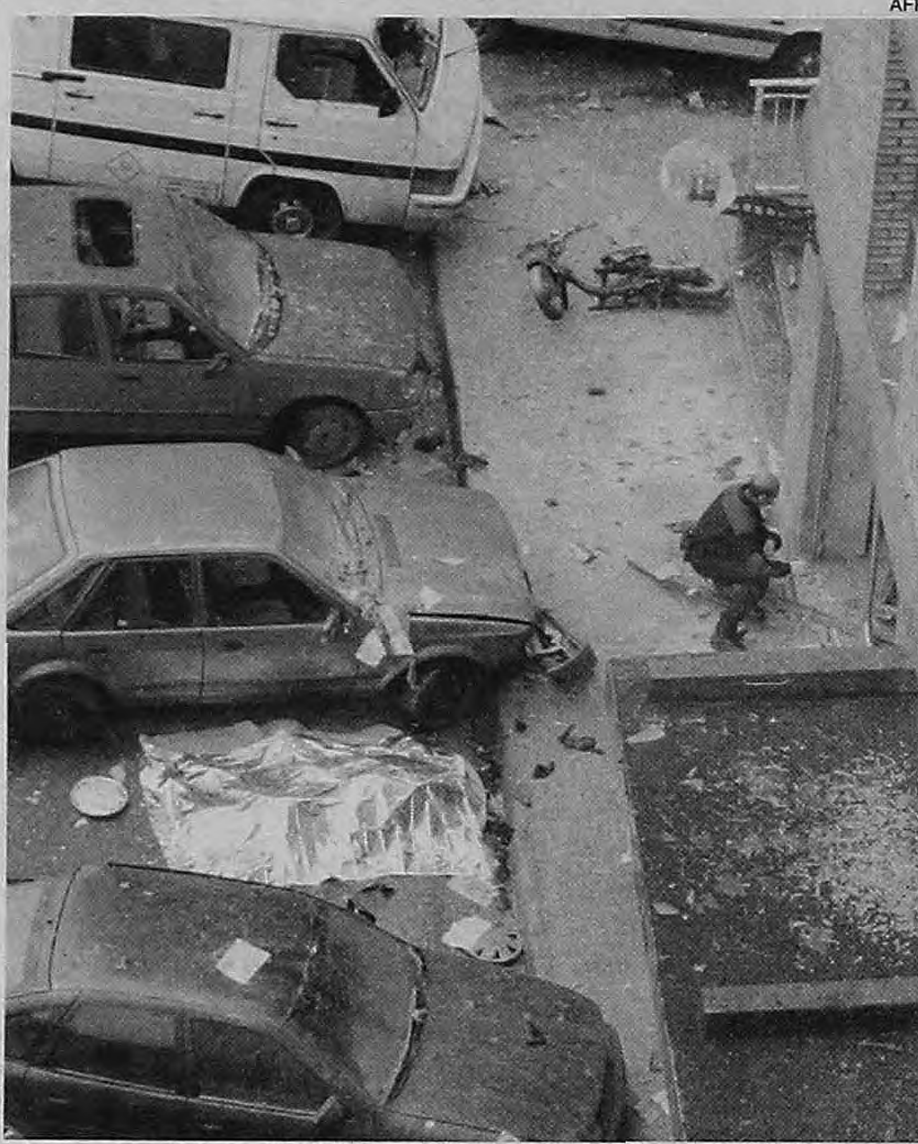
El presidente del gobierno español, José María Aznar, en los pasillos del Congreso contestó con un escueto y firme "lo pagarán", dirigido a los asesinos, a las preguntas de los informadores sobre el suceso. El ministro del Interior Jaime Mayor Oreja subrayó que, pese al dolor, los terroristas "no van a doblegar" a la democracia, y puso la muerte de Zamarreño como prueba negativa de la supuesta evolución de Herri Batasuna (HB, coalición considerada brazo político de ETA). Como en otras ocasiones anteriores, el lenguaje de muerte de la organización terrorista impugna las expectativas de un cambio en el entorno político de ETA alimentadas desde el nacionalismo vasco. Doscientas personas participaron anoche en una manifestación en Rentería para protestar por el asesinato. La marcha se desarrolló en un clima de gran tensión debido a la presencia de simpatizantes de ETA en los alrededores.

El atentado, atribuible al "comando Donosti", el grupo más numeroso y mortífero que mantiene ETA, se produce al mes de que Zamarreño sustituyera en el Ayuntamiento de Rentería a José Luis Caso, también asesinado por ETA el pasado 11 de diciembre en un bar de Irún (Guipúzcoa). Esta es la cuarta vez que la organización utiliza el método de la bomba colocada en una motocicleta o bicicleta, desde que lo inaugurara en 1980 para atentar contra el general Fernando Esquivias Franco en Madrid.

El edil asesinado era amigo personal de Caso y tras la muerte de éste se ofreció públicamente al PP para sustituirlo y acusó a los concejales de HB de Rentería de actuar como "comando de información" de ETA, imputación que le valió una denuncia en el juzgado por parte de la coalición independentista. El Partido Popular aceptó finalmente el ofrecimiento y Zamarreño entró a formar parte de la Corporación el pasado 21 de mayo. En la misma sesión la segunda concejal popular, Concepción Gironza, en cuyo domicilio había explotado semanas atrás un artefacto, fue remplazada por José Triniño. ETA sólo ha esperado cinco semanas para atentar contra él.

Sobre las 11 de la mañana de ayer, Zamarreño regresaba a pie, como hacía a diario, de comprar el pan en un establecimiento situado a 150 metros de su domicilio en el barrio de Capuchinos. A la altura del inmueble número 7 de la calle Sorgintxulo un artefacto explosivo colocado en una motocicleta Peugeot estacionada en la acera, y que según un vecino había sido abandonada por un joven al menos media hora antes, fue activado con un mando a distancia desde un declive próximo al lugar. La onda expansiva alcanzó de lleno al edil popular. Su cuerpo fue movido varios metros hasta quedar tendido entre dos coches, en medio de un gran charco de sangre.

Al lado del cadáver, tiznado por la explosión y casi desnudo —sólo conservaba la ropa interior, los zapatos y el reloj—, la barra de pan que acababa de adquirir, partida en dos. Su escolta sufrió heridas leves.



AFP
El cuerpo de Zamarreño yace entre dos autos en Rentería.
Aznar, jefe del gobierno, contestó con un escueto "lo pagarán".

EL GIA MATO A UN ARTISTA EN ARGELIA

Ni cantar se puede

Ayer se registró una nueva masacre del Grupo Islámico Armado (GIA) en el oeste de Argelia, y en la cual murieron 17 personas. Pero los fundamentalistas también volvieron a la senda de los crímenes ilustres: un conocido cantante argelino de raí (música popular del norte africano), Lounés Matub, fue secuestrado el domingo y asesinado ayer. Matub se caracterizaba por su antiislamismo, que ya le había costado otro secuestro en 1994. El GIA ya mató a por lo menos cuatro artistas de esta música, a la que consideran "ilícita".

"El laicismo es un imperativo para sacar a Argelia del callejón sin salida en que se encuentra", había dicho Matub en un concierto realizado en Francia el año pasado. También solía criticar a la educación argelina, "que forma monstruos que apagan las estrellas", y hasta a la misma lengua árabe, a la que calificaba de "no muy interesante, que no aumenta el conocimiento ni la ciencia".

Luego del secuestro de 1994, Matub se exilió en Francia y sólo regresaba a su país para participar de algún recital; otro de los principales representantes del raí, Khaled, también se halla radicado en París. Para los fundamentalistas islámicos, el género, que mezcla una base de funk con el reggae, el flamenco y otros ritmos, aleja a los jóvenes de la religión y los acerca al sexo y a la vida mundana.

En septiembre del año pasado, el cantante Bechiri Budjema, llamado Cheb Aziz, fue asesinado por el GIA y uno de los productores más importantes del raí, Rachid, también resultó muerto en Orán, la región de Argelia en donde se supone que nació esta música. Allí mismo, los terroristas mataron en 1994 a una de las principales estrellas, Cheb Hasni.

El GIA amenaza permanentemente a los artistas de raí e incluso, en algunas regiones bajo fuerte influencia islámica, esta música ya no se escucha en los lugares públicos y ni siquiera en los festejos, como es el caso de las ceremonias de matrimonio.

CLINTON EN CHINA POR LA CRISIS Y LAS BOMBAS ASIATICAS

Un león haciendo negocios

Bill Clinton afirmó ayer "lazos más estrechos y una amistad más profunda entre EE.UU. y China". Pero la detención de dos disidentes planteaba un punto delicado de su misión: los derechos humanos. Las relaciones económicas y las bombas atómicas indias y paquistaníes parecen dominar la agenda.

Por A.G.B.

Con una ceremonia tradicional muy adecuadamente colorida, el presidente norteamericano Bill Clinton fue recibido ayer en la vieja capital imperial china de Xian. Las fricciones entre los dos países por el tema de los derechos humanos consiguieron que éste fuera el viaje más polémico de Clinton desde que asumió hace más de cinco años. El primer discurso del presidente en tierra china reflejó, en un eco a las severas críticas suscitadas dentro de Estados Unidos por su viaje, su defensa de una cooperación con China. Pero las dificultades políticas de la gira quedaron en evidencia por la detención ayer de dos disidentes en Xian, poco después de que las autoridades chinas retiraran sus visados a tres periodistas de la radio norteamericana Radio Free Asia (RFA). Y también el coordinador del Departamento de Estado para el Tibet, Greg Craig, fue excluido de la comitiva. Todo parece indicar que el presidente tiene sólo dos buenos motivos para visitar China: el futuro de los negocios en el contexto de la crisis asiática y el inevitable cambio de ejes políticos que introdujeron las bombas atómicas de India y Pakistán.

Detrás de las alfombras rojas e imperiales de la plaza de Xian se recortaba otra plaza roja, la de Tiananmen, donde el 4 de junio de 1989 ocurrió la muerte por los tanques del ejército también rojo de centenares de estudiantes de un movimiento pro-democracia. Allí se le brindará a Clinton una recepción oficial el sábado por la mañana, donde observará el protocolo oficial y pasará revista a las tropas en el lugar de los hechos. Después tendrá la cumbre con el presidente Jiang Zemin. Hasta ahora, Clinton no mencionó los derechos humanos. En su discurso, que la televisión estatal china evitó prudentemente transmitir, dijo que "lazos más estrechos y una amistad más profunda" entre los dos países eran "una buena cosa", a todas luces. El portavoz de Clinton, Michael McCurry, estimó que la decisión gubernamental china de rechazar el visado a tres periodistas de RFA constituía un compromiso con los elementos más conservadores del régimen comunista que se oponen a un acercamiento demasiado estrecho con Estados Unidos. Y la secretaria de Estado norteamericana Madelaine Albright elevó una "viva protesta" sobre el asunto ante el ministerio chino de Relaciones Exteriores. Pero aunque los republicanos lo presionaron en ese sentido, Clinton no tiene intenciones manifiestas de reunirse con ningún disidente.

Clinton viajó acompañado por una delegación imponente de unas 1000 personas: un record en las delegaciones presidenciales, como corresponde en una visita al país más poblado de la historia. Para la Casa Blanca es necesario dar un paso más allá, o al costado, de la tragedia de Tiananmen y establecer una "sociedad estratégica" con China. La agencia noticiosa Xinhua reveló el jueves que se firmarán una serie de acuerdos comerciales que cubren áreas tales como la electrónica, la aviación y la protección del medio ambiente. Las que se adelantaron fueron las empresas Oxbow Power y Sithe Energis, que firmaron un acuerdo con dos socios chinos para construir una planta de energía de carbón de piedra, por un valor de 415 millones de dólares, en la ciudad de Wenzhou, en el este de China. También Motorola y Lucent Technologies rubricaron el martes pactos por un total de 400 millones de dólares para proveerles a los chinos equipos de telecomunicaciones. El monstruo General Motors fabricará pick-ups y vehículos todo terreno en el norte de China, en un momento en el que las huelgas amenazan con hacerle suspender sus actividades en Estados Unidos.

Una alianza estratégica previa ha signado el viaje de Clinton: las grandes sumas de dinero que China aportó en 1996 para la campaña del Partido Demócrata. Y en la lista de acusaciones republicanas a Clinton también está el haber descuidado la seguridad nacional, al aprobar el lanzamiento de satélites estadounidenses desde China que podrían auxiliarmuy efectivamente a que los misiles chinos apunten a blancos en ciudades de Estados Unidos.

En coincidencia con la visita de Clinton, tres disidentes presentaron ayer en la Oficina de Asuntos Civiles de la provincia de Zhejiang (este) un pedido para crear un partido político de oposición. Es la primera vez desde la fundación de China comunista hace 50 años que disidentes presentan una demanda de registro de un partido político. La reivindicación principal del nuevo partido se deja resumir con facilidad: quieren elecciones democráticas con el fin de que el Partido Comunista Chino no acapare el poder. El presidente chino Jiang Zemin prometió que su país sería democrático dentro de 50 años. "Ustedes tendrán mi edad cuando esto ocurra", dijo ayer en una reunión con representantes de las Juventudes Comunistas.



AFP
Bill Clinton sostiene la pintura de un joven estudiante chino al llegar a Xian.
Hasta el momento, el presidente norteamericano evitó hablar de los derechos humanos.

> **Record:** ***Acompaña a Clinton una delegación de unas 1000 personas: record en las delegaciones presidenciales, como corresponde en una visita al país más poblado.***

EL PRESIDENTE DEBE DEMOSTRAR QUE SIGUE ESTANDO EN ALERTA

Hong Kong, próxima (y difícil) escala

El País de Madrid

Por Valerie Brunchwig
Desde Hong Kong

No es casualidad que haya habido que esperar a que Hong Kong pasara a manos chinas para que un presidente de Estados Unidos visite la isla por primera vez en la historia. Al día siguiente del primer aniversario del retroceso —el 2 de julio—, Bill Clinton concluirá su viaje a China para dirigirse a Hong Kong. Bajo la presión del Congreso de EE.UU., Washington ha prestado una atención especial al futuro de esta Región Administrativa Especial de China. Cada año, el Departamento de Estado debe presentar un informe al Congreso sobre la evolución de la situación en Hong Kong.

Los estadounidenses jamás han escondido su escepticismo ante el principio de Pekín de "Un país, dos sistemas", o sobre la continuidad del Estado de derecho y la postura china sobre los derechos humanos. Con su visita, Bill Clinton quiere demostrar tanto al Congreso de EE.UU. como a Pekín que permanece vigilante, incluso después de que las inquietudes iniciales hayan sido apaciguadas. Todos los actos de la visita por la isla serán claros y visibles: paseo en ferry por la bahía de Hong Kong y discurso ante los empresarios en el Centro de Convenciones.

Sin embargo, la visita del presidente de EE.UU. también se inscribe dentro de otro contexto: la crisis económica y financiera que golpea a la región desde hace un año. Los estadounidenses no olvidan que fue la caída de la Bolsa de Hong Kong, el 23 de octubre de 1997, la que desencadenó la primera crisis seria en Wall Street y en otras plazas mundiales y la que suscitó las primeras inquietudes sobre los efectos deflacionistas de la crisis asiática en el resto del mundo. También recuerdan que la moneda del lugar, el dólar hongkonés, ligada al dólar de EE.UU. por una convertibilidad de 7,80, fue la única de la región que se mantuvo firme.

Pero un alza repentina en las tasas de interés desencadenó una caída de entre el 40 y el 50 por ciento del valor de sus activos y trajo la recesión más grave que ha conocido la región desde la guerra. Recesión que empujó al Gobierno a lanzar con urgencia un plan de 164,4 millones de dólares para parar la caída de los precios en el sector inmobiliario.

> **Contexto:** ***La visita del presidente de EE.UU. también se inscribe dentro de otro contexto: la crisis económica y financiera que golpea a la región desde hace un año.***

Pero la visita de Bill Clinton a la isla sobrepasa la dimensión puramente simbólica. Su apoyo a la democracia tendrá una resonancia particular justo un mes después de las elecciones al Consejo Legislativo (Legco) que suscitaron la mayor movilización electoral de la población (53 por ciento) y que condujeron triunfalmente a los demócratas a la escena política. Ese plebiscito en favor de la democracia no ha hecho más que avivar el debate sobre la aceleración del proceso democrático en Hong Kong, a iniciativa del líder del Partido Demócrata, Martin Lee. Este reclama el sufragio universal para las próximas elecciones del Consejo Legislativo del año 2000 y para las del 2002 para la designación del próximo jefe de Gobierno.

Por tanto, si Clinton se entrevista con Martin Lee será "al mismo nivel que el resto de los líderes políticos elegidos en el Legco", insistió el Consulado General. Parece ciera como si EE.UU. hubiera adoptado un perfil moderado en Hong Kong, descartando toda confrontación con el jefe del Ejecutivo, Tung Chee-Hwa, quien ha reafirmado que el calendario electoral previsto por la ley será respetado. Pero esta diplomacia cauta liadora no alegra a los organismos de vigilancia de los derechos humanos que temen que un "certificado de buena conducta de EE.UU." enmascare los verdaderos peligros.

OPINION

Por Alfredo Grieco y Bavio

El peligro amarillo

Las mismas calles de la India que hoy llenan multitudes enfervorizadas por el triunfo nuclear, se vieron invadidas en 1905 por los que salieron a festejar el primer triunfo de Asia sobre Europa en el siglo XX: la victoria de Japón sobre Rusia, a la que contribuyeron Inglaterra, Estados Unidos y hasta la lejana Argentina. El kaiser alemán, que como Hitler o Churchill era un pintor amateur, hizo unos cuadros alegóricos sobre lo que se llamó entonces el *peligro amarillo*, y cuyos avatares resultaron menos previsibles de lo que podía esperarse, ya que los que contribuyeron a crear y aprovechar esta amenaza se esfuerzan en borrar las huellas de sus posiciones anteriores. La misma centroizquierda norteamericana que en los sesenta y setenta no era desfavorable al Estado revolucionario fundado por Mao y denunciaba el régimen nacionalista totalitario del Kuomintang en Taiwan, y a su líder, el cristiano Chiang Kai Shek, hoy es la primera aliada de la "democracia emergente" de Taipei contra el monstruo totalitario de Pekín y coincide con el republicano Pat Buchanan.

El hecho es que el futuro de China es impredecible en el corto plazo, y esto inquieta a los norteamericanos. El gobierno encabezado por Jiang Zemin es oligárquico –hay más de un millón de millonarios en China–, y el Partido Comunista está al frente de la oligarquía en un momento en que el comunismo ha perdido toda eficacia revolucionaria e ideológica. Pero tiene una legitimidad, no muy desemejante a la que invocaba en Chile el general Pinochet: hasta ahora, ha sabido mantener el orden en el país y ha contenido casi sin dificultades mayores las consecuencias económicas negativas de un boom económico sin precedentes. Si la democracia da un ausente con aviso el día que no toman lista, es probable que Washington se limite a protestar enérgicamente. Ya aceptó las excusas de Pekín, que confesó sus imposibilidades "técnicas" para difundir en vivo el discurso inaugural de Clinton, quien aceptó así que los censores chinos expurgaran sus palabras para hacerlas aceptables a los oídos y ojos amarillos. En un momento en que la crisis política y la incapacidad financiera japonesa están asombrando retrospectivamente al mundo, en que los tigres asiáticos derrocan dictadores al mismo tiempo que se derrumban en la ruina y la religión, y en que la India y Pakistán han cimentado su nueva credibilidad en bases tan contundentes como irritantes para la aterciopelada Unión Europea, China quiere ser reconocida, aunque sea de la manera más callada, como el nuevo líder de Asia. Y no es imposible que Estados Unidos lo esté reconociendo ya.

Bill Clinton afirmó ayer “lazos más estrechos y una amistad más profunda entre EE.UU. y China”. Pero la detención de dos disidentes planteaba un punto delicado de su misión: los derechos humanos. Las relaciones económicas y las bombas atómicas indias y paquistaníes parecen dominar la agenda.

AFP



Bill Clinton sostiene la pintura de un joven estudiante chino al llegar a Xian.
Hasta el momento, el presidente norteamericano evitó hablar de los derechos humanos.

HINA POR LA CRISIS Y LAS BOMBAS ASIATICAS

n haciendo negocios

1000 personas: un record en las delegaciones presidenciales, como corresponde en una visita al país más poblado de la tierra. Para la Casa Blanca es necesario dar un paso más allá, o al costado, de la tragedia de Tiananmen y establecer una “sociedad estratégica” con China. La agencia noticiosa Xinhua reveló el jueves que se firmarán una serie de acuerdos comerciales que cubren áreas tales como la electrónica, la aviación y la protección del medio ambiente. Las que se adelantaron fueron las empresas Oxbow Power y Sithe Energis, que firmaron un acuerdo con dos socios chinos para construir una planta de energía de carbón de piedra, por un valor de 415 millones de dólares, en la ciudad de Wenzhou, en el este de China. También Motorola y Lucent Technologies rubricaron el martes pactos por un total de 400 millones de dólares para proveerles a los chinos equipos de telecomunicaciones. El monstruo General Motors fabricará pick-ups y vehículos todo terreno en el norte de China, en un momento en el que las huelgas amenazan con hacerle suspender sus actividades en Estados Unidos.

Una alianza estratégica previa ha signado el viaje de Clinton: las grandes sumas de dinero que China aportó en 1996 para la campaña del Partido Demócrata. Y en la lista de acusaciones republicanas a Clinton también está el haber descuidado la seguridad nacional, al aprobar el lanzamiento de satélites estadounidenses desde China que podrían auxiliarmuy efectivamente a que los misiles chinos apunten a blancos en ciudades de Estados Unidos.

En coincidencia con la visita de Clinton, tres disidentes presentaron ayer en la Oficina de Asuntos Civiles de la provincia de Zhejiang (este) un pedido para crear un partido político de oposición. Es la primera vez desde la fundación de China comunista hace 50 años que disidentes presentan una demanda de registro de un partido político. La reivindicación principal del nuevo partido se deja resumir con facilidad: quieren elecciones democráticas con el fin de que el Partido Comunista Chino no acapare el poder. El presidente chino Jiang Zemin prometió que su país sería democrático dentro de 50 años. “Ustedes tendrán mi edad cuando esto ocurra”, dijo ayer en una reunión con representantes de las Juventudes Comunistas.

EL PRESIDENTE DEBE DEMOSTRAR QUE SIGUE ESTANDO EN ALERTA

Hong Kong, próxima (y difícil) escala

El País de Madrid

Por Valerie Brunchwig
Desde Hong Kong

No es casualidad que haya habido que esperar a que Hong Kong pasara a manos chinas para que un presidente de Estados Unidos visite la isla por primera vez en la historia. Al día siguiente del primer aniversario del retroceso —el 2 de julio—, Bill Clinton concluirá su viaje a China para dirigirse a Hong Kong. Bajo la presión del Congreso de EE.UU., Washington ha prestado una atención especial al futuro de esta Región Administrativa Especial de China. Cada año, el Departamento de Estado debe presentar un informe al Congreso sobre la evolución de la situación en Hong Kong.

Los estadounidenses jamás han escondido su escepticismo ante el principio de Pekín de “Un país, dos sistemas”, o sobre la continuidad del Estado de derecho y la postura china sobre los derechos humanos. Con su visita, Bill Clinton quiere demostrar tanto al Congreso de EE.UU. como a Pekín que permanece vigilante, incluso después de que las inquietudes iniciales hayan sido apaciguadas. Todos los actos de la visita por la isla serán claros y visibles: paseo en ferry por la bahía de Hong Kong y discurso ante los empresarios en el Centro de Convenciones.

Sin embargo, la visita del presidente de EE.UU. también se inscribe dentro de otro contexto: la crisis económica y financiera que golpea a la región desde hace un año. Los estadounidenses no olvidan que fue la caída de la Bolsa de Hong Kong, el 23 de octubre de 1997, la que desencadenó la primera crisis seria en Wall Street y en otras plazas mundiales y la que suscitó las primeras inquietudes sobre los efectos deflacionistas de la crisis asiática en el resto del mundo. También recuerdan que la moneda del lugar, el dólar hongkonés, ligada al dólar de EE.UU. por una convertibilidad de 7,80, fue la única de la región que se mantuvo firme.

Pero un alza repentina en las tasas de interés desencadenó una caída de entre el 40 y el 50 por ciento del valor de sus activos y trajo la recesión más grave que ha conocido la región desde la guerra. Recesión que empujó al Gobierno a lanzar con urgencia un plan de 164,4 millones de dólares para parar la caída de los precios en el sector inmobiliario.

> **Contexto:** ***La visita del presidente de EE.UU. también se inscribe dentro de otro contexto: la crisis económica y financiera que golpea a la región desde hace un año.***

Pero la visita de Bill Clinton a la isla sobrepasa la dimensión puramente simbólica. Su apoyo a la democracia tendrá una resonancia particular justo un mes después de las elecciones al Consejo Legislativo (Legco) que suscitaron la mayor movilización electoral de la población (53 por ciento) y que condujeron triunfalmente a los demócratas a la escena política. Ese plebiscito en favor de la democracia no ha hecho más que avivar el debate sobre la aceleración del proceso democrático en Hong Kong, a iniciativa del líder del Partido Demócrata, Martin Lee. Este reclama el sufragio universal para las próximas elecciones del Consejo Legislativo del año 2000 y para las del 2002 para la designación del próximo jefe de Gobierno.

Por tanto, si Clinton se entrevista con Martin Lee será “al mismo nivel que el resto de los líderes políticos elegidos en el Legco”, insistió el Consulado General. Parecería como si EE.UU. hubiera adoptado un perfil moderado en Hong Kong, descartando toda confrontación con el jefe del Ejecutivo, Tung Chee-Hwa, quien ha reafirmado que el calendario electoral previsto por la ley será respetado. Pero esta diplomacia conciliadora no alegra a los organismos de vigilancia de los derechos humanos que temen que un “certificado de buena conducta de EE.UU.” enmascare los verdaderos peligros.

OPINION

Por Alfredo Grieco y Bavio

El peligro amarillo

Las mismas calles de la India que hoy llenan multitudes enfervorizadas por el triunfo nuclear, se vieron invadidas en 1905 por los que salieron a festejar el primer triunfo de Asia sobre Europa en el siglo XX: la victoria de Japón sobre Rusia, a la que contribuyeron Inglaterra, Estados Unidos y hasta la lejana Argentina. El kaiser alemán, que como Hitler o Churchill era un pintor amateur, hizo unos cuadros alegóricos sobre lo que se llamó entonces el *peligro amarillo*, y cuyos avatares resultaron menos previsibles de lo que podía esperarse, ya que los que contribuyeron a crear y aprovechar esta amenaza se esfuerzan en borrar las huellas de sus posiciones anteriores. La misma centroizquierda norteamericana que en los sesenta y setenta no era desfavorable al Estado revolucionario fundado por Mao y denunciaba el régimen nacionalista totalitario del Kuonmintang en Taiwan, y a su líder, el cristiano Chiang Kai Shek, hoy es la primera aliada de la “democracia emergente” de Taipei contra el monstruo totalitario de Pekín y coincide con el republicano Pat Buchanan.

El hecho es que el futuro de China es impredecible en el corto plazo, y esto inquieta a los norteamericanos. El gobierno encabezado por Jiang Zemin es oligárquico –hay más de un millón de millonarios en China–, y el Partido Comunista está al frente de la oligarquía en un momento en que el comunismo ha perdido toda eficacia revolucionaria e ideológica. Pero tiene una legitimidad, no muy desemejante a la que invocaba en Chile el general Pinochet: hasta ahora, ha sabido mantener el orden en el país y ha contenido casi sin dificultades mayores las consecuencias económicas negativas de un boom económico sin precedentes. Si la democracia da un ausente con aviso el día que no toman lista, es probable que Washington se esfuerce a protestar enérgicamente. Ya aceptó las excusas de Pekín, que confesó sus imposibilidades “técnicas” para difundir en vivo el discurso inaugural de Clinton, quien aceptó así que los censores chinos expurgaran sus palabras para hacerlas aceptables a los oídos y ojos amarillos. En un momento en que la crisis política y la incapacidad financiera japonesa están asombrando retrospectivamente al mundo, en que los tigres asiáticos derrocan dictadores al mismo tiempo que se derrumban en la ruina y la religión, y en que la India y Pakistán han cimentado su nueva credibilidad en bases tan contundentes como irritantes para la aterciopelada Unión Europea, China quiere ser reconocida, aunque sea de la manera más callada, como el nuevo líder de Asia. Y no es imposible que Estados Unidos lo esté reconociendo ya.

MIRADOR

GUATEMALA

Acusan a la CIA

Por primera vez vincularon ayer al Ejército guatemalteco y a la CIA con el asesinato en abril del obispo José Gerardi, titular de la Comisión de Derechos Humanos de su país. Lo hizo en Washington Jennifer Harbury, viuda del desaparecido ex comandante guerrillero Efraín Bámaca, citando a un testigo cuyo nombre no identificó, pero que se encontraría en Estados Unidos. Harbury dijo que el escuadrón de la muerte Jaguar Justiciero, que reivindicó el asesinato, es en realidad una formación militar de elite denominada "Comando", que poco antes de terminar la guerra civil estaba en perpetuo contacto con la inteligencia norteamericana, y divulgó en rueda de prensa 23 nombres de sus presuntos integrantes. La norteamericana fue desmentida tanto por Guatemala como por el Departamento de Estado: la portavoz militar guatemalteca Edith Vargas dijo que era "un atrevimiento de Harbury dar declaraciones sin contar con pruebas", mientras el vocero estadounidense James Rubin sostuvo que "toda acusación de implicación de Estados Unidos en actividades de escuadrones de la muerte representaría una grave violación de la política norteamericana y es simplemente inverosímil". Harbury, a todo esto, había afirmado que "alguien en la CIA o el Departamento de Estado sabe quién es el asesino" y había reclamado a la primera y al Pentágono que divulgaran toda la información que poseen sobre el caso.De todas maneras, es claro que la denuncia equivale a poco más que este pedido de información, ya que el contacto con la CIA con el "Comando" se habría extinguido al terminar el conflicto.

Cardoso, ahora más candidato que presidente, está superando a Lula

Por Pablo Rodríguez

Según un sondeo publicado ayer, Fernando Cardoso logró sacarle ocho puntos de ventaja a Lula, con quien empataba. Asistiendo a inauguraciones, el mandatario se acerca a la reelección.

Las aguas parecen estar más tranquilas para el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso. Según una encuesta del Instituto Brasileño de Opinión Pública y Estadística (Ibope), Cardoso tiene un 36 por ciento de las intenciones de voto para las elecciones presidenciales de octubre próximo. Luiz Inácio "Lula" Da Silva, quien hasta la semana pasada lo estaba igualando, obtendría el 28 por ciento, y el conjunto del resto de los candidatos opositores a la reelección sumaría sólo un 2 por ciento por encima de Cardoso; lo cual le permitió al director ejecutivo de Ibope, Carlos Montenegro, pronosticar un triunfo del actual presidente en la primera vuelta. Si el candidato vencedor obtiene más votos que los de todos los demás sumados, no es necesario el ballottage para su triunfo.

En caso de una segunda vuelta, el estudio de Ibope indica que Cardoso obtendría el 48 por ciento de los votos contra el 38 por ciento de Lula. Teniendo en cuenta que este instituto le daba en las semanas anteriores una ventaja de cinco puntos al presidente, y que el Instituto Datafolha -que registraba el empate entre ambos- aún no difundió ningún resultado durante los últimos días, se podría pensar que se trata de una diferencia entre empresas encuestadoras. Pero el Instituto Vox Populi confirma que algún cambio existió en la preferencia de los votantes: antes no registraba diferencias entre Lula y Cardoso, y el sábado pasado otorgó el 36 por ciento al presidente y 29 al candidato izquierdista.

Diego Giudice



Cardoso volvió a picar en punta: faltando cuatro meses para los comicios, lidera los sondeos.
Hace dos meses, se descontaba su reelección. Lula lo alcanzó y el final todavía es incierto.

Una de las razones que podrían explicar este cambio es que Cardoso, tal como recomienda uno de sus jefes de campaña, Antonio Carlos Magalhaes, está siendo "menos presidente y más candidato", mediante la típica técnica electoral de la inauguración de obras. Anteayer se lo vio en Osasco, San Pablo, en el corte de cinta de un conjunto habitacional. Después del acto, conversó en términos coloquiales con los periodistas, obedeciendo al segundo precepto de Magalhaes: menos vocablos técnicos y más llegada a la gente. Con esta mejora en la imagen, el gobernador de Río de Janeiro, Marcello Alencar (que pertenece al mismo partido de Cardoso), le pidió al coordinador de campaña, Euclides Scalco, que el presidente se dé una vuelta por las inauguraciones que se harán en la ciudad para asociar su cara a la del vicegobernador del estado carioca, Luis Paulo Correa, candidato a gobernador para los próximos comicios.

De todos modos, la situación para Cardoso nunca será la de dos meses atrás, cuando nadie dudaba de que su triunfo sobre Lula, que todavía no había oficializado su candidatura en la coalición de izquierda. En primer lugar, porque en aquel tiempo murieron sus dos principales colaboradores: el ministro de Comunicaciones, Sergio Motta, y el líder de la bancada oficialista en la Cámara de Diputados, Luis Eduardo Magalhaes (hijo de Antonio Carlos). Y en segundo término, debido a las divisiones internas en su partido acerca del eje que debe conducir su campaña –el énfasis en lo hecho o azuzar los temores respecto del pasado comunista de Lula– y la dificultad, en el Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), de consensuar el apoyo a su candidatura. El PMDB lo apoyó en 1994 pero ahora su cúpula está pensando en sostener un candidato propio. De todas maneras, Cardoso está asociado a la estabilidad, ya que lanzó el Plan Real cuando era ministro de Economía y logró consolidarlo desde la presidencia.

Consejo: *Uno de los jefes de campaña de Cardoso le aconsejó al presidente asistir más a cortes de cinta y dejar de hablar con vocablos técnicos.*

Y su principal contrincante, Lula, pudo soportar las tormentas dentro de su propia coalición pero no se sabe por cuánto tiempo. Su Partido de los Trabajadores (PT), una formación marxista cuya línea interna dura no acepta del todo el viraje de Lula hacia el centro, ya le provocó problemas. Violando un acuerdo con el Partido Democrático Trabalhista (PDT) de Leonel Brizola, la dirección carioca del PT decidió postular a su propio candidato en Río de Janeiro. La crisis se solucionó, pero el líder laborista tampoco parece una garantía: suele hacer declaraciones explosivas que se transforman en una tentación, para el oficialismo, de asociar a Lula con la extrema izquierda.

Página  98
el Mundial a diario

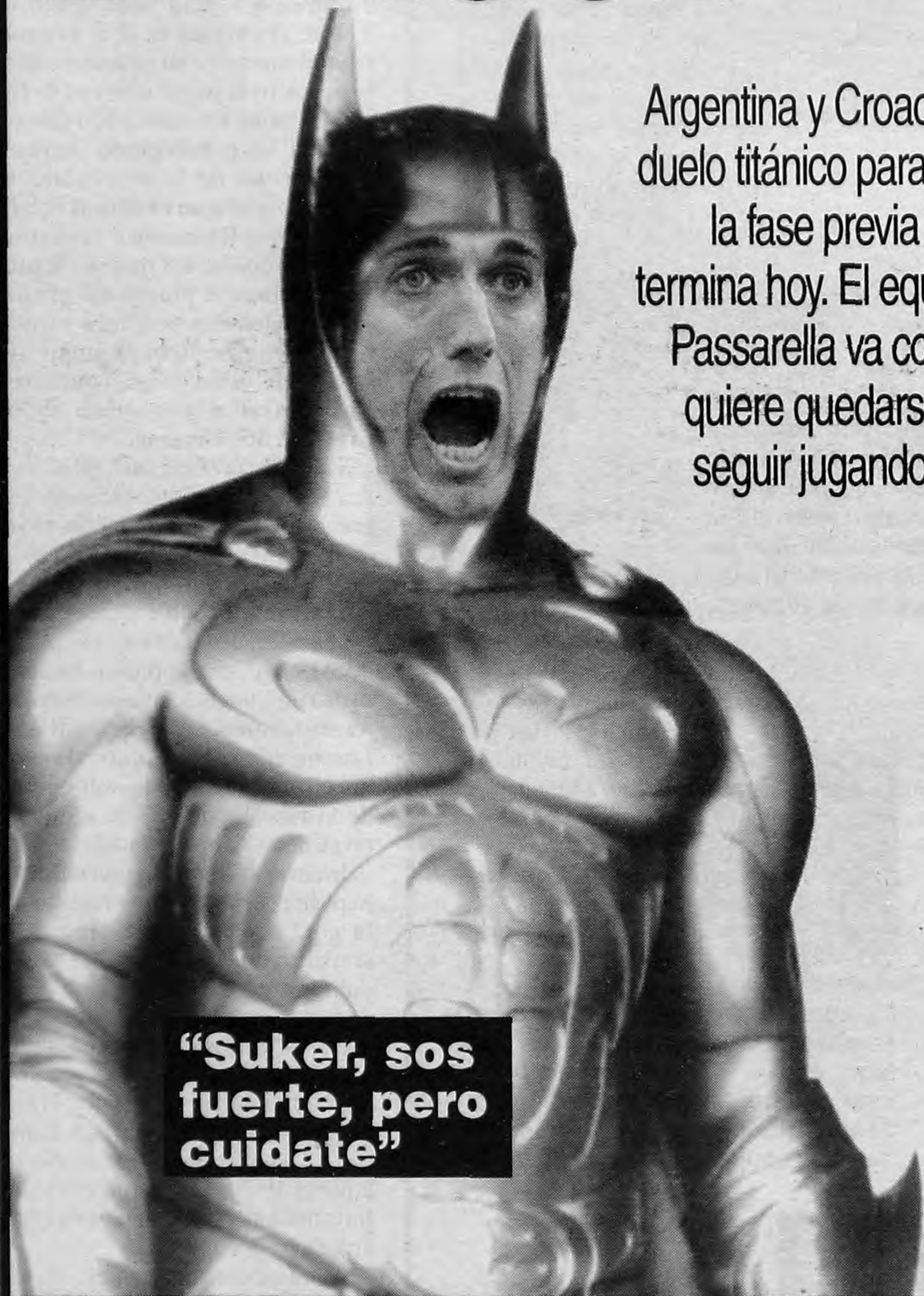
BATIHORA, BATICANAL

Argentina-Croacia	2 - 11 - 13	11hs
Japón-Jamaica	2	11hs
Rumania-Túnez	13	16hs
Colombia-Inglaterra	11	16hs

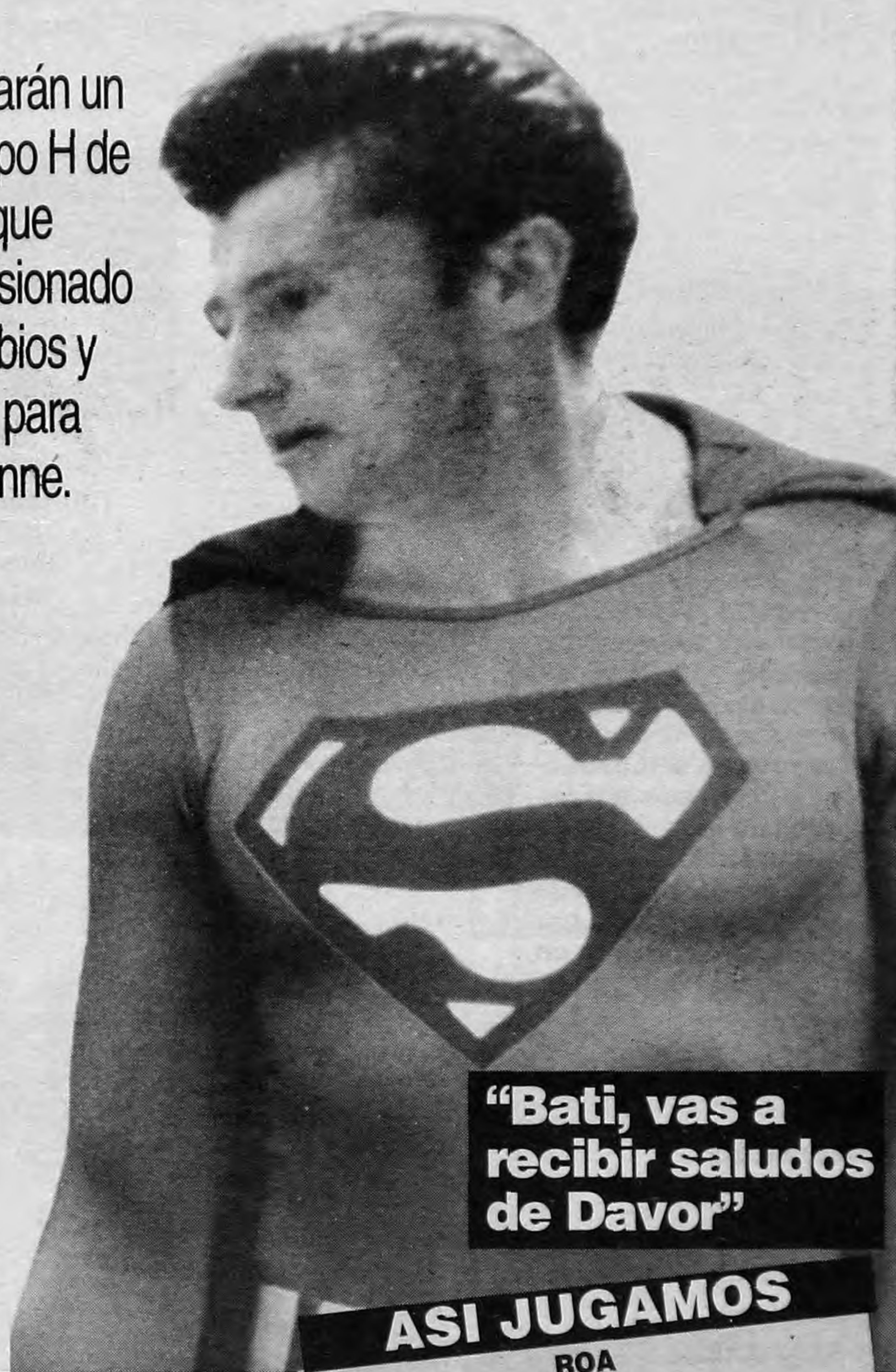
BURDEOS, 11.00 HORAS, EL PARTIDO DE LOS SUPERHEROES

BATIGOL VS SUKERMAN

Argentina y Croacia protagonizarán un duelo titánico para ganar el Grupo H de la fase previa del Mundial, que termina hoy. El equipo del Comisionado Passarella va con cuatro cambios y quiere quedarse con la zona para seguir jugando en Saint Etienne.



"Suker, sos fuerte, pero cuidate"



"Bati, vas a recibir saludos de Davor"

ASI JUGAMOS

ROA
AYALA
VIVAS
PAZ
ZANETTI
ALMEYDA
PINEDA
VERON
GALLARDO
ORTEGA
BATISTUTA

Por Daniel Lagares

En el fondo, se parecen. Goleadores. Capitanes. Cada uno a su modo, también sex-symbols. Cada uno a su modo, una piedra en los zapatos de sus técnicos. Y pese a todo eso, ninguno de los dos tiene el futuro atado a la buena fortuna.

Gabriel Batistuta y Davor Suker, Batigol y Sukerman, estarán cerca sólo a la hora de sortear los arcos y el saque en el estadio Paul Lescure, al costadito del tramo final del Garona en su búsqueda del Atlántico. Después, cada uno a sus quehaceres, a hacer la costurita, a ponerse el traje de superhéroe y convertirse en el buque insignia de la armada de Argentina y Croacia. Mientras Ronaldo tarda en despertar y a falta de Caniggia aparece el Pájaro Hernández, ellos se roban la atención cuando las miradas van rumbo al área. Ahí, en ese escondite privado, ellos hacen de las suyas. Torpeza en el toque pero pura potencia en los desplazamientos de Batigol. Sutileza y calma a la hora de definir en Sukerman, son los dueños del teléfono al que llamarán el Comisionado Fierro Passarella o Luisa Lane Blazevic cuando tengan que salvar a Ciudad Gótica o Metrópolis del segundo puesto en el Grupo H, porque eso supone lidiar con el calor de las cuatro de la tarde del verano francés en el partido de octavos y posiblemente enfrentarse en los cuartos al peor de los villanos que dio el Mundial hasta ahora: Holanda.

Uno diestro, el otro zurdo. Batigol quiere irse de Fiorentina porque hay otros arcos que salvar del cáncer del cero permanente, pero el alcalde, el dueño del club y los hinchas no lo dejan. Sukerman fue un héroe oxidado en el reciente título de campeones de Europa del Real Madrid, condenado a exhibirse fuera del horario central por la aparición de Pedrag Mijatovic. Sin embargo, su renacimiento en la Copa le hizo decir al presidente Lorenzo Sanz que "Si sigue jugando así lo retendremos".

Ni Batistuta ni Suker son del agrado de Passarella y Blazevic aunque en el horario de protección a los niños, los técnicos deben esconder sus bajos instintos. "Me dolió estar un año fuera de la Selección", dijo Batigol, casi al pasar y sin que nadie reparara en la sentencia cuando Argentina abrió por última vez las puertas de la Baticueva de L'Etrat. "Esto es lo más importante que le ha pasado al fútbol de Croacia y esto es obra de los jugadores", señaló Sukerman después del gol salvador al Dragon Ball japonés que clasificó a Croacia. Los superhéroes no necesitan de muchas palabras.

Se define el próximo rival

¿Drácula, Dr. Jekyll o Juan Valdéz?

Octavos: Modelo casi armado

MARSELLA, SÁBADO 27, 11:30
ITALIA-NORUEGA

LENS, DOMINGO 28, 11:30
FRANCIA-PARAGUAY

MONTPELLIER, LUNES 29, 11:30
ALEMANIA-MEXICO

PARIS, SÁBADO 27, 16:00
BRASIL-CHILE

SAINT DENIS, DOMINGO 28, 16:00
NIGERIA-DINAMARCA

TOULOUSE, LUNES 29, 16:00
HOLANDA-YUGOSLAVIA

Las claves del partido


Carlos Roa


Roberto Ayala

Las salidas de Sensini y Chamot abren un interrogante sobre el rendimiento de uno de los sectores más firmes de la estructura del equipo de Passarella. Si Ayala va de líbero, ¿quién marca a Suker?


Nelson Vivas


Pablo Paz

No es desechable la idea de poner cuatro en línea, con Paz adentro y Pineda afuera, pero no parece probable. Es un punto a tener en cuenta.


Javier Zanetti


Matías Almeyda

La aparición de Pineda por izquierda en la posición que tan bien ha rendido últimamente en Udinese, corriendo toda la franja, puede ser una alternativa interesantísima. Puede aportar algo similar al arranque de Zanetti por el otro lado pero con algo menos de ceguera.


Mauricio Pineda


Juan S. Verón

Verón queda liberado de las tareas de conducción y establece la posibilidad de un circuito de fútbol más fluido por abajo, sin necesidad de la mecánica salida por afuera para el centro en los pies del Piojo López.


Marcelo Gallardo

La aparición de Gallardo mueve la estantería. Puede y debe ser el estratega, el que marque los tiempos de este equipo. La clave estará en que ganar fútbol y no se pierda capacidad de recuperación. Puede ser.


Ariel Ortega

Vuelve la fórmula Ortega-Batistuta. Ante Jamaica funcionaron a la perfección, gracias al momento excepcional de Bati y la confianza creciente de Ortega. Si el Burro se tira a la derecha, el sector izquierdo del ataque debe ser ocupado por los que suban. Las dos primeras gambetas de Ortega pueden ser fundamentales.


Gabriel Batistuta

CROACIA

1-Drazen Ladic
14-Zvonimir Soldo
6-Slaven Bilic
4-Igor Stimac
11-Silvio Maric
7-Aljosa Asanovic
17-Robert Jarni
8-Robert Prosinecki
10-Zvonimir Boban
13-Mario Stanic
9-Davor Suker
DT: Miroslav Blazevic

Estadio: Parc Lescure (Burdeos)
Arbitro: Said Belgola
Hora: 11:00
TV: América, TELEFE y Canal 13



Por Juan Sasturain
Desde Burdeos

Los dos mejores equipos del grupo H se jugarán el primer puesto, esta tarde a las 16 en la veterana Burdeos y a las once de la mañana de Argentina. En este momento, con Argentina y Croacia igualados con seis puntos, es la selección la que tiene esa prioridad por diferencia de goles. Ambos derrotaron a Japón 1-0, pero mientras los de Passarella le hicieron cinco a Jamaica, Croacia "sólo" ganó 3-1. Así, el empate deja a Argentina primera en su grupo, lo que le permitiría jugar octavos de final en Saint Etienne, algo que el técnico ha privilegiado incluso por encima de la especulación con respecto a un eventual rival: Inglaterra, Rumania o –por qué no– Colombia, los que se disputan hoy las dos plazas del grupo H. Si Argentina perdiera y quedase segundo, deberá jugar su match de octavos en Toulouse. Y Passarella, por sobre todo, prefiere no moverse.

También prefiere no hablar, como siempre. Su conferencia de prensa no fue conferencia ni tuvo demasiado que ver con la prensa, que bien podría no haber estado allí, al menos en lo que respecta a las cuestiones vinculadas al partido de hoy. Así, lo previo ha sido rutinario: luego de una práctica de reconocimiento del bello Stade Lescure que consistió, como siempre en juego de manos –aunque no de villanos– con pelota, el técnico se sentó y no dijo nada.

Incluso cuando los periodistas le pidieron, con la obstinación de la gota que horada la piedra, la constitución del equipo o algún detalle o el capitán, aunque sea, de favor, apenas tiró un par de miguitas –"varios cambios, algunos obligados, otros tácticos" –y una sutil adivinanza: "Si les doy el capitán, podrían deducir un cambio". La cuestión es que no dio el equipo. El que se da aquí es el que hay muchas posibilidades de considerar seguro.

Al respecto, una acotación final para ratificar hasta dónde llega la paranoia u obstinación del entrenador en este aspecto. Cuando se le dijo que el croata Blazevic ya había dado su formación –lo que destruía su argumento habitual de no dar ventajas– sostuvo que la información no era "oficial". La solución sería entonces que él mismo diera un equipo no "oficial" y listo. O que dé el equipo después de los partidos, lo que evitaría errores y malentendidos. Queda hecha la propuesta.

ESCOLASO

Nacional
(Matutina-Letras **I-K-V-Z**)

1	3827	11	0846
2	2960	12	8153
3	0471	13	5900
4	4568	14	5614
5	1606	15	1141
6	0905	16	3795
7	3402	17	2167
8	1907	18	6554
9	5010	19	3983
10	2708	20	2552

Nacional
(Vespertina-Letras **B-J-J-T**)

1	6002	11	1169
2	7425	12	7837
3	3580	13	0778
4	4538	14	3797
5	9171	15	6683
6	7433	16	1348
7	2484	17	8321
8	1283	18	9219
9	0508	19	4294
10	6137	20	4214

Bonaerense
(Vespertina)

1	705	11	764
2	515	12	344
3	044	13	767
4	704	14	925
5	383	15	499
6	186	16	952
7	258	17	859
8	723	18	636
9	288	19	713
10	839	20	577

Nacional
(Nocturna-Letras **E-Q-T-V**)

1	3234	11	9585
2	0484	12	6199
3	1113	13	3874
4	6464	14	6301
5	1426	15	1407
6	0143	16	4045
7	8836	17	7417
8	8392	18	2425
9	4687	19	9344
10	3569	20	5604

Bonaerense
(Nocturna)

1	598	11	596
2	370	12	113
3	758	13	867
4	874	14	977
5	126	15	576
6	301	16	006
7	146	17	144
8	346	18	762
9	779	19	418
10	262	20	371

ARGENTINA CONTRA LOS CUADRICULADOS DE CROACIA

Toda una partida de ajedrez

Los croatas tienen apellidos de Grandes Maestros y encima juegan con una camiseta que parece un tablero. Por eso Passarella ensaya cuatro movidas para al menos hacer tablas y quedarse con el Grupo H.



Verón , Roa y Simeone durante el reconocimiento de ayer en el estadio de Burdeos.
Passarella no confirmó ni siquiera extraoficialmente el equipo, pero habrá cuatro cambios.

"Ganar el grupo"

Tras reconocer el campo de juego del estadio de Burdeos, estas son las perlas que se rescatan de la conferencia de prensa que dio Daniel Passarella:

◆ "Queremos ganar el grupo porque es prioritario seguir en Saint Etienne, para nuestra alegría y la alegría de la gente del lugar."

◆ "Croacia tiene jugadores muy talentosos y es un equipo tácticamente muy inteligente. Por eso queremos ganar. Tampoco queremos vernos perjudicados con tantos viajes."

◆ "Respecto a Sensini, el domingo vamos a tener una respuesta más profunda el domingo."

◆ "A partir de ahora cualquier equipo que te toca es peligroso. Nosotros respetamos a todos por igual."

◆ "Me pone contento que los equipos latinoamericanos se clasifiquen. *Sólo falta* que pase Colombia. Esperamos seguir avanzando."

Sin embargo, Passarella tiene esta vez razón en mostrarse tan cauto y reflexivo. Por ejemplo, no es casual que los croatas usen la camiseta que usan –a cuadritos rojos y blancos– ni que tengan los apellidos que tienen. El sabe que estamos ante alevosos ajedrecistas encubiertos frente a los que, como es habitual en él, el técnico ha dispuesto una estrategia cerrada y pensante, que da la prioridad al concepto de no dar ventajas. Todo depende, en este partido, de quién mueva. Y no es joda, más allá del juego con cuestiones de trebejos. Todo parece indicar que Blazevic, si no miente croatamente, pondrá toda la carne en el asador, lo mejor que tiene, incluso al hasta hace poco inservible (*por lesión*), *el manija del Milan, Boban.* Si es así, los balcánicos se vendrán, y no es algo que al técnico le desagrade. Claro que Blazevic puede patear el tablero –para terminar con la metáfora ajedrecística– y jugar sólo y dulcemente a Deportivo Suker. Puede ser.

Probable y saludablemente sea la selección nacional la que ofrezca mayores sorpresas de nombres y de funcionamiento. Habrá cambios obligados por lesión o cansancio y cambios tácticos. Las apariciones de Gallardo por el Piojo (cambio táctico y tan pedido) y de Pineda por Simeone (cambio por cansancio pero con elementos tácticos muy interesantes) prometen la posibilidad de algo diferente de la mitad para arriba; las ausencias simultáneas de Sensini (se lo llorará...) y de Chamot (¿táctico, físico?), sustituidos por Vivas y Paz, abren si no necesariamente huecos, por lo menos interrogantes en la defensa. *Habrá que ver.*

LA FORMULA MAGICA: BATISTUTA + ORTEGA

Socios para la aventura del gol

Por Juan José Panno,
desde L'etrat

Argentina asusta a todos porque los números son contundentes. En la hipotética tabla de posiciones del Mundial está segunda con seis goles a favor y ninguno en contra, detrás de Francia que tiene siete goles a favor y el arco invicto y delante de Holanda que metió cinco goles y no recibió ninguno:

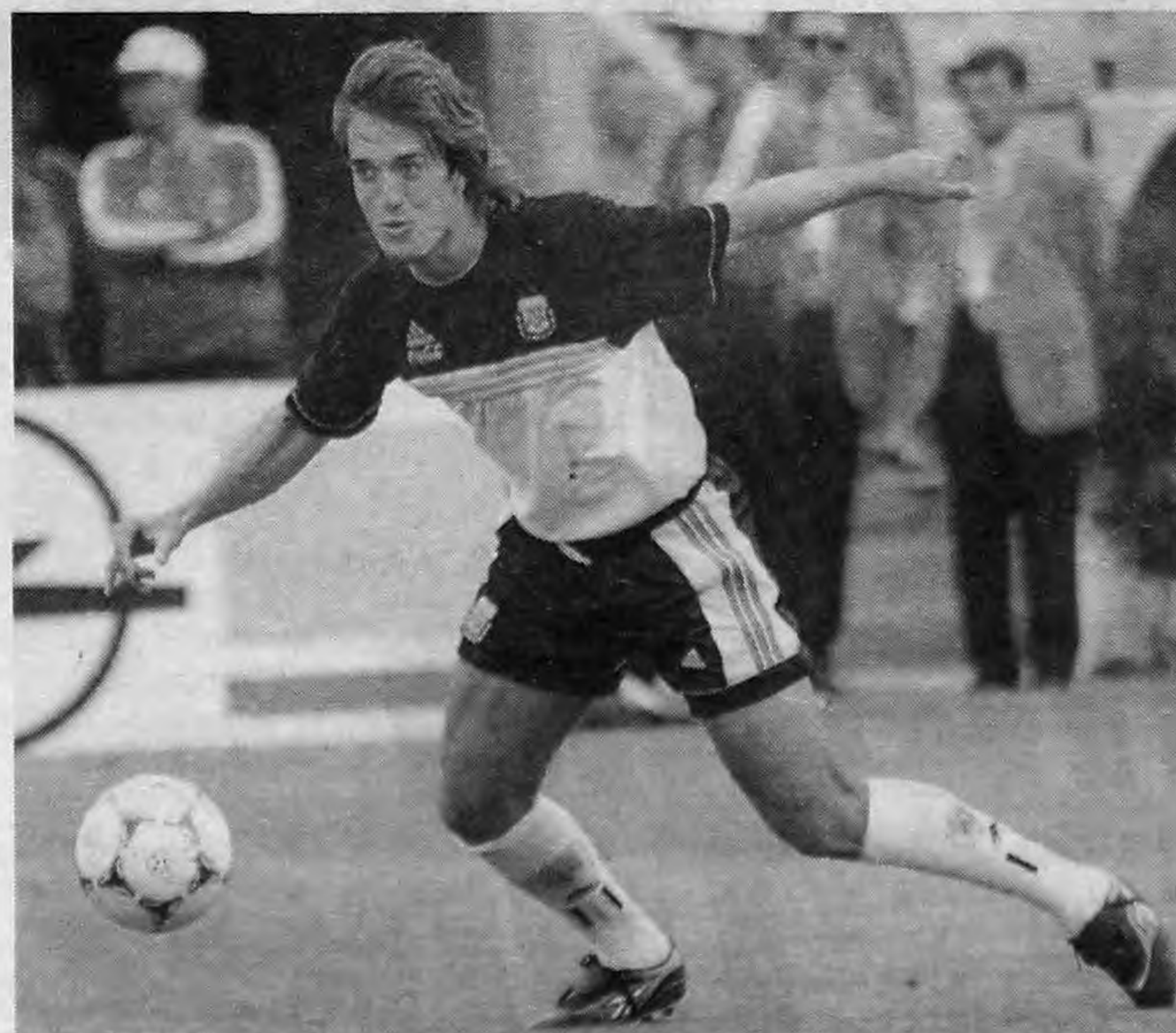
Tiene al goleador del campeonato, Gabriel Batistuta, con cuatro.

Tiene al único jugador que hizo tres goles en un partido –Batistuta–, avalado además con el antecedente de otros tres goles, contra Grecia, en el Mundial de Estados Unidos.

Argentina asusta, más allá de los números porque las imágenes de Batistuta-Ortega son impactantes. Una y mil veces se han repetido los goles en el partido contra los jamaiquinos y aunque pocos olvidan de señalar la limitación de recursos de los rivales, se destaca la sutileza de Ortega y la potencia demoledora de Batistuta. Y la verdad es que vale la pena regodearse con la cámara lenta que muestra el pie derecho de Ortega clavado contra el piso, para meter la estocada por sobre el cuerpo del arquero; vale la pena el rewind para encontrarse con el zurdazo a la carrera anticipándose a la salida del arquero; vale la pena reencontrarse con los tres bombazos secos, letales de Batistuta. Hasta uno puede llegar a pensar que el arquero de Jamaica se corrió, por las dudas, en el penal que hizo estremecer el arco.

Batistuta y Ortega le han dado razón a la cátedra que los ubicaba individualmente, antes del Mundial como los puntos más fuertes del equipo argentino. Pero recién en el encuentro contra Jamaica se empieza a descubrir el potencial de la sociedad que conforman. Repasando el partido contra Japón, el gol de Batistuta nació en una jugada de Ortega. Contra Jamaica, el pase a Batistuta, en el primero de su serie fue de Ortega; el tercero del capocanonieri fue por un penal a Ortega quien había recibido la pelota de Batistuta por sobre la cabeza del líbero jamaiquino.

Por supuesto, los croatas y los que vengan en octavos pondrán todo el esfuerzo en controlar a quienes meten más miedo. Pero no alcanza con stoppers, clones, candados y catenaccios, cuando el rival dispone de recursos técnicos individuales abundantes, y Argentina podría tenerlos. En principio, Batistuta no juega de punta-punta y, con una elogiable disposición táctica, baja a encontrarse con la pelota y sacar del fondo a su marca, para permitir la llegada vacía de Ortega u otro volante. Ortega, del mismo modo entra y sale permanentemente. Salvando las distancias, aquello que *hacían Maradona y el Pelado Díaz* cuando jugaban juntos.



Batistuta durante la práctica de ayer en Parc Lescure.
Con Ortega ha formado una sociedad temible para los rivales.

OPINION

Por Diego Bonadeo

Para soñar un poco

No parece ser Daniel Passarella un tipo al que la gente o las circunstancias le tuerzan los brazos o ciertas convicciones. Leída la historia que va del final contra Jamaica, hasta la previa con Croacia en lo que a formación del seleccionado se trata, no parece demasiado inesperado que Vivas vaya por Sensini, Paz por Chamot y Gallardo por el "Piojo" López. Sí llama la atención (aunque para quien esto escribe es para mejor) que no esté Simeone, *independientemente de quién* lo reemplace, que en este caso será el eficiente "zurdo-diestro"-"diestro-zurdo" Mauricio Pineda. Lo que no queda claro es si Simeone sale porque a Passarella no le gustó en los partidos que jugó –lo que sí parece ser de este modo en el caso de López–, o si hay otros motivos, aunque la explicación convencional pase por "lo reservamos para los octavos de final, porque tiene ampollas en los pies", dado que, gane, empate o pierda con Croacia, el equipo argentino ya está clasificado y el cruce en la rueda siguiente con Inglaterra, Colombia o Rumania no parece alterar demasiado el panorama.

No hay ni consenso, ni mucho menos unanimidad, por lo menos hasta ahora, respecto de cuál de los tres es el rival menos complicado, ni cuál el más fuerte. Lo de Sensini es irreversible y el desempeño de Vivas, hasta aquí pareció razonable. Que Paz juegue por el amonestado Chamot marca un cambio de modalidad, especialmente cuando de atacar desde el fondo se trata. Chamot arrancando y llegando por el sector izquierdo puede ser temible, así como también el cabezazo y la pegada de media distancia del ex defensor de Banfield.

Tampoco tienen características defensivas demasiado parecidas, aunque uno recordando el primer tiempo de Colombia 0 - Argentina 1 en Barranquilla por las eliminatorias, no puede *menos que darle más crédito a* Chamot, dadas las recordadas dificultades que Paz pasó frente a Faustino Asprilla en la tarde del recordado gol del Piojo López a Mondragón.

Gallardo por López supone para casi todos que Ortega irá de punta con Batistuta, lo que recreará la bizantina antinomia "Orteguita-enganche" vs. "Orteguita-delantero".

Un par de semanas atrás, quien esto escribe (no "en esta misma columna de este mismo diario", sino en otra columna de **Página/12**) insistía y titulaba que "Orteguita tiene que jugar por Orteguita". Y las circunstancias del partido contra Croacia no han cambiado. Aunque sea contra Croacia y por la Copa del Mundo, afortunadamente continúa fiel a sí mismo. Independientemente de que pueda jugar bien, regular o mal –esto último es lo menos habitual–, sigue siendo fundamentalmente libre.

Por fin parece que Marcelo Gallardo estará desde el principio, después de un excelente cuarto de hora contra Jamaica que hizo posibles los mejores minutos del seleccionado argentino en lo que va del torneo. El tema es si resulta futbolísticamente "justo" que salga el Piojo López, aunque no haya jugado lo que es esperable de él. Pero recordemos que los wines son así, y el Piojo es así, y el Piojo es win.

Cómo juegan y se achican los hijos de la guerra

Por Daniel Lagares
Desde L'Etrat

Nacida futbolísticamente de la partición de Yugoslavia, Croacia les teme hoy al excesivo calor y a la potencia argentina.


Asanovic es el termómetro en la mitad de la cancha croata.

Son los hijos de la guerra. Cuando empezaban a dar los primeros pasos, la unificación del mariscal Tito daba los primeros signos de su vulnerabilidad pero la antigua Yugoslavia aún ocultaba su futuro inminente detrás del Muro que aún no se había caído. La guerra trajo la diáspora y el desmembramiento. Una selección de fútbol se transformó en dos y los que eran compatriotas dejaron de serlo. El fútbol del Primer Mundo expuso el desastre en su vidriera millonaria y así convivieron el croata Zvonimir Boban y el montenegrino Dejan Savicevic en el Milan de Sacchi-Capello mientras que el serbio Pedrag Mijatovic y el croata Davor Suker aún son los goleadores del Real Madrid flamante campeón de Europa. Ahora, por rutas distintas, Yugoslavia y Croacia se aseguraron la plaza. La Selección Argentina es el próximo rival del equipo de camiseta más pintoresca pero los yugoslavos podrían ser rivales en cuartos, si se da la cadena de resultados.

Los croatas tienen varias preocupaciones. El calor de Burdeos es la principal porque se juega a las 16 y a orillas del Atlántico se pronostican entre 28 y 30 grados. La segunda es, claro, Argentina, porque aunque el rival fue Jamaica, los cinco goles impresionan a cualquiera y la mayoría de los jugadores de Blazevic sabe del valor de compañeros y adversarios en las Ligas de España e Italia.

Croacia tiene una formación básica. Un libre, dos stoppers de buena salida, dos carrileros, un central, dos volantes de creación y dos puntas, sistema que varía de acuerdo a los hombres empleados. El arquero es Drazen Ladic, un gordo fornido que sin embargo es muy elástico y va bien arriba. El líbero, un tiempista de buen físico es Zvonimir Soldo, un ídolo del Stuttgart alemán. Stimac por derecha y Bilic sobre izquierda son los stoppers y delante de ellos juegan Maric y Jarni mientras que Asanovic es el volante central.

La creación depende de Boban y Prosinecki mientras Suker es el punta definido y titular indiscutible. La lesión de Alen Boksic dejó a Blazevic sin un arma ofensiva clave. Para esa plaza usó a Vlaovic, compañero de Ortega y López en Valencia o a Stanic, compañero de Sensini y Crespo en Parma, que hoy será el titular.

EMPATO 2-2 CON HOLANDA Y VA A LOS OCTAVOS

México lento y querido



2	**MEXICO** Campos; Carmona, Sánchez, Davino, Suárez; Villa, Ramírez, García Aspe; Hernández, Blanco, Luna. **DT:** Manuel Lapuente.
2	**HOLANDA** Van der Sar; Reizinger, Stam, F. de Boer, Numan; R. de Boer, Jonk, Davids, Cocu; Overmars, Bergkamp. **DT:** Guus Hiddink.

Estadio: Geoffroy-Guichard (Saint Etienne)
Arbitro: Abdul Al Zeid (Arabia Saudita)
Goles: 5m. Cocu (H); 19m. R. de Boer (H); 75m. Peláez (M); 90m. Hernández (M).
Cambios: 46m. Arellano por Luna (M); 55m. Peláez por Sánchez (M); 71m. Winter por Jonk (H); 72m. Bogarde por Numan (H); Hasslbaink por Bergkamp (H).
Incidencias: 89m. expulsado Ramírez (M)

Perdía 2-0 y quedaba afuera. Pero el ingreso de Jesús Arellano le dio movilidad y juego, y terminó llevándose por delante a la Naranja Aburguesada. Es el tercer partido que los aztecas levantan desde la derrota.



El Pájaro Hernández alcanza a tocarla por debajo de Van der Sar.
Es el gol del empate ante Holanda. México se clasificó y juega con Alemania.

Por Eduardo Febbro
Desde Saint Etienne

Antes de empezar el partido que México y Holanda disputaron ayer en el estadio Geoffroy Guichard, las hinchadas de los dos equipos se abrazaban como amigos de toda la vida en las calles de Saint Etienne. Después del encuentro y del sorpresivo empate dos a dos y la consiguiente clasificación de ambos para los octavos de final las hinchadas naranja y verde se trataban como hermanos y bailaron juntas hasta altas horas de la noche.

Parecía pura formalidad para los holandeses, pero el talento individual de los mexicanos Arellano, Peláez y Hernández dieron vuelta el orden de las apuestas al cabo de una jornada donde todo estuvo dividido en dos tiempos.

El primero era el de los dos partidos que se disputaban simultáneamente. Holanda abrió el marcador a los cuatro minutos de iniciado el encuentro gracias a una de esas jugadas en las que un solo pase bien puesto resuelve semanas de esfuerzo: Cocu recibió la pelota en la entrada del área grande y pateó sin preguntar adonde estaba el arco. El siempre excelente Jorge Campos no pudo hacer nada para detener el tiro del holandés. México jugaba con miedo, sin perspicacia, con una monótona imprecisión que volvió el partido tedioso hasta que De Boer marcó el segundo gol para Holanda. La hinchada mexicana, viendo que su equipo se perdía en impenetrables e inútiles esquemas tácticos, se puso a cantar: "México/se puede/se puede/ se puede ganar". Con un 2-0, el orden de la jerarquía estaba a salvo. Holanda imponía su experiencia y su marca mientras Bélgica le ganaba 1-0 a Corea del Sur. Los dos líderes del grupo E ya estaban designados, porque los delanteros mexicanos parecían estar pensando en las playas de Acapulco.

El partido tenía escrito un destino bíblico. Pero Lapuente había hecho entrar a Arellano. Y Arellano despertó a México. Peláez engañó a la defensa de Holanda y redujo el marcador. De pronto, como un mensaje venido del cielo, los numerosos mexicanos que estaban en la tribuna de prensa gritaron como si su equipo hubiese marcado un gol. Era el clamor que venía de París, donde al filo del silbato final Corea del Sur acababa de empatar con Bélgica. Con ese resultado, incluso perdiendo, México estaba clasificado.

Entonces la selección de Lapuente se lanzó al ataque y Holanda jugó desamparada hasta el último segundo. Los 11 holandeses miraban hacia el cielo buscando la pelota mientras los delanteros mexicanos se paseaban en el otro campo como si estuvieran en su casa. A los 49 minutos, siete exactos segundos antes de que el árbitro sellara el final, Luis Hernández, en plena carrera, ya casi derribado en el césped, con un defensor al costado y el arquero adelante, tuvo ese reflejo del goleador nato, la magia de un pie que se estira un centímetro más que los otros y funda una leyenda con un gol impensable. México le empató a Holanda un partido perdido antes de que empezara —estadísticas, títulos e historia estaban en su contra— y que perdió realmente durante 73 minutos. En menos de un cuarto de hora la selección de mexicana accedió, por primera vez en su historia, a los octavos de final de un Mundial disputado en el viejo continente.

El único Pájaro que anidó en el Mundial

Por C.S.

En la Argentina se lo conoció por dos cosas: porque le dicen "Pájaro", como a Claudio Caniggia y por ser el goleador de la Copa América que se disputó el año pasado en Bolivia. Luis Arturo Hernández, que el 22 de setiembre cumplirá 30 años, también fue el responsable de darle ayer el empate al México frente a Holanda y el factor fundamental del pase de los mexicanos a los octavos de final de la Copa del Mundo.

Luego de su participación en Bolivia, Boca decidió comprar su pase, pero no lo logró. Sólo pudo traerlo a préstamo a cambio de que el club argentino ceda al América de México, donde jugaba, al volante uruguayo Gabriel Cedrés. En realidad, ese acuerdo estaba también vinculado a que el futbolista juegue varios partidos amistosos y que esos encuentros se televisen en directo por Televisa a México. Es que la dueña de Televisa, la familia Cañedo, es dueña también de dos equipos, el América y el Necaxa, donde hoy juega Hernández.

El delantero que debutó en el Cruz Azul en 1990 y que pasó por el Santos Laguna, el Monterrey tuvo un paso fugaz por la Argentina. Es que Héctor Veira no lo tuvo en cuenta y ahora, dicen, tiene posibilidades de volver al país y, vaya casualidad, al mismo Boca. Claro que ahora hay otro entrenador, Carlos Bianchi, quien comparte los sets televisivos con los dos anteriores entrenadores de Boca, Veira y Carlos Bilardo. Pero parece que Hernández no quiere regresar. Su meta es Europa y en Francia quiere dejar en claro que puede pasar a jugar en ese continente.



El Pájaro Hernández festeja hasta morir de gozo con Peláez.

COREA LE EMPATO A BELGICA

Apareció el tigre asiático

1	**BELGICA** Vande Walle; Deflandre, Staëlens, Vidovic, Borkelmans; Clement, Scifo, Wilmots, Van Kerckhoven; Oliveira, Nilis. **DT:** George Leekens.
1	**COREA DEL SUR** Byung Ji; Sang Hum, Myung Bo, Tae Young, Sang Chul; Min Sung, Do Keun, Sung Yong, Seok Ju; Yong Soo, Jung Won. **DT:** Kim Pyung Seok.

Estadio: Parque de los Príncipes (París).
Arbitro: Mario Rezende (Brasil).
Goles: 7m Nilis (B), 71m Yoo Sang Chul (C).
Cambios: 45m Mbo Mpenza por Oliveira (B), Lim Saeng por Sung Yong (C), Jong Soo por Do Keun (C), 65m Van der Elst por Scifo (B) y Hyung Seok por Sang Hum (C), 75m Lokonda Mpenza por Clement (B).

Corea del Sur quiso darle una mano a México al empatar 1-1 con Bélgica, aunque al final el "esfuerzo" asiático fue innecesario ya que los aztecas igualaron en su encuentro con Holanda. El partido fue tan pobre que hasta el mismo presidente de la UEFA, Lennart Johansson, no tuvo reparo en echarse una siesta en el palco de honor. Los belgas se pusieron en ventaja con un gol de Nilis, y Corea logró empatar por intermedio de Yoo Sang Chul. Este resultado tuvo sabor a victoria para los asiáticos que -desmoralizados por el 5-0 que les propinó Holanda- consiguieron su primer punto en el torneo.

L'amour foot

Elogio del verdugo

Por J.S.
Desde Burdeos

Al cronista siempre le interesaron la figura, la historia, la sociología y la psicología del verdugo. Hay quienes han escrito cosas agudas –como el filo del hacha– al respecto. Roger Caillois, por ejemplo, cuando murió un verdugo famoso en Francia, el mismísimo Norman Mailer le dedicó su "Song" y hay una novela de John D. MacDonald inolvidable. El verdugo de oficio es el que hace el trabajo sucio. Ese Alguien que revolea el hacha sin motivo personal, tira de la cuerda como de una campana sorda, encapuchado para no ser Nadie, es decir Todos.

Pero el cronista se acuerda de otro tipo de verdugos, los deportivos. Y éstos, metafóricos, no pueden ser anónimos ni cumplen con un mandato social. Por el contrario: suelen ser aquellos que matan la ilusión, que destruyen con un gesto la esperanza colectiva. Y estos verdugos aparecen y se van. Hacen lo suyo y se van dejando el agujero detrás, las maldiciones. Es terrible el caso de los boxeadores, en que la cosa es tan personalizada, si cabe. Los que sin capucha liquidaron a los grandes ídolos, "tuvieron que hacerlo", y jamás se les perdonó. Víctor Peralta, recordado en forma memorable por Borocotó, fue el que le dio las últimas piñas a Justo Suárez y le dolían a él; Andrés Selpa, al que no le perdonaron nunca que le ganara a Lausse, optó por la jactancia y por representar el papel que le habían asignado: el de odiado.

En el fútbol, según recuerda el cronista y reconstruye el cronista, hay dos tipos de verdugos: el consuetudinario y el ocasional. El primero es el especialista en joder a un arquero o a un equipo. Valentim a Carrizo; Sanfilippo a Roma, para no tocar sensibilidades más cercanas. Se caracteriza, en general, por encarnar una rivalidad, ser bandera constante de una hinchada. El otro, el verdugo ocasional, ése no. Ese es terrible, único. Puede ser que sea lo primero o lo último que haga en su vida pero va y lo hace y desencadena la tragedia. No tiene capucha pero hace su trabajo con placer, sí, pero con indiferencia, porque el drama le es ajeno.

Todo viene al caso para el cronista mientras ve, repetida hasta el hartazgo, la imagen de un jugador que convierte y celebra un gol ante la desazón incrédula de sus adversarios. Es Yoo, el coreano Yoo, Sang-Chui Yoo, para más datos, nacido en Seúl hace 27 años, número 6 de la selección de su país. Cuando Yoo se estira y pone el pie y les empata a los belgas a los 26 del segundo tiempo y los deja afuera de un Mundial del que ya se ha despedido, Yoo tal vez no lo sepa ni lo sienta, pero es el verdugo. El Verdugo, el universal ejecutor de un destino de catástrofe. Alguien que acaso los belgas -esos millones- no vuelvan a ver nunca más. Con una vez, la visita del verdugo es suficiente.

OPINION

Por Norberto Gómez *

Sin Clemencia

Durante muchos minutos España estaba clasificada –le ganaba a Bulgaria y Paraguay empataba con Nigeria–, entonces, la mitad de los españoles se debatía entre la alegría y la desazón, una esquizofrenia sólo explicable a partir del factor desencadenante: Javier Clemente, su entrenador. Atenazados por la ambivalencia de sentimientos tan opuestos, esos españoles, a los que les gusta el fútbol sin conservantes y defendieron a Valdano en la polémica pública que hace años lo enfrentó a Clemente, mezclaban la alegría de pasar a octavos con la fatalidad de seguir soportando a un director técnico que aspira a la re-reelección. Cuando el 6 a 1 ya era historia barata y los paraguayos celebraban su pase a la siguiente ronda, los valores de la dicotomía se invirtieron: al menos –ahora sí– les quedaba la esperanza de ver cesante al teórico local del bilardismo y su fútbol bursátil.

Simpatizante del Partido Nacionalista Vasco, Clemente tiene para el fútbol la misma concepción ideológica que el PNV para con el Reino de España: la especulación. Así como el PNV puede proporcionar apoyo parlamentario a un gobierno del PSOE como a otro del PP, en beneficio del más ambiguo de los pragmatismos, Clemente jugará siempre en función del rival, incluso a favor del rival, empeñado en defender la doctrina mercantilista del resultado que, como se sabe, depende de los caprichos del mercado y no de la pelota.

No le fue mal en los años precedentes, incluso España fue primera e invicta en la zona clasificatoria para el Mundial, aunque, claro, salvo Yugoslavia y República Checa, en aquellos partidos tuvo enfrente a los mejores changarines de Macedonia, Islas Feroes o Malta. La ilusión que había despertado España para este Mundial era el espejo donde se miraba la avaricia de un fútbol agiotista y la soberbia de un director técnico siempre amenazante.

Algunas veces, cuando España jugaba bien –como ese amistoso que le ganó a Argentina en Sevilla–, es decir, por abajo, con la pelota pegada al piso, triangulando, abriendo huecos, y, fundamentalmente, a la ofensiva, los españoles a los que les gusta el fútbol sin tacticismos ni aditamentos acuñaron una frase que después reprodujo el periodismo: "Hoy España jugó a pesar de Clemente".

Los viejos –y jóvenes– republicanos españoles tienen una consigna que entonan en todas las manifestaciones: "España, mañana/ será republicana". Por hoy se trata de una bella utopía, pero, al menos, España, mañana ¿jugará sin Clemente?

** Periodista argentino radicado en España.*

Si los partidos son feos y aburridos, gana Alemania



El esquema de los germanos volvió a ser el habitual: juegan mal y triunfan siempre. Esta vez le tocó a Irán, que venía agrandado. Resultado: 2-0, el Grupo F, y México como rival.

2	**ALEMANIA** Koepke; Woerns, Matthaeus, Kohler; Heinrich, Thon, Helmer, Tarnat, Hassler; Bierhoff, Klinsmann. **DT:** Berti Vogts
0	**IRAN** Abedzadeh; Pashazadech, Mohammadjani, Kakpur, Zarincheh; Estili, Mahdavikia, Mansurian, Bagheri; Daei, Azizi. **DT:** Jalal Talebi.

Estadio: De la Mosson (Montpellier)
Arbitro: Epifanio González (Paraguay)
Goles: 50m. Bierhoff (A); 58m. Klinsmann (A).
Cambios: 45m. Hamann por Thon (A); 69m. Kirsten por Hassler (A); 70m. Mohammadi por Zarincheh (I); 77m. Ziege por Tamat (A).

Es como dice Valdano: "El fútbol es un juego donde juegan once contra once y siempre gana Alemania". En Montpellier, ayer, se tuvo una enésima prueba del aserto. Fiel a su esquema de jugar mal pero ganar siempre, la selección de Alemania selló su pasaporte para los octavos de final al vencer a Irán por 2-0. El Jurassic Park –así denomina la prensa teutona al plantel de veteranos que orienta Berti Vogts– se quedó así con el primer lugar del grupo, delante de Yugoslavia, y ahora recibirá el lunes a México.

Alemania salió decidida a liquidar el encuentro en pocos minutos, pero no tuvo en cuenta que ante sí tenía a un equipo muy disciplinado tácticamente y dispuesto a vender caro el pellejo, que ya estaba cumplido con su victoria ante los Estados Unidos.

Insistiendo por la vía de lo anunciado, lo torpe y lo físico, los alemanes encontraron como respuesta a un equipo bien parado en el terreno que jugaba las cartas a la opción del contragolpe y a la velocidad de sus puntas, Alí Daei y Khodadad Azizi.

Lo único realmente interesante de este primer tiempo fue ver nuevamente en acción al veterano Lothar Matthaeus, que jugó como titular para elevar a 23 el record que ostenta en cuanto a número de partidos disputados por la fase final de la Copa del Mundo.

La segura reprimenda que deben haber recibido en el entreacto de parte de su entrenador obligó a los alemanes a mejorar notoriamente su producción en la segunda mitad. Lanzados a fondo los "tanques" de Vogts arrollaron a Irán en los primeros minutos para arrancarle el incuestionable 2-0. El interminable Jurgen Klinsmann marcó el segundo y el primero corrió por cuenta de Oliver Bierhoff, goleador del Udinese y de la Liga italiana.

A partir de esos dos tantos, el partido se tornó un poco más abierto, pero de hecho Irán continuó sin arriesgar demasiado, temeroso de facilitar el contragolpe germano.



Klinsmann y Matthaeus, los arcángeles del equipo alemán.
Con sus tantos y su experiencia, Alemania ganó el Grupo F y juega con México.

CON UN GOL A LOS CUATRO, GANO YUGOSLAVIA

Sobraron ochenta y seis minutos

La selección de Yugoslavia logró la clasificación para los octavos de final de la Copa del Mundo al derrotar por 1-0 a Estados Unidos, en el estadio La Beaujoire de Nantes, en un partido sin historia ante la falta de juego y goles.

De este modo, los balcánicos obtuvieron el segunda plaza del grupo F, detrás de Alemania con la misma cantidad de puntos –siete– pero con peor diferencia de goles que los germanos, por lo que tendrá que jugar en octavos con Holanda.

Los yugoslavos marcaron su gol en el cuarto minuto del partido, cuando Komljenovic venció al arquero Keller, y ya no apretaron, haciendo del encuentro uno de los más aburridos del Mundial, ante la incapacidad de los estadounidenses para anotar.

Esta derrota es también el réquiem final para la selección de los Estados Unidos, el único representativo que, hasta ahora, perdió los tres encuentros que jugó. Muy poco para haber organizado el Mundial hace cuatro años.

1	**YUGOSLAVIA** Kralj; Djorovic, Jokanovic, Mihajlovic, Komljenovic; Stankovic, Jugovic, Petrovic, Stojkovic; Mijatovic, Milosevic. **DT:** Slobodan Santrac.
0	**ESTADOS UNIDOS** Friedel; Regis, Dooley, Maisonneuve; Moore, Hejduk, Burns, Stewart, Reyna, Jones; McBride. **DT:** Steve Sampson.

Estadio: De la Beaujoire (Nantes)
Arbitro: Gamal Ghandour (Egipto)
Goles: 4m. Komljenovic (Y).
Cambios: 31m. Ognjenovic por Mijatovic (Y); 55m. Brnovic por Stasnkovic (Y); 58m. Preki por Moore (EU); 63m. Savicevic por Stojkovic (Y); 64m. Wynalda por Hejduk (EU); 82m. Balboa por Dooley (EU).

Mundial nuestro

DE CADA DIA

GRUPO H

Japón-Jamaica

20 Kawaguchi	1 Barrett
4 Ihara	19 Sinclair
5 Omura	2 Malcom
17 Akita	5 Goodison
2 Narahashi	3 Daves
8 Nakata	11 Whitmore
10 Nanami	16 Earle
6 Yamaguchi	6 Simpon
3 Soma	15 Gardener
18 Jo	18 Burton
9 Nakayama	22 Hall
DT: T. Okada	DT: R. Simoes

Estadio: Gerland (Lyon)
Arbitro: Gunter Benko (Austria)
Hora: 11:00
TV: América 2

GRUPO G

Rumania-Túnez

12 Stelea	1 El Ouaer
3 Dulca	7 Thabet
4 Dobos	3 Sami Trabelsi
13 Ciobotariu	6 Chouchane
10 Hagi	4 Boukadida
5 Galca	13 Bouazizi
16 G. Popescu	15 Souayah
8 Monteanu	8 Beya
11 Illie	14 Chichi
9 Moldovan	18 Ben Slimane
21 Craioveanu	11 Sellimi
DT: A. Iordanescu	DT: A. Selmi

Estadio: Parc des Princes (Paris)
Arbitro: Edward Lennie (Australia)
Hora: 16:00
TV: Canal 13

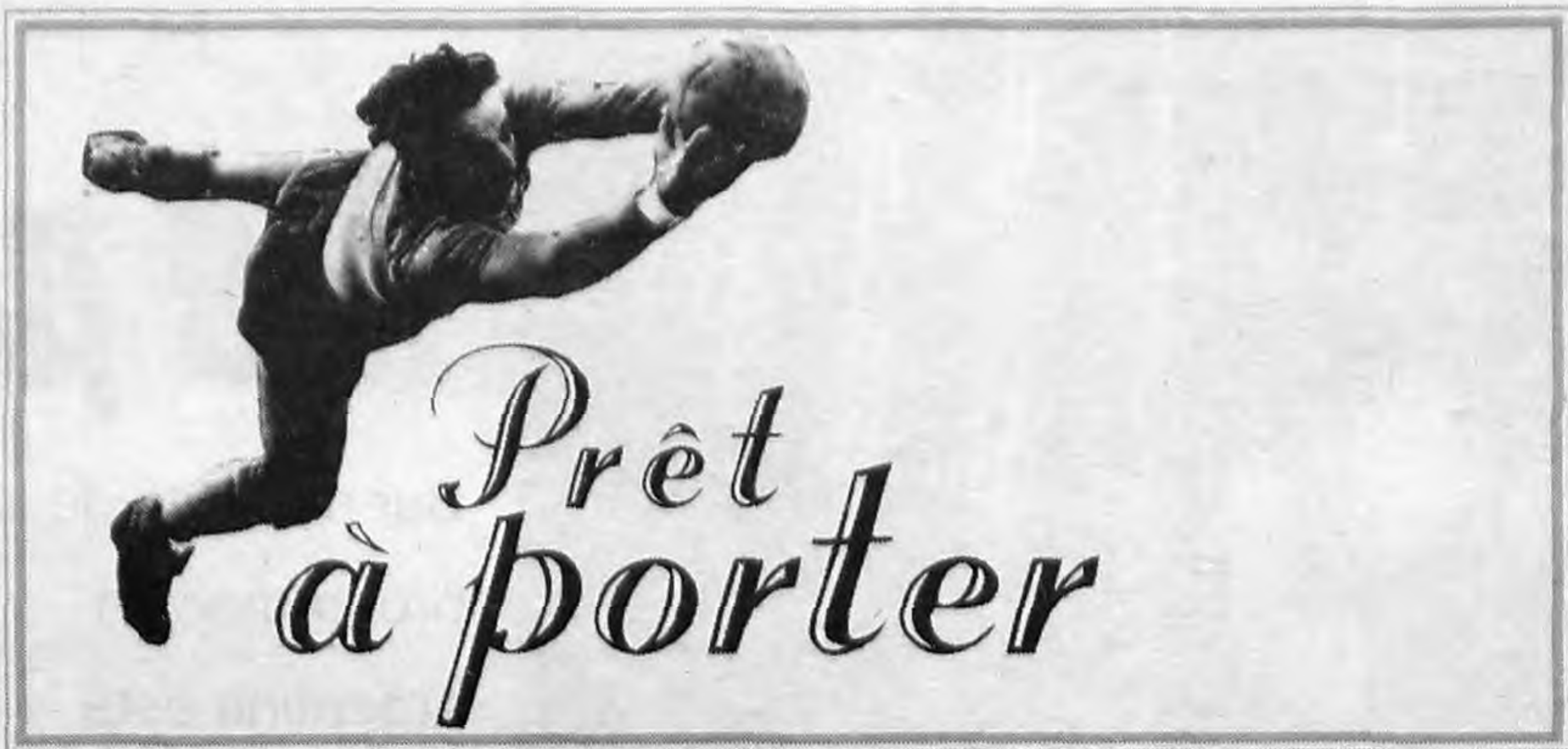
GRUPO G

Colombia-Inglaterra

22 Mondragón	1 Seaman
13 Cabrera	12 Neville
5 Bermúdez	5 Adams
3 Palacios	2 Campbell
18 Pérez	14 Anderton
8 Lozano	8 Batty
19 Valderrama	7 Beckham
19 Rincón	16 Sholes
6 Serna	3 Le Saux
7 De Avila	20 Owen
9 Valencia	9 Shearer
DT: H. D. Gómez	DT: G. Hoddle

Estadio: Félix Bollaërt (Lens)
Arbitro: Arturo Brizio Carter (México)
Hora: 16:00
TV: TELEFE

"Creo que alguien nos trajo mala suerte al decir que íbamos a salir campeones"
(Felipe González, ex presidente de España, en clara alusión a su contrincante y primer mandatario José María Aznar)




Bélgica y Corea dio para cualquier cosa.
Antes que fútbol prefirieron la carretilla.



Reclamo.

La Confederación Africana de Fútbol le pidió a la FIFA una reparación de "los perjuicios causados por un árbitro parcial" que, a su juicio, provocó la eliminación de Camerún y Marruecos en la primera ronda del Mundial. El secretario de la CAF, Mustafá Fahmy, manifestó que "toda el Africa del fútbol se siente ofendida al sentir que sus representantes son indeseables en la mayor prueba de fútbol".


Ni Ro-Ro, ni Sa-Za. México tiene Te-Te.



Pelotafobia.

Una mujer israelí golpeó e intentó estrangular a su marido porque, según ella, pasaba demasiado tiempo frente a la televisión mirando los partidos del Mundial. La señora fue enviada a un hospital psiquiátrico, mientras que el esposo sigue de cerca los partidos desde la cama del hospital donde se repone de las agresiones.



Tendencias.

Los apostadores ingleses modificaron sus preferencias y Francia (pagando 4-1) aparece ahora arriba de Argentina (6-1) y debajo de Brasil (11-4) en posibilidades. Según la casa Ladbrokes, las chances de México de ganar la Copa del Mundo mejoraron de 150-1 a 80-1, luego de empatar con Holanda (7-1), otro de los favoritos.



Robin Hood.

José Luis Chilavert manifestó ayer sus deseos de convertir un gol en el Mundial y luego festejarlo con una "flecha y un arco" que sacará de su espalda. El heroico festejo precolombino tendría que ver con otra de las facetas del arquero que intenta reconstruir una suerte de filiación con "sus" antepasados, los indios guaraníes, de quienes habría heredado su "garra" como jugador.



Beneficio.

Los ex jugadores alemanes Franz Beckenbauer, Karl Heinz Rummenigge, Klaus Allofs, Dieter Muller y Uwe Reinders organizaron un partido contra ex jugadores franceses a beneficio de la familia de Daniel Nivel, el gendarme herido por vándalos alemanes. El encuentro se realizará el 12 de julio en el estadio de Colombes.



Horrible.

Los meses y años de escándalos, de divisiones internas en el plantel que sacudían al equipo búlgaro terminaron de la manera más lógica: en una catástrofe. Sin clasificar, por supuesto, los búlgaros lograron batir varios records en este Mundial que mejor sería olvidarlos: jugaron con la selección más veterana, vieron la primera tarjeta roja, recibieron el mayor número de goles en un solo encuentro y durante 270 minutos marcaron un solo gol a sus adversarios.



Reciclados.

Según el vespertino francés *Depêche du Midi*, en lo que va del Mundial los hinchas ingleses, conocidos por su inclinación a las bebidas alcohólicas, dejaron entre 10 y 12 toneladas de botellas, latas, y envases de cartón de cerveza sobre el pavimento de las calles de Toulouse.

1700

El yugoslavo Slobodan Komljenovic marcó ayer el gol número 1700 en la historia de los mundiales de fútbol, en el partido que su equipo se impuso por 1-0 ante Estados Unidos. Este es el segundo yugoslavo que figura en la lista, luego de que Jerkovic marcara en 1962 el gol 600.

"Caniggia es el jugador que le falta a este Mundial, porque es una estrella"
(Luis Hernández, delantero mexicano)

RESULTADOS

FRANCE 98

grupo E

HOLANDA	0	0	BELGICA
COREA	1	3	MEXICO
HOLANDA	5	0	COREA
BELGICA	2	2	MEXICO
BELGICA	1	1	COREA
HOLANDA	2	2	MEXICO

POSICIONES	P	J	G	E	P	GF	GC
HOLANDA(*)	5	3	1	2	0	7	2
MEXICO(*)	5	3	1	2	0	7	5
BELGICA	3	3	0	3	0	3	3
COREA DEL SUR	1	3	0	1	0	2	9

(*) Clasificados

grupo F

YUGOSLAVIA	1	0	IRAN
ALEMANIA	2	0	EE.UU.
ALEMANIA	2	2	YUGOSLAVIA
EE.UU.	1	2	IRAN
ALEMANIA	2	0	IRAN
EE.UU.	0	1	YUGOSLAVIA

POSICIONES	P	J	G	E	P	GF	GC
ALEMANIA(*)	7	3	2	1	0	6	2
YUGOSLAVIA(*)	7	3	2	1	0	4	2
IRAN	3	3	1	0	2	2	4
EE.UU	0	3	0	0	3	1	5

(*) Clasificados

grupo G

RUMANIA	1	0	COLOMBIA
INGLATERRA	2	0	TUNEZ
RUMANIA	2	1	INGLATERRA
COLOMBIA	1	0	TUNEZ
RUMANIA	-	-	TUNEZ
COLOMBIA	-	-	INGLATERRA

POSICIONES	P	J	G	E	P	GF	GC
RUMANIA(*)	6	2	2	0	0	3	1
INGLATERRA	3	2	1	0	1	3	2
COLOMBIA	3	2	1	0	1	1	1
TUNEZ	0	2	0	0	2	1	3

(*) Clasificados

grupo H

ARGENTINA	1	0	JAPON
JAMAICA	1	3	CROACIA
JAPON	0	1	CROACIA
ARGENTINA	5	0	JAMAICA
JAPON	-	-	JAMAICA
ARGENTINA	-	-	CROACIA

POSICIONES	P	J	G	E	P	GF	GC
ARGENTINA(*)	6	2	2	0	0	6	0
CROACIA(*)	6	2	2	0	0	4	1
JAPÓN	0	2	0	0	2	0	2
JAMAICA	0	2	0	0	2	1	8

(*) Clasificados

GOLEADORES

Gabriel Batistuta	(Argentina)	4
Christian Vieri	(Italia)	4
Thierry Henry	(Francia)	3
Luis Hernández	(México)	3
Marcelo Salas	(Chile)	3
Roberto Baggio	(Italia)	2
Philip Cocu	(Holanda)	2
Ronald de Boer	(Holanda)	2
Bebeto	(Brasil)	2
Ricardo Peláez	(México)	2
Ariel Ortega	(Argentina)	2
Davor Suker	(Croacia)	2
Jürgen Klinsmann	(Alemania)	2
Oliver Bierhoff	(Alemania)	2
Shaun Bartlett	(Sudáfrica)	2


JÜRGEN KLINSMANN.

EXPULSADOS

Zinedine Zidane	(Francia)	1 fecha
Miklos Molnar	(Dinamarca)	1 fecha
Ramón Ramírez	(México)	1 fecha
Darryl Powell	(Jamaica)	1 fecha

DOS AMARILLAS

Nelson Parraguez	(Chile)	1 fecha
Francisco Rojas	(Chile)	1 fecha
Moisés Villarroel	(Chile)	1 fecha
José Santa	(Colombia)	1 fecha
Iulian Filipescu	(Rumania)	1 fecha
Eisuke Nakanishi	(Japón)	1 fecha
José Clayton	(Túnez)	1 fecha

HOY POR TV

HORA	PARTIDO	CANALES
11	ARGENTINA-CROACIA	2-11-13
11	JAPON-JAMAICA	2
16	COLOMBIA-INGLATERRA	11
16	RUMANIA-TUNEZ	13


RUMANIA BUSCARA EL PRIMER LUGAR.

TV

6.00
2-DESAYUNO EN PARIS.
7.00
2-IMPACTO.
9.00
2-MOVETE!.
11-FUTBOL: Argentina vs. Croacia.
9.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
13-FUTBOL: Argentina vs. Croacia.
11.00
2-FUTBOL: Argentina vs. Croacia.
9-MAÑANA DE DIBUJOS.
12.00
7-VIVIR MEJOR.
9-24 HORAS.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIMAR.
13.30
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-DALE LITA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.
14.30
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-DE CORAZON.
15.30
11-FUTBOL: Colombia vs. Inglaterra.
15.45
13-FUTBOL: Rumania vs. Túnez.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-POR QUERERTE TANTO.
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-COMICOSAS.
9-SIN TI.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-VIVIR MEJOR.
9-LA HERMANA MAYOR.
11-CHIQUITITAS.
13-SINBAD.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ATC ESPECTACULOS.
9-LA USURPADORA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-POLILADRON.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-EL ULTIMO MUNDIAL DEL SIGLO.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
22.00
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
7-YO AMO LA TV.
9-GASALLA EN LIBERTAD.
11-CINE FANTASTICO: "Blanco perfecto".
13-ROMPEPORTONES.
23.00
7-TODO TEATRO.
9-DURO DE ACOSTAR.
23.30
2-D A 2.
0.00
2-ATORRANTES.
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
00.25
13-CINE 13 DE TRASNOSCHE: "Boda diabólica".
0.30
7-NOTICIERO DE LA RAI.
1.00
7-TE ESCUCHO.
9-EDUCACION A DISTANCIA.



Adrián Suar afirma que está cansado de que quieran sacarle dinero.
"No se reciben más currículum, fotos, videos o guiones", dice Pol-Ka.

EL ROBO Y LA CLONACION

Me parece que

Buena parte de la programación argentina está inspirada en modelos extranjeros, o reciclada de otras épocas, pero hay casos concretos en que guionistas y productores se sienten con derecho a gritar "¡robo!". Un paseíto por ese panorama.

Por Patricia Chaina

"No recibo más guiones, no veo más pilotos y no firmo ningún recibo". Con estas palabras Sebastián Borenzstein despidió telefónicamente a una guionista iniciática que luego de buscar y buscar, saltear asistentes y secretarias, logró hablar en su papel de dueño de KMP, la productora que realiza "La condena de Gabriel Doyle". En Pol-Ka, la empresa de TV de Adrián Suar, un cartel en la puerta anuncia el mismo criterio para los buscadores de una puerta de ingreso al circuito electrónico: "No se reciben más currículum, fotos, videos o guiones. Hasta nuevo aviso". Abrumados por sospechas de plagio Borenzstein y Suar refuerzan defensas para afrontar la embestida en el frente de batalla de una guerra que los trasciende. Porque el *simulcop* ya es historia pero no la costumbre de tomar ideas de otros, y presentarlas como creación propia. En términos legales eso se llama *plagio*, dice el abogado Julio Raffo, que lleva adelante uno de los juicios contra Suar. En los pasillos de los canales de tevé suele decirse: "Me afanaron la idea, hermano", como grafica Julián Aguilar, quien le sigue otro juicio a Suar. El joven empresario dice que, ahora que le va bien, todos quieren sacarle dinero.

Sucedió siempre, coinciden todos los involucrados, pero las consecuencias comenzaron a ser públicas en los últimos cinco años, cuando las empresas de TV se abrieron a las productoras independientes, impulsadas por una mayor actividad en el medio. Antes nadie "se tiraba a un juicio contra las grandes empresas", sostiene Aguilar. A mayor actividad, mayores problemas. Esas puertas cerradas en las narices de los que aportan su granito de arena a la fagocitadora máquina televisiva, son indicios de ello. Borenzstein se debate entre el abrupto final de "La condena de Gabriel Doyle" –por falta de rating, en Canal 9– y las acusaciones de una posible interferencia en el guión de su anterior y multipremiada realización: "El garante", escrita en conjunto con Wal-

Del nombre de Susana al teléfono de Bono

Estadísticamente, un porcentaje muy chico de los numerosos conflictos en torno de la propiedad de nombres e ideas televisivas llega a conocimiento del público. Uno de los casos que más trascendió es el de "Hola Susana", que ahora se llama "Susana Giménez", por un planteo judicial millonario del ex productor Ovidio García. Hace poco, una señora llamada Ninfa del Rosario Rodríguez, logró demostrar que le pertenecía el nombre "33 millones", lo que obligó a ATC a cambiarlo por el de "¡Dale Lita!". Jorge Lanata denunció el año pasado que la idea de hacer cumplir sueños a la gente en que se basa "Sorpresa y 1/2" le pertenecía. Por entonces, la periodista Nancy Pazos embistió contra Mario Pergolini por la autoría de la idea de llamar en vivo al Presidente de la Nación. Hubo incluso un intercambio de epítetos. Pazos debió retractarse cuando Pergolini adjuntó copia de un ciclo ("Turno tarde") en el que, en 1994, ya lo había hecho. Claro que no le dijo a nadie que no lo supiera que ese truco –intentar comunicarse en vivo por teléfono con el Presidente– era parte de la rutina que utilizaba en 1992, cuando U2 estaba de gira presentando "Zooropa", el cantante Bono.



TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



LA NOCHE DEL CAZADOR
De Charles Laughton.
A las 14 por I-Sat.

Un predicador solitario (Robert Mitchum) recorre las praderas norteamericanas. En los nudillos de la mano derecha tiene tatuadas las letras que hacen la palabra "odio" ("hate") y en la izquierda la que tienen la palabra "amor" ("love"). El desarrollo de la película permite descubrir que no se trata de un hombre de Dios sino de un psicópata asesino, que acecha a un grupo de niños cuidados por una matrona (Shelley Winters). Con escenas que rozan lo surreal, esta es la primera y última película dirigida por el obeso actor Sir Charles Laughton.



EL VENGADOR DEL FUTURO
De Paul Verhoeven.
A las 17 por Cinemax.

Detrás de la cámara del holandés Verhoeven se esconde la plúma de uno de los más grandes escritores de ciencia ficción norteamericana: Phillip K. Dick, quien redactó la novela en la que se basó *Total recall*. Schwarzenegger interpreta a un humilde ciudadano de la tierra que descubre que le han borrado la memoria. Es en realidad un revolucionario que lucha por los derechos de los colonos de la Tierra que trabajan en las minas de Marte. Aunque todo podría ser una alucinación. Como de costumbre, Verhoeven encontró el equilibrio entre contenido y marketing.



UNA PESADILLA ANTES DE NAVIDAD
De Tim Burton. A las 9.30 por HBO Olé.

Cuando parecía que la producción de largometrajes animados estaba condenada a la homogeneización del estilo impreso por las industrias Disney (llámese *Pocahontas* o *Anastasia*), Burton sorprendió con este film realizado con animación *stop motion* (cuadro por cuadro) con pequeños muñecos articulados. El temible Jack Skellington es el rey del mundo de Halloween, pero está aburrido de su éxito. Ha descubierto el mundo de la Navidad y se fascina con la idea de ocupar por una noche el lugar de Papá Noel. Sólo cuando lo intente descubrirá su esencia.



EL PUEBLO DE LOS MALDITOS
De John Carpenter.
A las 23.50 por Cinecanal.

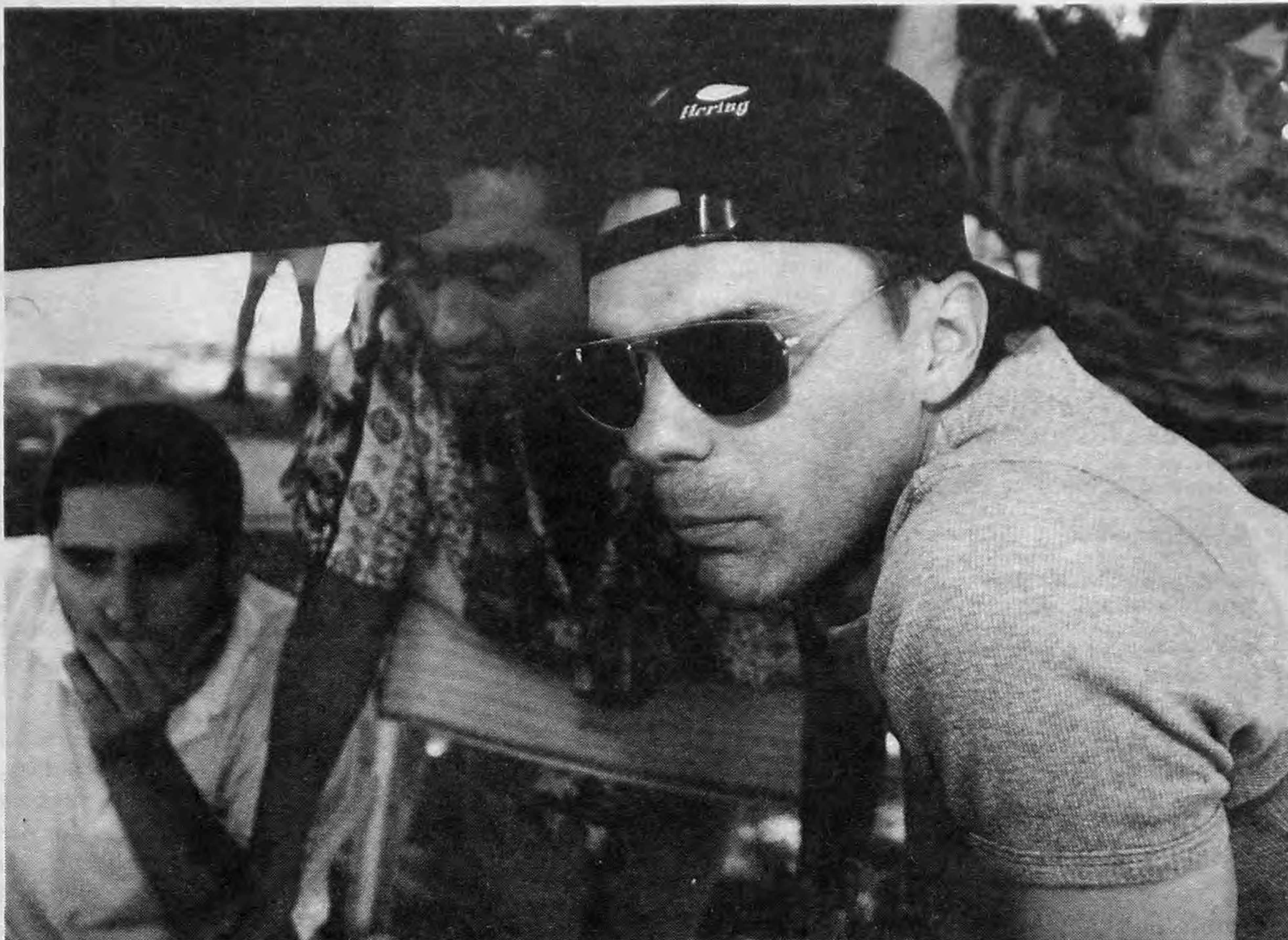
Carpenter repite su fórmula de éxito: en los 90 hizo una remake de un clásico de terror de los 60, basado en la novela *The Midwich Cukoos*, así como en los 80 había realizado la remake de un clásico de los 50 (*La cosa*, atribuida a Christian Nyby, pero presuntamente de Howard Hawks). Tras un largo e inexplicable sopor, un pequeño pueblo vuelve a la normalidad. O casi: las mujeres darán a luz a unos niños rubios, superdotados e iguales entre sí, que tomarán el control de la situación. La historia pertenece a John Wyndham, el creador de *El día de los Trífidos*.

DE IDEAS SON CONSTANTES EN LA TELEVISION ARGENTINA

esto ya lo vi en otra parte

ter y Marcelo Slavich. En la historia que protagonizó Leonardo Sbaraglia –puede verse la reposición, los miércoles a las 23 por Canal 9–, un enviado del diablo sufre una debilidad: contrajo una peste y para seguir con vida debe conseguir piel humana de ciertas características. Esa situación remite a "Dr. Lázarus", un proyecto realizado por Pedro Loeb, interpretado por Norman Briski. En vez de piel, "Lázarus" necesita sangre. "Sí, tiene algo de 'Lázarus', por el tema de la peste", explica Loeb. Pero no se inquieta por eso. Prefiere concentrarse en continuar el proyecto en 35 mm, aun cuando sabe que Borenzstein recibió su video en tiempos donde el terror en TV pertenecía al círculo de Narciso Ibáñez Menta. La única aproximación a un conflicto legal fue cuando, tras una visita a Raúl Lecouna –dueño de Sonotex, productora que abastece a Telefé– con el mismo proyecto, se topó en la calle con los afiches de promoción "El fantasma de la Opera". El programa que se esfumó antes de comenzar por problemas presupuestarios. "El afiche utilizaba las mismas palabras y la misma composición de imagen que promocionaba a 'Lázarus' en nuestras carpetas", recuerda, pero tampoco inició demandas.

Marcelo y Walter Slavich coinciden en que tuvieron la necesidad de otorgarle una debilidad al personaje de Lito Cruz. "Acá surgió la idea de que se empezara a pudrir y necesitara piel. Y no es original. Drácula no puede ver el sol y Súperman la criptonita. Todo superhéroe tiene un punto flojo, y nuestro Sagasti debía tenerlo. Eso marca un sentido de esperanza para la historia, si no está centrada de entrada", dicen.



Sebastián Borenzstein vio cómo le llovían conflictos cuando comenzó su etapa de éxito televisivo.
"No recibo más guiones, no veo más pilotos y no firmo ningún recibo", le dijo hace poco a una guionista.

Suar: ***"Hice 5 programas y dos films, es injusto que me acusen porque en dos capítulos de 'Gasoleros' aparecen ideas que pueden estar plasmadas en otros proyectos".***

El pacto con el diablo refiere al mito del Fausto. En un análisis separado de pasiones mundanas, vale reconocer que hay pocas historias nuevas. "Lo que marca la originalidad, es la manera de contarlas, desde Caín a Abel ya está todo contado y desafío a cualquiera con estos argumentos", sostienen.

"La historia puede ser la misma, pero hay indicios que develan plagio", acusa Eugenia Levín, que realizó un piloto llamado "La primera vez". Lo dejó en canales y en productoras. Una de ellas Pol-Ka. "Lo recibió alguiende mesa de entradas. Luego hablé telefónicamente con Fernando Blanco –socio de Suar–. Después lo doy por perdido, pero veo 'Gasoleros' y me doy cuenta de que una parte, que se refiere al grupo de rock que cae en cana, en el primero y segundo capítulo, y da lugar a que los protagonistas se conozcan, está tomada de 'La primera vez'." El reclamo judicial de Levin es civil y se centra en una reparación económica "por el costo del piloto, por el riesgo de ya no poder vender la idea, y eso significa tirar mi trabajo, el de 29 actores y el de 40 técnicos, a la basura".

Suar ha sido acusado de plagio en cinco oportunidades distintas, pero sólo acusa recibo de un juicio en trámite, el que le inició Gastón Portal por el nombre "Políladron". "El uso de un nombre y no de una idea fue lo que nos llevó a un enfrentamiento legal que estamos resolviendo –dice a **Página/12**– y creo que inclusive terminaremos haciendo algo juntos. Pero subirse al éxito de los demás ya es un clásico en este país", sostiene. "Esta productora realizó cinco programas de TV y dos películas, es injusto que me acusen porque en dos capítulos de un éxito como 'Gasoleros', aparecen ideas que pueden estar plasmadas en otros proyectos, que por otro lado nunca vi. La idea de una banda de rock que va en cana, ya es tan clásica que hasta yo mismo la actué en 'Pelito', y Pablo Rago en 'Amigos son los amigos', si de algo me pueden acusar, entonces, es de reformularla, pero el padre de la criatura, ya forma parte de la imaginación colectiva, nadie puede arrogarse su invención."

Si bien en 1996, el escritor Pío Alberto Thaller inició una demanda a Pol-Ka y Artear por la supuesta utilización de argumentos de dos cuentos de su autoría en "Poliladron", Suar dice desconocer este trámite. Lo mismo sobre la demanda penal que le inició Julián "Kike" Aguilar, por plagio de idea, al encontrar una misma línea argumental entre "RR D.T." –ficción con eje en la vida de un director técnico de fútbol que protagonizó Carlos Calvo emitida por Canal 13 –con "Tiempo cumplido" –ficción interpretada por Alberto de Mendoza emitida por ATC en 1987–. El parentesco actoral vía el recordado ciclo "El Rafa", fue una pista para que Aguilar iniciara su demandada. "Lo estoy querellando por un delito criminal, no por un resarcimiento económico", dispara. Y destaca como sospechoso el hecho de que "RR D.T." haya concluido abruptamente. "Mi idea era que no pudiera seguir con la serie o la tuviera que levantar, algo que sucede justamente por una pelea con Carlín, el único actor con quien Suar pierde un contrato. No dudo de la pelea entre ellos, sino de los motivos que lo hicieron perder esa pelea, o generarla. No es lo mismo que a un programa lo levante un juez por plagio a levantarlo por una discusión con el protagonista. O se cambia el actor, o cambian la productora, con 25 puntos de rating se hace eso. Ahora sigue el juicio civil, porque la serie ya no está en el aire." Pero también sospecha, que "RR D.T", ya le ha dado a Suar ganancias para amortizar la pérdida en caso de prosperar el litigio. Por eso agrega: "Es difícil que alguien se tire contra Pol-Ka. Porque tiene poder y buenos productos: los diamantes son buenos, ya sean comprados o robados. El especula con eso. Creo que encontró su slogan al lanzar "Gasoleros": *No te extrañes si en la tele ves que están contando tu historia*, decía. Ese es el slogan de Pol-Ka, inconscientemente, porque la verdad siempre aparece", concluye.

Idea: ***"Es difícil ir contra Pol-Ka: tiene poder y buenos productos. Me remito al slogan de 'Gasoleros': No te extrañes si en la TV ves que están contando tu historia".***

El plagio tiene una condena que carga la misma pena que un caso de estafa, según explica Raffo. Lo establece las ley de propiedad intelectual, 11.723, y el artículo 17 de la Constitución. "Pero la ley protege la obra y no la idea", agrega. Diálogos, perfiles de personajes, composición de una escena, eso define un plagio. Y se prueba mediante tapes o testigos oculares. Por eso recomienda: "Que la gente registre sus obras en la Dirección de Derechos de Autor, siempre. Y que haya constancia del lugar adonde dejaron sus materiales. O vayan con dos testigos que lo confirmen". Y aconseja, lo importante no es que las productoras cierren sus puertas, sino que no roben lo que otros aportan con buena fe, tal como en otra oportunidad ellos también han hecho". Entonces, intentando superar el conflicto, Levin concluye: "Estoy dispuesta a aportar a una reflexión colectiva sobre le tema, por eso propongo encuentros donde mostremos nuevas producciones, y quienes tengan el poder de decidir las vean, y se discutan sus posibilidades. Me gustaría estar más en eso que andar los pasillos de Tribunales peleando por esto".

UN CASO RARO

La soledad de Soledad



La actriz Soledad Silveyra está decidida a llevar a juicio a la productora Utilísima Satelital, después del sorprendente levantamiento del programa que conducía por Canal 13, por motivos que no quedan claros. La actriz tiene la certeza de que el levantamiento no fue decidido por el canal, que estaba conforme con los resultados artísticos de "Utilísima". La productora afirma que Silveyra tenía un contrato tipo por tres meses, y que el levantamiento se produjo al cumplirse ese plazo, pero los abogados de la actriz tienen una copia de uno hasta diciembre, en que se lee además que sólo el canal puede rescindirlo. Toda la historia es extraña: en la semana del levantamiento, la sección espectáculos del diario *Clarín*, que funciona como un house-organ del 13, publicó una elogiosa nota de tapa sobre el programa, resaltando que había triplicado su rating. Por entonces, había aceptado una rebaja salarial que le había planteado la producción, pese a que buena parte de su sueldo era aportado por un auspiciante suyo. Antes de eso, la producción se negó a aceptar la presencia en el piso de Hebe de Bonafini, cuando la conductora pensó en invitarla para hablar sobre la detención del ex dictador Jorge Rafael Videla. En otra ocasión, tampoco había conseguido la presencia de Jorge Lanata. Silveyra no cree que haya sido víctima de *censura política*, pese a que le llamaron la atención algunos aspectos de las decisiones de sus productores, y tiene claro que el conflicto debe ser económico, pero se sintió maltratada. De hecho, fue la última en enterarse del final: le hicieron grabar el miércoles tres programas, cuando el canal había sido informado de que ese viernes saldría el último.

La fuga de Elton John

Elton John viajó el jueves a Florencia para recibir un premio, pero se fue rápidamente con las manos vacías, culpando al tránsito y a los paparazzi. El músico debía recibir un premio especial de "música y moda" que conmemora el 30º aniversario de la revista *Vogue* en el Palazzo Vecchio de la ciudad. Pero los periodistas que se encontraban en el lugar relataron que John bajó de su avión, miró a la multitud de fotógrafos, cámaras de TV y periodistas que esperaban, dio media vuelta y se fue. En un comunicado se indicó que el nervioso cantante aterrizó en Florencia y fue transferido a un automóvil: "La congestión de tránsito, agravado aún más por los periodistas y motociclistas alrededor del auto que transportaba a Elton y su equipo, hizo imposible que mantuviera su apretada agenda", dijo. "Elton lamenta no haber podido recibir el premio, pero su presentación de la noche siguiente en Helsinski era prioritaria", agregó.

Una historia de mujeres solas y falsos diablos

En el marco de una puesta caótica, "Taibele y su demonio" rescata el espíritu de la obra de un ganador del Nobel, Isaac Bashevis Singer.



El principal enemigo de "Taibele..." es su espacio escénico.
Su mayor logro reside en la potencia del texto de Singer.

TAIBELE Y SU DEMONIO 6 PUNTOS

de Isaac Bashevis Singer y Eve Friedman, en versión de Kado Kostzer
Elenco: Rubén Stella, Victoria Carreras, Oscar Ferrigno, Ana María Ambasz, Max Berliner, Sergio Ayzemberg y Pablo Finamore.
Violinistas: Darío Domínguez y José Luis Marina.
Sopranos: Marina Cederbaum y Carla Pisetta.
Musicalización: Fernando Albinarrate.
Iluminación: Horacio Bustamante.
Escenografía: Sergio García-Ramírez.
Vestuario: Mini Zuccheri.
Dirección: Kado Kostzer
Lugar: Andamio '90, de viernes a domingos, en horarios diversos.

Por Cecilia Hopkins

En los años 30, Isaac Bashevis Singer, uno de los autores favoritos de Henry Miller, emigró de su Polonia natal para radicarse en Nueva York y seguir escribiendo, sin renunciar por ello al idish o al hebreo. En sus minuciosas descripciones, los personajes populares de las pequeñas aldeas judías de su infancia comparten su protagonismo con aparecidos y demonios en relatos fantásticos que alternan situaciones trágicas y humorísticas. En 1979, un año después de que el autor recibió el Premio Nobel de Literatura, el director argentino Kado Kostzer afirma haber comenzado a imaginar la puesta de *Taibele y su demonio*, la segunda obra teatral de Bashevis Singer. Ligado al Instituto Di Tella en los 60, el director se estableció luego en Europa donde se inició en la escritura teatral: una de sus piezas más exitosas fue *Familia de artistas*, presentada en París y luego en Buenos Aires, con la misma dirección de Alfredo Arias. Ya de vuelta al país, el año pasado Kostzer estrenó *Sardinas ahumadas*, con Marisa y Victoria Carreras, dos figuras ligadas al género de las comedias familiares marplatenses.

La trama que teje *Taibele...* tiene el sello de su autor. Allí Bashevis Singer cuenta la curiosa historia de una mujer judía que ha sido abandonada por su marido, un hecho que la vuelve comparable a un candelabro ritual porque "se mira pero no se enciende", como comentan sus vecinos. ¿Quién podría desafiar la ley y cortejar a la bella Taibele? Dedicada por completo a la lectura de relatos fantasiosos, la joven está lejos de imaginar que un hombre se hará pasar por un demonio para obligarla a convertirse en su amante. Taibele sale de su letargo y conoce horas memorables, pero luego todo se complica. La versión de Kostzer es fiel y su montaje sigue a ultranza el registro costumbrista del original. Pero encuentra su punto más flojo en el planteo espacial que propone.

A la profusa y apretada escenografía que grafica tanto el ámbito interior como las calles de la aldea, un gran telón de fondo reproduce imágenes de Marc Chagall, en tanto que dos antiestéticas bambalinas flanquean el escenario para dejar que los siete actores, el violinista y la cantante hagan su aparición en escena. El pequeño espacio de que disponen los lleva a respetar códigos comparables a los que se establecen en los juegos infantiles, haciendo curiosos recorridos para entrar y salir por puertas y ventanas imaginarias. Esto, unido a los desprolijos accesos que se hacen a través de aberturas diversas, le da al montaje un aire decididamente amateur. En el terreno de la interpretación, sobresale el vigoroso trabajo de Rubén Stella en el papel del cabalista que se hace pasar por demonio. Victoria Carreras y Oscar Ferrigno acompañan sin desentonar. Los demás actores toman el derrotero de la caricatura, especialmente el trío que componen el rabino y sus acólitos, con Max Berliner a la cabeza.

"NUMERO VIVO", DE LA COCHERA

El grupo de Paco Giménez

NUMERO VIVO 8 PUNTOS

Grupo La Cochera: Paco Giménez, Alejandra Garabano y Rubén Cirigliano.
Dirección: Paco Giménez.
Lugar: Babilonia. Sábados 24 hs.

Por C.H.

Con *Número vivo*, el cordobés Paco Giménez vuelve a la canción y al café concert, dos actividades que supo ejercitar en sus comienzos. Director de los grupos La Cochera y La Noche en Vela (uno con sede en Córdoba, el otro en Capital), Giménez hizo sus primeras apariciones en la adolescencia, cuando bajo el nombre de Francisco Daniel entonaba canciones de moda en el Club Independiente de Cruz del Eje. Después de estudiar teatro en la Escuela de Arte de Córdoba, Paco se unió al grupo La Chispa y en 1976 se estableció en México. Allí cantó y bailó en el café concert "El Fracaso", junto a la conocida pareja del under mexicano que formaron la directora Jesusa Fernández y la cantante de tangos Adriana Felipe. Ahora, frente al público distribuido en las mesitas del renovado Babilonia, Giménez comparte el escenario con el músico Rubén Cirigliano y la actriz Alejandra Garabano.

Giménez sabe capturar a su audiencia con un repertorio variado que matiza con pequeños meneos de caderas y miradas tímidas o suplicantes, atento a la dramatización de las letras que canta. Acompañado por el guitarrista, comienza su recital con una bossa, pasa del inglés de un blues a un bolero y remata con una zamba. Giménez preludia sus interpretaciones con breves discursos, habla de la melancolía de las viejas pasiones y hasta le dedica un tema al affaire amoroso protagonizado por la maestra y su alumno en Punta Alta. De tanto en tanto, Garabano interrumpe su acto para dar curso a sus improvisaciones. Enfundada en una mini símil leopardo, la actriz toma por asalto al público discurriendo entre las mesas sobre las neurosis sexuales y sus efectos o, transformada en una verborrágica psicóloga social, intenta analizar el espectáculo del que forma parte. Su desfachatez contrasta con la mesurada actitud que mantiene Giménez en todo momento. Con su mirada de jugador de póker, el actor y cantante observa las descontroladas intervenciones de Garabano y en contadas ocasiones participa del clima de chacota que se genera. Quienes vieron el espectáculo más de una vez aseguran que Paco siempre sorprende con algo nuevo. Como la vez en que resolvió ocultarse a medias detrás del sillón que usan los intérpretes para sacarse toda su ropa y aparecer envuelto de pies a cabeza en una sábana azul, al momento de hacer uno de sus temas.

LA COHERENCIA DE UN TANGUERO LLAMADO CARACOL

"Siempre estuve empezando"

Haciendo honor a su nombre artístico, recién a los 48 años este cantor atípico debutó en el terreno discográfico, con notables resultados.

Por Fernando D'Addario

El apodo "Caracol" alude inequívocamente a su lentitud existencial, que en términos artísticos se tradujo en una modorra que lo llevó a grabar su primer disco a los 48 años. Esa demora, exasperante si se la mide según códigos derivados de la lógica comercial, no excedió los límites de un simple *Compás de espera*, alusión que define, como corresponde, a su primer CD. Caracol, que debutó como tanguero de ley a los seis años pero en el devenir de su trayectoria en la vida debió rebuscársela también como camionero y oficinista, no se arrepiente de nada y admite que "parece que para que a uno le den un poco más de bola en el tango hay que tener esta edad ... pero se ve que nunca me preocupé por ser un cantante profesional". Lo cierto es que su grabación tardía marca una sorpresa dentro del panorama tanguero actual: Caracol es un músico que canta un repertorio ecléctico y poco convencional, con un registro remiso a la grandilocuencia, alejado de los estereotipos (no suena a ...). De esto último basta como prueba el crédito del folklorista de culto Raúl Carnota como productor del CD. Para corroborar las aptitudes restantes, el próximo martes habrá ocasión de verlo cantar en el Club del Vino.

–¿Se puede hacer un resumen de su vida artística antes de este disco?

–Yo siempre estuve empezando, dejando y volviendo a empezar. A los siete años hacía giras acompañando a Oscar Casco por todos lados. Usaba chaleco, pantalón corto, saco y zapatos de charol. Será por eso que hoy jamás me pongo un traje. ¿Alguien me puede decir para qué sirve la corbata? Bueno, después dejé, y empecé a cantar en un grupo vocal de folklore, estuve un tiempo sin hacer nada y en el '79 trabajé con Chico Novarro. Volví a dejar y hace diez años Juan Falú me dijo que yo tenía que grabar un disco, para dejar un registro, ¿no? Y bueno, pasaron diez años y acá estoy.

–Su disco de tango fue entonces producto de un complot de folkloristas ...

–Sí, debe ser porque en realidad tengo más relación con folkloristas que con tangueros. Mis amigos están ahí, me crié y vivo en La Plata, y no estoy tanto en el ambiente del tango.

En el CD conviven sin problemas tangos clásicos como "Cambalache" (tiene un modo muy particular de interpretarlo, sobre todo si se tiene como parámetro la versión archifamosa por Julio Sosa), "Arrabal amargo" (digno registro aunque, claro, es imposible igualar la sensibilidad de sus autores Gardel y Le Pera) y el vals "Flor de lino" (Homero Expósito y Héctor Stamponi) con material más nuevo, y también muy interesante, compuesto por Carnota. Al margen del vals llamado "Tango", escrito por Ryuichi Sakamoto y cuya versión en castellano le pertenece, sus temas "Carlitos moderno" y "Compás de espera" destruyen (o al menos lo intentan, desde la humildad de una letra) sendos arquetipos tangueros: el primero arremete contra el porteño fanfarrón, y el que le da título al disco se burla del típico argentino llorón, el que se mandó mil macanas y vuelve implorando lástima.

> **Ambito:** ***"En realidad tengo más relación con folkloristas que con tangueros. No estoy tanto en el ambiente del tango, aunque siempre me encantó cantarlo".***

–Con tantas influencias dando vueltas, ¿hay un elemento unificador que "cierre" su propuesta?

–Más que cerrar, me parece que esto puede ayudar a abrir un poco el panorama. No lo digo por mí solo, claro, sería muy pedante. Y abrir significa redescubrir el pasado sin olvidarse de que están pasando cosas hoy, y también vale la pena contarlas. Lo importante es tener un poquito de todos y no demasiado de ninguno. Yo escucho desde Troilo hasta Charly García, y también admiro ese porteñismo romántico de Luis Cardei, me encanta, pero tal vez mi vida fue distinta. ¿Usted sabe lo que es el pescante? Yo cuando canto trato de representar eso que soy, respetando esa poesía insuperable de Celedonio Flores, Expósito, Homero Manzi, Le Pera.

–Hoy existe una revalorización del tango, principalmente a partir del baile.

–Sí, ¿no? Pero yo todavía no aprendí a bailar.



Antes de grabar tangos, Caracol fue camionero y oficinista.
"Se ve que nunca me preocupé por ser cantante profesional."

El negocio Ana Frank

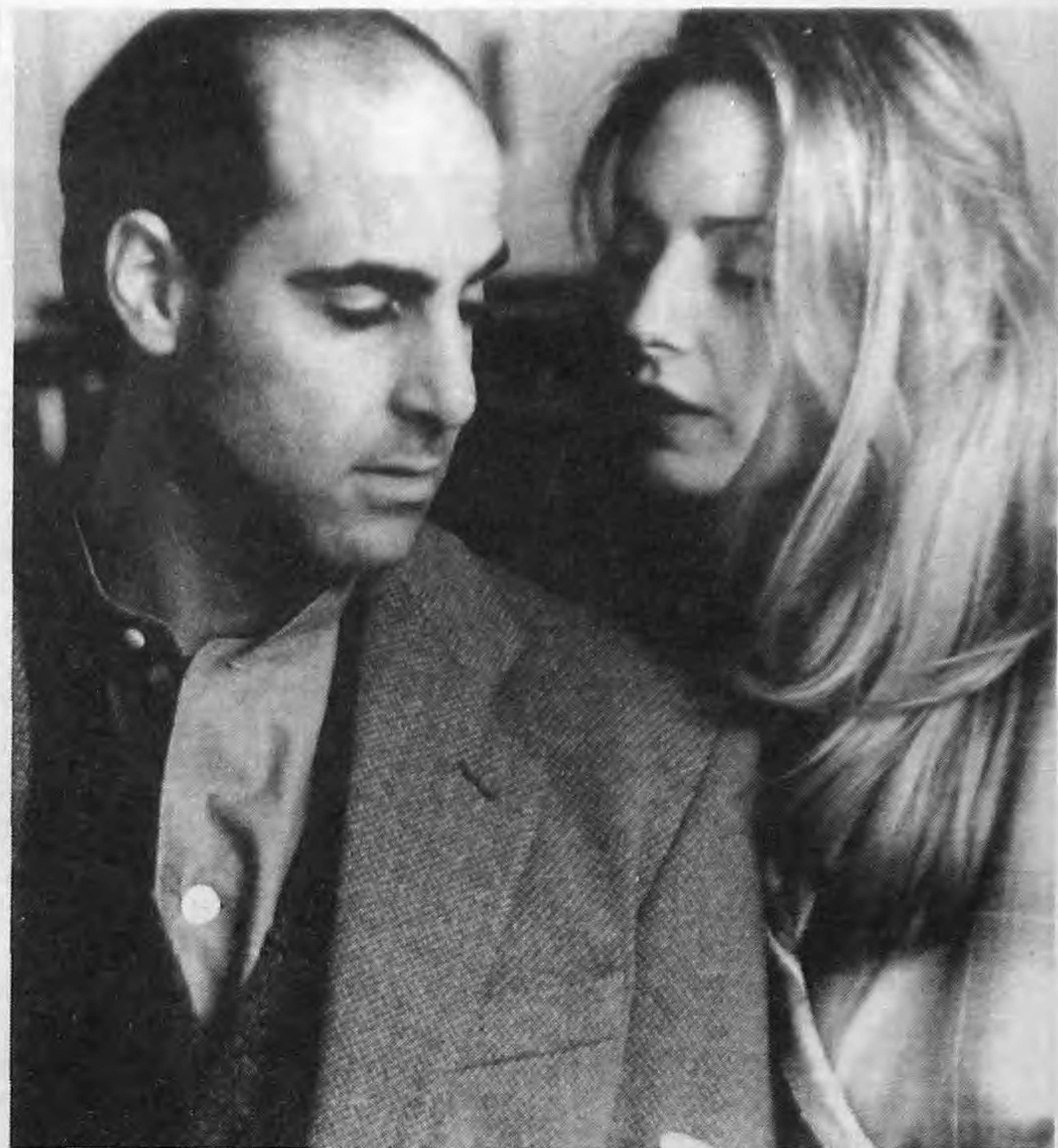
La breve vida de Ana Frank, la joven muchacha convertida en símbolo del holocausto judío, es a esta altura del siglo una industria de dimensiones planetarias, según denuncia el historiador holandés David Barne en su libro *Ana Frank para principiantes y conocedores*. En una larga y minuciosa investigación, Barne describe cómo se ha comercializado el nombre de la adolescente en marcas de toallas higiénicas, en Japón, o en jeans holandeses que se consigue en toda Europa. La joven murió poco antes de terminar la Segunda Guerra Mundial en el campo de concentración alemán de Bergen Belsen, donde fue deportada después de haber vivido escondida con su familia en una buhardilla de Amsterdam. En su libro, más que de la protagonista de la tragedia, Barne habla de las películas, obras de teatro y musicales inspirados en la vida de la chica. "Ana Frank se transformó en un producto de venta" –advierte el investigador–. "Su casa en Amsterdam es visitada por 700.000 turistas al año y, más que un museo, es una fábrica". Su diario es leído de modos distintos, según los intereses del sector. "Para las feministas, es el símbolo de la emancipación, para los japoneses es como una víctima nuclear y para los estadounidenses representa todas las injusticias del mundo", asegura. Barne sostiene que la utilización del mito llegó a niveles "absurdos" en Japón, donde existe una marca de toallas higiénicas con su nombre, porque Ana "escribió sobre la menstruación sin reservas, lo que representa un tabú para las jóvenes niponas".

Vivió para inaugurarla

La reina Isabel de Inglaterra inauguró ayer una nueva biblioteca nacional, 36 años después del lanzamiento del proyecto original. La veterana real inauguró un edificio muy controvertido, para el cual los contribuyentes británicos tuvieron que desembolsar 848 millones de dólares. La anciana reina, rodeada de los más prestigiosos escritores británicos, felicitó a quienes participaron en la interminable construcción, cuyo arquitecto, Colin Saint-John Wilson, de 75 años, fue vapuleado por los medios. Con 12 millones de obras en sus estantes, ésta es una de las bibliotecas más grandes del mundo, y los años que demoró en erigirse no dejan de recordar el caso de la Biblioteca Nacional de un país del sur del mundo, llamado Argentina.

Un viaje hacia el centro de un conflicto familiar

El debutante Greg Mottola apela al formato de la road movie, con un trayecto del campo estadounidense a Manhattan, para concretar su crónica de una disolución familiar algo anunciada.



Stanley Tucci y Hope Davis componen el matrimonio en crisis.
Una carta misteriosa inicia las hostilidades conyugales.

DESEOS Y SOSPECHAS 6 PUNTOS

(*The Daytrippers*), Estados Unidos, 1996.
Dirección y guión: Greg Mottola.
Fotografía: John Inwood.
Música: Richard Martínez.
Intérpretes: Hope Davis, Anne Meara, Pat McNamara, Parker Posey, Campbell Scott, Stanley Tucci, Liev Schreiber.
Estreno de ayer en los cines Metro, Cineplex Lavalle, Lorca, Savoy, Village Avellaneda, Showcase Cinemas Haedo.

Por Horacio Bernades

Tanta felicidad no puede durar. Corren tiempos escépticos, y entonces no es difícil adivinar que detrás de la aparente plenitud matrimonial que muestran las primeras imágenes de *Deseos y sospechas*, algo se esconde. Eliza y su marido Louis vuelven de pasar el Día de Acción de Gracias en casa de los padres de ella, él se muestra cariñoso, las luces de la calle brillan y ellos también brillan en la cama. Lo que se esconde es una carta que Eliza encuentra, a la mañana siguiente, en un rincón de la habitación. Parece ser una carta de amor, y parece estar dirigida a Louis. Cuando a ella no se le ocurra mejor idea que pedirle ayuda a papá y mamá –y su hermana Jo y su novio se les unen–, todos marcharán en el desvencijado auto de papá rumbo a Manhattan, donde trabaja Louis, para descubrir qué se oculta detrás de todo eso.

En *Deseos y sospechas*, el debutante Greg Mottola toma el modelo de road movie familiar, fundado por John Ford en su clásica *Viñas de ira*, pero invierte el sentido de aquélla, no sólo en sentido geográfico sino también moral. El viaje del campo a la ciudad de la familia Malone no conduce a un renacimiento familiar sino hacia su disolución. Como los Joad en el clásico de Ford, los Malone de *Deseos y sospechas* son un matriarcado, presidido por doña Rita (Anne Meara), que es la que toma todas las decisiones. Decide que es la hora de levantarse, y entonces enciende todos los electrodomésticos, armando un batifondo de motores bien temprano. Decide también que hay que subir al auto y marchar a la ciudad. A partir de ese momento, no dejará de meterse en la vida de quienes la rodean y dar indicaciones a diestra y siniestra, como un sargento de aspecto engañosamente inofensivo. Papá Jim (Pat McNamara), hombre de provincia parco y aguantador, calla. Sus hijas Eliza (Hope Davis) y Jo (la huesuda Parker Posey, icono del cine independiente) le hacen caso. "¡Soy un adulto!", reaccionará su yerno Louis (Stanley Tucci) cuando lo hayan pescado en su desliz, y ese grito de rebelión es el que marca, in extremis, la reacción del resto frente a la tiranía de mamá Rita.

En el medio está el viaje, vehículo que sirve al también guionista Mottola para lanzar sus dardos contra la familia burguesa, bajo la forma de la sátira. Elige blancos fáciles: no es difícil, así, sentir que mamá Rita es una tirana y una metida. Pero por las dudas, Mottola la hace también una reverenda estúpida. "¿Y cómo pensás hacerlo?", pregunta a su otro yerno Carl, cuando éste cuenta que escribió una novela en la que el protagonista tiene cabeza de perro. "¿Hacerlo? No es una película, Ma, es una novela", replica Jo, pero Ma no da signos de haber entendido. Tampoco es difícil sentir que Carl es un paparulo lleno de ínfulas, cuando describe su novela como "una alegoría sobre la pérdida de espiritualidad en el mundo contemporáneo". Al final, papá saldrá de su mutismo, y hasta Carl reconocerá que su pretenciosa novela es un plomo. Pero ya es tarde para que pierdan el triste papel de caricaturas que hasta ese momento tuvieron.

El tono de *Deseos y sospechas* es ligero y hasta hay lugar para algún buen gag visual (Carl, atrapado en medio de dos desconocidos en un cóctel) y algún personaje colorido (el de Marcia Gay Harden, crispadísima en una fiesta). Pero éste es un viaje en el que todo suena demasiado señalizadode antemano, desde el guión. Así no hay viaje ni descubrimiento, apenas un paseo con destino prefijado.

"DE AMOR Y DE GUERRA", DE RICHARD ATTENBOROUGH

Retratito del artista cachorro

La película plantea una visión idílica del joven Ernest Hemingway, convertido en el improbable protagonista de una telenovela muy azucarada.

DE AMOR Y DE GUERRA 5 PUNTOS

(In love and war) Estados Unidos, 1996
Dirección: Richard Attenborough.
Guión: Alan Scott, Clancy Sigal y Anna Hamilton Phelan, basado en el libro *Hemingway in Love and War*, de Henry Villard y James Nagel.
Fotografía: Roger Pratt.
Edición: Lesley Walker.
Música: George Fenton.
Intérpretes: Chris O'Donnell, Sandra Bullock, Mackenzie Astin, Emilio Bonucci, Ingrid Lacer, Margot Steinberg, Colin Stinton, Ian Kelly y otros.
Estreno de ayer en los cines Monumental, Atlas Santa Fe y Belgrano, Cinemark 6 y 8, Rivera Indarte y Tren de la Costa.

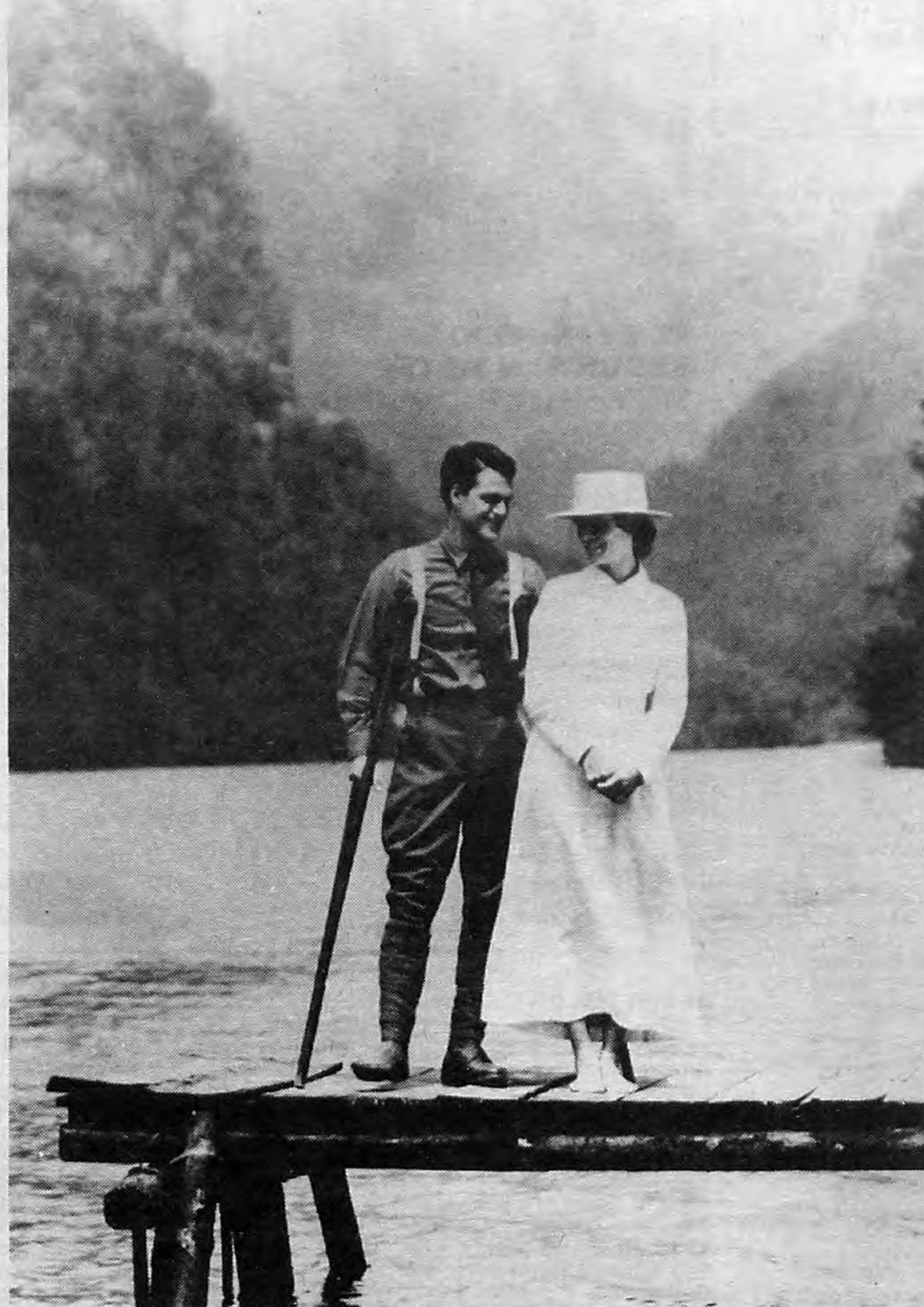
Por Martín Pérez

Apenas ocho meses atrás, el joven que se emborracha y escribe con el ceño fruncido en una cabaña frente al lago Waloon aún era un adolescente idealista y con el corazón abierto. Ya no lo es. Fue a la guerra y volvió a casa condecorado, herido en una pierna y –lo más importante– enamorado. Despechado por carta, lo único que no ha perdido el joven Hemingway son las ganas de tomar revancha por medio de la escritura. Pero, una tarde, aquel amor –que daba por perdido en Europa– vuelve a buscarlo. Ella se acerca callada a esa cabaña, de la que alguna vez le habló ese muchacho que estuvo a su cuidado en un hospital de campaña en Italia, dispuesta a decirle lo que nunca le dijo antes. Pero es demasiado tarde. Le será imposible reencontrarse con ese muchacho de mirada clara y entusiasmo fácil. A orillas de aquel lago, la enfermera Agnes von Kurowsky se encuentra con un barbado y bebedor Ernest Hemingway, convertido ya en el cachorro del escritor que con el tiempo llegará a ser.

Ese es el drama central de la película que el director Richard Attenborough decidió filmar sobre la juventud de Hemingway. El problema es que, antes de esa escena que Sandra Bullock (como la enfermera) y Chris O'Donnell (en el papel del joven Hemingway) interpretan lo mejor posible, hay toda una película tan lavada y previsible como el recuerdo de una anciana pacata y engreída. Adaptación del libro que reconstruye aquel amor del adolescente Hemingway basándose en los diarios de aquella enfermera que alcanzó a vivir hasta los 92 años, *De amor y de guerra* es un film largo y previsible, con alma de telefilm y corazón de anécdota ideal para una cortometraje. Su protagonista es una Sandra Bullock fuera de tiempo, ya que su mayor mérito como actriz siempre ha sido ser la mejor chica de al lado contemporánea, no una estrella de época. O'Donnell, aceptable en su papel de galán adolescente y creíble en su transformación a punta de desengaños, la acompaña encarnando al Hemingway que fue a la guerra cuando aún era Ernie. Enrolado en la Cruz Roja, viajó a Italia como parte del apoyo moral que Estados Unidos le dio al país del Dante para resistir los decididos avances de Austria cerca del final de la Primera Guerra Mundial. Allí conoció el frente, fue herido en una pierna y cayó en los brazos de su primer amor, esa enfermera mayor que él que le rompió el corazón.

> **A la antigua:** ***Con ganas de construir una película de amor de las de antes, Attenborough cultiva en su film una cara femenina, la de Sandra Bullock.***

Con ganas de construir una película de amor de las de antes, Attenborough cultiva en su film una cara femenina. Su protagonista pretende ser ella, y no él, y entonces los comentarios del personaje de Bullock dominarán la trama. Von Kurowsky se quejará entonces de los baños italianos, compartirá sus dudas amorosas con su mejor amiga –y con los suspiros de la platea femenina– y su destino final tendrá el regusto de una tragedia amorosa de las que no se olvidan. El problema, sin embargo, es que ni siquiera Attenborough parece estar convencido de ese punto de vista. Lejos de dedicarse a su novela rosa, sabe que sus hechos reales a lo único que apuntan es a documentar aquel punto de partida del Hemingway adulto. De esta manera, la enfermera carga con sus problemas de conciencia por el Piave, Venecia y Nueva York. Y el joven Hemingway se entusiasma yluego sufre, protagonista del siglo y de una película que si es rosa es sólo por su tono lavado.



Los lindos Chris O'Donnell y Sandra Bullock, acarameladitos.
La idea fue hacer una película de amor como las de antes.

Un final para Bruce & Demi

Bruce Willis y Demi Moore –la pareja más famosa y rentable de Hollywood– decidieron separarse después de once años de matrimonio, según confirmó un vocero de ambos. El portavoz no precisó las razones de la ruptura matrimonial y se limitó a señalar que "Bruce Willis y Demi Moore anuncian que están poniendo fin a su matrimonio después de once años". Tampoco está claro aún qué pasará con los tres hijos del actor, de 43 años, y la actriz, de 34, quienes siempre se habían mostrado como una pareja sólida y duradera. Willis, quien se dispone a estrenar en Estados Unidos la superproducción *Armagedon* y aquí en la Argentina el thriller *Alguien sabe demasiado*, fue la estrella de decenas de films, entre los que se pueden destacar, por nombrar sólo algunos, *Cita a ciegas*, la saga *Duro de matar*, *Doce monos*, *El quinto elemento* y *Entre dos fuegos*. Demi Moore, quien protagonizó las polémicas *Strip-tease* y *Acoso sexual*, encarnó recientemente uno de los papeles más difíciles de su carrera en el film *G.I.Jane* del británico afincado en Estados Unidos Ridley Scott. La actriz también llamó la atención cuando en 1991 se dejó fotografiar desnuda y en avanzado estado de embarazo para la portada de la revista *Vanity Fair*. Ambos actores se encuentran en los primeros puestos de la lista de los mejor pagos de Hollywood: Demi llegó a cobrar 13 millones de dólares por un film y su futuro ex esposo 15. Paul Bloch, portavoz de los actores, se encargó de difundir la noticia, que para los medios preludió un supuesto affaire de ella con el joven galán Leonardo DiCaprio. La pareja, que se conoció en 1987 y se casó tres meses después, es socia de Arnold Schwarzenegger y Sylvester Stallone en la cadena de restaurantes Planet Hollywood.

"DOCTOR DOLITTLE", UNA REMAKE CON EDDIE MURPHY

Hollywood no aprende de sus errores

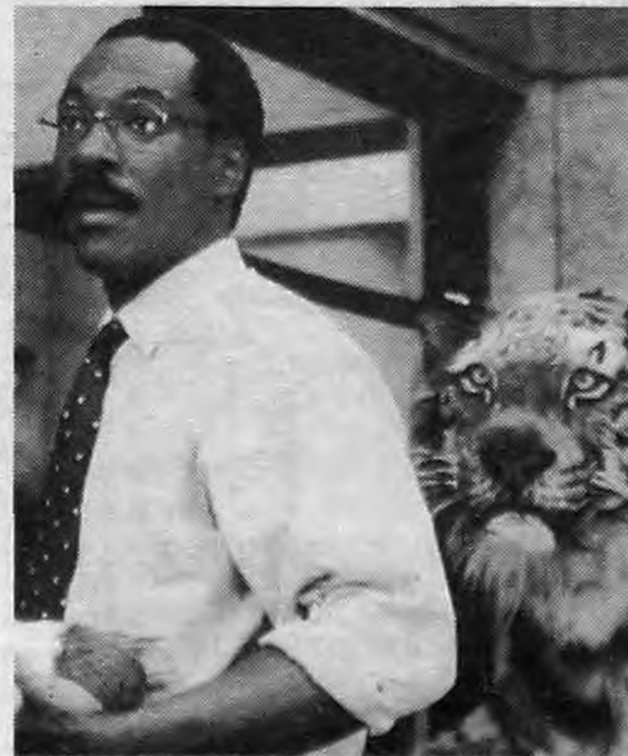
DR. DOLITTLE 3 PUNTOS

Estados Unidos, 1998.
Dirección: Betty Thomas.
Guión: Nat Mauldin y Larry Levin.
Fotografía: Russel Boyd.
Música: Richard Gibbs.
Intérpretes: Eddie Murphy, Ossie Davis, Oliver Platt.
Estreno de ayer en los cines Cinemark 8 (Puerto Madero), Ocean, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Santa Fe.

Por Luciano Monteagudo

Hace poco más de treinta años, la 20th. Century Fox estuvo a punto de quebrar a causa de un mamotreto musical protagonizado por Rex Harrison llamado *Doctor Dolittle*, inspirado en unas añejas historias de Hugh Lofting, que ya entonces parecían enmohecidas. La malhadada idea de aquel momento fue hacer una película para niños sobre un doctor capaz de hablar (y cantar) con los animales, pero sabiamente los padres nunca sometieron a sus hijos a semejante castigo, lo que puso en rojo las arcas de la legendaria empresa fundada en los albores del cine por William Fox. Como si Hollywood no fuera capaz de aprender de sus propios errores, aquí llega, para arruinar de entrada las próximas vacaciones de invierno, una *remake* de aquel *Dr. Dolittle*, pero ahora remozada a la manera de una *sitcom* televisiva, pensada para el consumo interno de la comunidad negra norteamericana.

Si este nuevo *Dolittle*, protagonizado por Eddie *Profesor Chiflado* Murphy, tiene algún mérito, es el de su duración, que no excede los 90 minutos, contra las dos horas y media con que abrumaba la película original. Por lo demás, todo el efecto cómico que pretende este remedo descansa en poner chanchos, perros, ratones, lechuzas y palomas parlanchinas frente a un payasesco Murphy, que solamente atina a revolear sus ojos y poner cara de loco. El nudo del guión no alcanza ni para un cortometraje, hay un par de escenas de un gratuito mal gusto y, para colmo de males, la película llega a la Argentina torpemente doblada al castellano por mexicanos auténticos, lo que garantiza que nadie será capaz de entender nada que no sean algunos ladridos o gruñidos sueltos.



Eddie Murphy y un amigo.
Pero doblados al mexicano.

cine

ALIEN, LA RESURRECCION
P/M/16.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARNE TREMULA
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

DE AMOR Y DE GUERRA
P/M/13.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

DESEOS Y SOSPECHAS
P/M/13.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.05, 17.10, 19.10, 21.15 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 13.50, 15.50, 17.50, 19.55 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.05.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

GEORGE DE LA SELVA
APTA.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA.
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA CRUZ
P/M/16.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30.-

De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30.-

LA HEREDERA
APTA.
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

LA MUJER DEL PUERTO
P/M/16.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.25, 15.45, 18, 20.25 y 22.45.-

LOS FEDERALES
P/M/13.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.40, 16.40, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.20, 17, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

MEJOR...IMPOSIBLE
P/M/13.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 18.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.25, 14.35, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 16, 15, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

MI VIDA EN ROSA
P/M/13.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 18.30, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

MICROCOSMOS
APTA.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.30 y 17. Sáb. trasn.: 1.-

NO VA MAS
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

PLAZA DE ALMAS
P/M/16.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

SECRETO DE SANGRE
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16.30 y 20.40.-

en cartel



EL EVANGELIO SEGUN SAN MATEO
De Pier Paolo Pasolini (Italia)

La decisión del italiano a llevar a la pantalla uno de los libros del Nuevo Testamento *causó escozor entre sus admiradores y sus detractores. Entre los primeros fue por la elección del tema y entre los segundos por el tratamiento que pudiera darles a las sagradas escrituras. Todos se sorprendieron ante la versión final, que está entre las representaciones más fieles de los Evangelios y entre las obras más simples del realizador de* Saló o los 120 días. ***(A las 18.30 en el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473. Gratis)***



NO VA MAS
De Claude Chabrol
(Francia)

El film cincuenta de Chabrol corrobora que su cine mejora como los buenos vinos. Junto a El infierno *y* La ceremonia, *esta película forma parte de su resurgimiento. Comedia negra protagonizada por Michel Serrault e Isabelle Huppert,* No va más *cuenta la historia de dos estafadores profesionales –una* femme fatale *y un* dandy– *entre los que un tercero detonará una espiral de dobles y triples traiciones. Nunca queda claro qué son –amantes, sobrina y tío, amigos– estos estafadores.* ***(Capitol, Cinemark 8, Monumental 1 y otros.)***

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA.
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 12.50, 15.40, 18.50 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 15.10, 18.35 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.10, 15.20, 18.30 y 21.55.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.40, 18.20 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 17.40 y 21.30. Sáb. trasn.: 0.45.-

THE BOXER (GOLPE A LA VIDA)
P/M/13.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.05. Vier. y Sáb: trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30 y 21.20.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17.50 y 21.35. Sáb. trasn.: 1.30.-

TODO O NADA!
P/M/13.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Cjo Tita Merello 1
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.20, 20.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

WILDE
P/M/16.
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

barrios

BELGRANO

CARNE TREMULA
P/M/16. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 6.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

DE AMOR Y DE GUERRA
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

DESEOS Y SOSPECHAS
P/M/13. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 16.30, 18.50, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn: 1.20.-

DR. DOLITTLE
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13. **General Paz 6.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 17.20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

NO VA MAS
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.30, 18.10 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-
Belgrano 2.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 17.40 y 21.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

THE BOXER (GOLPE A LA VIDA)
P/M/13. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
P/M/13. **General Paz 5.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.-

WILDE
P/M/16. **Solar de la Abadía. Sala 2.**
L. M. Campos y Maure. A las 12.40, 15.05, 17.35, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ciclos

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 2: Ciclo Buster Keaton. A las 14.30 y 20.30: **Marido por despecho**
17.30 y 23.30:
El navegante
Trasn.: 1: "La bruja", de Tod Browning.-

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Wim Wenders: una retrospectiva. A las 14.30, 17, 19.30 y 22:
La letra escarlata
de Wim Wenders; con Senta Berger. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-4000. Int. 221. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- VIERNES 26 y SABADO 27 a las 20.30. DOMINGO 28 a las 19.30:
INCURSION. TEMA: FAUSTO
de M. Bauer/M. Aldaburu a realizarse en el Auditorio "El Aleph" del Centro Cultural Recoleta (Junín 1930). Dir. Mus.: S. Santero. Régie: C. Lipsic. Con S. Traverso, G. Levy, A. Couceyro, M. Kahan, M. Policastro, S. Fresco (violín); D. Tetelbaum (viola); S. Luna (violoncello); A. López, P. Green (guitarra) y P. La Porta (percusión). Loc. $ 5 en vta. dde. el Vier. 26 en el Ctro. Cult. Recoleta.- SALON DORADO (Libertad 621). Entrada libre y gratuita: Viernes 26 a las 17.30: Recital org. por la Asoc. Argentina de Composición.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO. Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Seis personajes en busca de autor"
de L. Pirandello. Con P. Contreras, R. Cortese, L. Brédice, D. Devizia o A. Ugo y elenco. Dir.: J. Lavelli. Pl. $ 8. Pull. $ 6.- SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: **"El jardín de los cerezos"**
de A. Chéjov. Trad.: C. Piña. Dir.: A. Alezzo. Con M. R. Gallo, R. Carnaghi, J. Petraglia y gran elenco. Pl. $ 8.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Domingo estreno: Mar. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30:
"El Colón en el Alvear"
1ª Temporada del Ballet Estable del T. Colón. Dir. art.: Ricardo Bus tamante. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Tert. $ 4.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30:
"Diario de una camarera"
de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni. $ 10 y $ 5. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30:
"Taibele y su demonio"
de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer. $ 15 y $ 10.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS**
con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Ar taza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 19.30 y 21.30.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99**
Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgo. a las 21.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en:
"Ha llegado un inspector"
de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.-

AUDITORIO SHA.
Sarmiento 2233. 632-3695. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30:
"Maniobras"
de D. Viñas. Dir.: M. Lebenas.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Sáb. a las 19. Dgos. a las 18:
Federico García Lorca - Año del centenario: "Sangre derramada". Viaje por la lírica de Federico. Con María Balmayor. Mús. orig.: J. Valcarcel. $ 10. Est. y jub. $ 6.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Vier. y Sáb. (despedida) a las 22.30:
"Hamlet"
de W. Shakespeare. Trad. de la vers. de Víctor Hugo. 10 actores en escena. Dir.: R. Fernández. $ 12.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Vier. a las 21:
"El líquido táctil"
de D. Veronese y el Grupo de Teatro Doméstico. Dir.: D. Veronese.- Sáb. a las 21:
"Reconstrucción del hecho"
de D. Veronese y R. Spregelburd. Dir.: R. Szuchmacher.- Vier. y Sáb. a las 23:
"El deforme"
Aut. y dir.: E. Halac. Con C. Belloso, E. Calvo, L. Markert y V. Kleinbort.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: Virginia Lago y María Leal en **ESA RELACION TAN DELICADA**
de Loleh Bellon y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 11 a 21. Juev., Vier. y Dgos. desc. a estud. y jub.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en:
ART
de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. $ 15.-

BROADWAY.
Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. a las 21:
Los Fabulosos Cadillacs
Nuevo recital. Loc. en vta.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a las 21: **"Tetragrama"**
con M. Alvarez, S. Gallazzi, B. Afialo y E. Soto. A las 23: Grupo Caballo Verde pta.:
"La antesala del cielo"
Dir.: A. Casavalle. Con N. Lebas, S. Matou, L. Pa lazón y G. Martínez. Sáb. a las 21:
"Una mujer, una celda, una bandera"
de J. R. Fernández. Con M. Driollet. Dir.: E. Chini. A las 23:
"Máquina Hamlet"
de H. Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19:
TEATRO NUESTRO
"A propósito del tiempo", "Años difíciles", "Desde la lona". Con: Ulises Dumont, María Rosa Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe Lincovsky, Daniel Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio: Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgo. (despedida) a las 20.30: Rubén Celiberti pta.:
PASIONES
Con C. Bauthian, F. Pouso y G. Cordera. Canto, música y danza. Pl. $ 20. Pull. $ 15 (Jub. y pens. $ 15 y $ 10).- Vier. a las 20:
Pablo Zielger
"Quinteto para el Nuevo Tango". $ 8.- Sáb. (despedida) a las 20:
"Nuevas Raíces"
la Cía. "De los Flamencos" y su nuevo espectáculo: A. Fiuri, N. Spada, H. Romero, F. de la Rosa y C. Amador. $ 12. Est. y jub. $ 8.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: Hoy a las 19: "6 corcheas y una flor". **Dir.: R. Elena y V. Proncet. $ 5. Jub. y est. $ 3. A las 21.30: Música clásica y popular con** odolfo Alvarado **(piano) y** úo de cámara, **con S. Masci y A. Junkos. $ 4.-**

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. (pop. $ 10) a las 21. Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 20.30:
"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"
Con Arturo Bonín y Manuel Callau. $ 15.- Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19:
"Tangodrama"
Dir. gral.: Eugenio Troisi. Cantantes, bailarines y orquesta de tango. $ 20 c/copa de champagne.- Sáb. a las 18:
Quinto concierto de Ars Nobilis
por el Trío Instrumental de Cámara (Carlos Céspedes, Jorge Pérez Toledo y Estela Telerman). Obras de Beethoven, Mendelssohn, Glinka, Urteaga y Brahms). $ 20. Jub. y est. $ 15.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Juev. a las 20.30. Vier. a las 19.30:
"Dr. Jekyll and Mr. Hyde"
de R. L. Stevenson; en inglés por The Buenos Aires Players. $ 12.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21.30,

23.30 y 1.30. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7.
Sala Carlos Somigliana
Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:
"Homero" de B. Carey. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.-
Sala Teatro Abierto
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19:
Paula.Doc de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23:
"Equívoca fuga de señorita apretando un pañuelo de encaje sobre su pecho" de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. Sáb. a las 21:
"®Mintió la flor?" Aut. y dir.: E. Tamer. Dgos. a las 19:
"Convivencia femenina" de O. Viale. Dir.: S. Giaquinto. Desc. a jub. y estud.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 21.30:
"Después de la nada" de S. Beigbeder y S. Koffman. Dir.: E. Pavan. Dgos. a las 20: **"Los árboles mueren de pie"** de A. Casona. Con M. Gentile, R. Aznar y elenco. Part. y dir. gral.: A. Di Stéfano.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 0. Dgo. a las 20.30: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"** Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 20.30:
"El reñidero" de S. De Cecco. Dir.: A. Fouroulis; 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Dgo. a las 19:
"Nous Akolasia: El exilio de los dioses" Creación colectiva. Dir.: D. Casablanca y M. Romano.- Sala 3: Dgos. a las 20:
"Instrucciones para el manejo de las marionetas" de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"** de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre:
"Cinco puertas" Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30:
"Inodoro Pereyra" de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-
Sala Pablo Neruda
Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. 6 únicas semanas.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21:
"El albanés" de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Cavero.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Vier. a las 20: **Alicia Scotti y Jorge Essen** Canciones de cámara y ópera. $ 5. A las 23:
"Cuarteto Contemporáneo" (A. López, M. J. Servera, M. A. Díaz y A. M. Hlousek). Obras de Guastavin o, Schubert, Saint-Säëns, Poulenc, Shostakovich, Templeton y Bolling. $ 4.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Glorias Porteñas" Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Vier. a las 22.30:
Destino de dos cosas o de tres
Sáb. a las 19.45:
Las preciosas ridículas
A las 23: **Mondo Merpin-**

LUNA PARK.
Av. Corrientes 99. 311-5100. HOLIDAY ON ICE presenta **"THE BROADWAY SHOW"** con la participación de Barbie en vivo. Plateas dde. $ 8 hasta $ 25. Debut: Viernes 3 de Julio. Estacionamiento cubierto Av. Corrientes 161.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Amb. climat. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Vier. a las 20.30:
"Herederos del crimen" de A. Lazz. Dir.: D. Maragrino. Sáb. a las 21:
"Idipus Tyrannos": La conspiración de las mujeres de Sófocles. Dir.: J. Brignone. Dgos. a las 20:
"Hay que apagar el fuego" de C. Gorostiza. Dir.: C. García Fernández.-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. a las 21.30:
"Levántate holgazán" (Así hablaba Almafuerte). Por Oxo Teatro. Dir.: C. Schiafone.-
Sala Siripo: Vier. a las 20.30:
"Retorno al hogar" de H. Pinter. Dir.: U. Pasmadjian. Sáb. a las 22:
"Bajarse al moro" de J. Alonso de los Santos. Dir.: I. Eisen.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA** Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini:
NINE (Nueve) con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 20.30.-

MOROCCO.
H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Dgo. a las 21.30:
Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese en **"La moribunda"** Loc. $ 20. Bolet. de 9 a 21.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30:
"Sueños y mentiras" un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstoi, Henry y Chéjov entre otros.-
Sáb. a las 20.30:
"Humor Bovo" el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30:
"Rhapsody in blue" Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

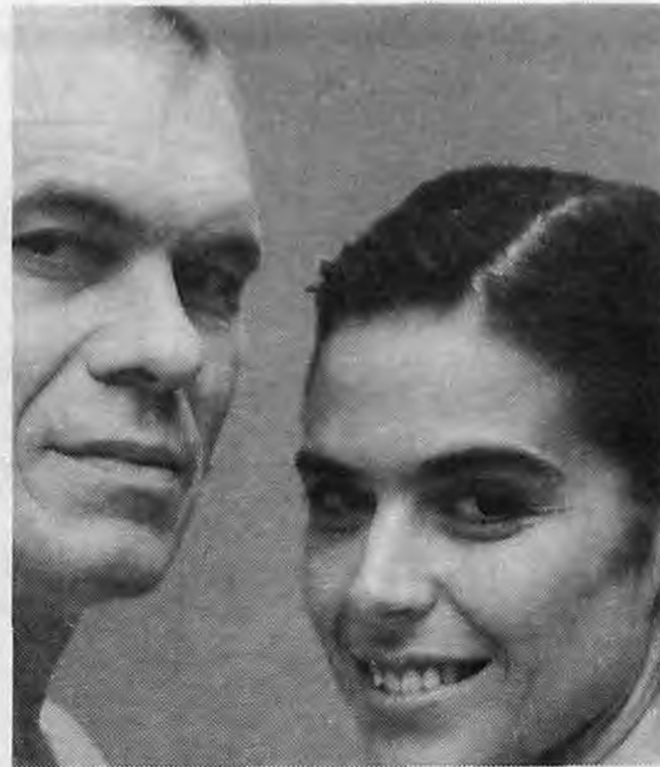
PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. (despedida) a las 21.30:
"Casino esto es una guerra" de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalik. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. $ 10.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y el debut teatral del Stripper Argentino en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA** Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.-

en cartel





DE VICTIMAS Y SALVADORES
De Aaron Korz

Las desdichas de la Argentina de los años de miedo, vistas a través de un grupo de esperpénticos personajes arrumbados en una vieja estación ferroviaria. Un arbitrario jefe de estación, un borracho, una tullida y un estudiante conforman, entre otros, un mundo en el que Peppo –el joven que espera partir– será protagonista de un peculiar viaje iniciático. Con Rocco de Grazia, Edgardo Moccia y elenco. Dirige Juan Freund. ***Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 21.30 y mañana a las 22.30.***

EL DIARIO DE ADAN Y EVA
Dir.: Manuel González Gil

Todas las historias de amor caben en el bíblico encuentro de Adán y Eva. Desde aquella que habla del amor como de un sentimiento que todo lo puede, hasta la que señala su fragilidad y mudanza. Encarnando a la española Eloísa y al uruguayo Dalmacio, Blanca Oteyza y Miguel Angel Solá recuperan en un gracioso y emotivo diálogo radial aquella fábula primigenia en base a dos textos de Mark Twain. ***Reposición en la Sala Pablo Neruda, Corrientes 1660, hoy a las 21, mañana a las 22 y domingo a las 20.30.***

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 21: Jean Francois Casanovas, Myriam Toker y Grupo Caviar en **"Espíritu del éxtasis"** Homenaje a Jacques Brel. Vier. a las 22.30:
"Fresa y Chocolate" con Tony Arroyo y Luis Mesa. De la Cía. Rita Montaner de Cuba. A las 0.30:
Alfredo Casero ("Sólo para entendidos"). Sáb. a las 22.30: Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan **"Caviar bikini"** $ 15 con champagne.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30:
"El árbol" de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. $ 4.-
SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15:
"La tempestad" de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 16:
"Las mil y una noches" Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgos. a las 16.30:
"El fantasma de Canterville" de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. Sáb. y Dgo. a las 16:
"El rey del mundo" de D. Maunás. Con M. Martino y elenco. Dir.: M. E. Fernández. $ 8.-

CASA JOSE HERNANDEZ.
México 524. 362-8628. Sáb. a las 17:
"Charanguito en concierto" Libro, dir. y act. de Alejandro Sverdlik (Charanguito). $ 5.-

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15.30:
"La magia de Amapola y Mascaro" Aut. y dir.: Amapola Rey. Música: Daniel Orono. $ 4.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413. 342-7958. Sáb. y Dgo. a las 15:
"Bondadoso y Alegría en su aventura de un día" de R. Medici.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgos. a las 17 y 18:
"Rescate en la isla de los piratas" con D. R. Viera y R. Lizzio.-

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Chivos y bichos"** de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes. $ 6.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: Hugo Midón presenta:
"Stan y Oliver" con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco. Libro y dir.: H. Midón.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 16.30 y 17.30:
Titiritero cuentacuentero con P. Jiménez. Dgo. a las 15:
Ding dong clown por H. Malamud. Dgo. a las 16.30 y 17.30:
Cuentos de la fantasía (Títeres búlgaros), por el grupo "Kukla".-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16:
"En busca de la sonrisa perdida"
17:
"La vuelta de Caperucita Roja" Aut., dir. y pta. en esc.: N. Hidalgo.-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30:
"El amigo fiel" de O. Wilde. Dgos. a las 15.30 y 18:
"Un amor súper helado" de M. Silva.-
Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17:
"La barca de la alegría" de J. Gusmán.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16:
"Cenicienta" Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler. Loc. en vta. dde. $ 7.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Dgos. a las 16.30:
Traje de-sastres" de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. $ 7.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.:
"Tango danza show 1998" Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 21:
"Derecho viejo" (S. Cainzos, F. Cernuda, P. Ochoa y F. Giglio). Voz: W. Yonsky. A las 23.30:
"Magia de tango" con Claudia Montes.-
Sala La Bodega
Vier. a las 23:
"Porteña Jazz Band" Hot jazz, swing y blues.- Sáb. a las 23.15: 21ª temporada:
"Fénix Jazz Band" Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23:
LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Vier. a las 21:
"Veladas criollas" Ultimas funciones. Tango y folclore con Cristina Banegas, Lidia Borda y Liliana Herrero. $ 15. A las 23.30: Luis Cardei:
"Tangos de ayer" Antonio Pisano en bandoneón. Inv.: Nelly Prince. $ 18.-
Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** con Marconi Trío, Cardei, Salgán, De Lío y el "Nuevo Quinteto Real". $ 30.- Dgos. a las 19: Fernando Noy presenta: **"Vermutango"** $ 10.-

EL RINCON DE LOS ARTISTAS.
Balcarce 749. 302-3387. Miér. a Sáb. de 22.30 a 1.30:
Show de tangos y boleros con A. Podestá, R. Durante, J. C. Godoy, R. Marín y elenco. Parejas de baile. Dir.: R. Mompel.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Hoy a las 22:
Stan y Lasky Trasn.: 0.30:
Deborah Liker Mañana a las 0.30:
Sandra Mihanovich Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23:
Café Concert de Tangos Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Vier. a la 1: **Salsa y Merengue** $ 5. Sáb. a las 23.30:
Juan Carlos Baglietto-Lito Vitale $ 15. Sáb. a la 1:
Fiesta Latina $ 8.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta **SUPERTANGO** Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera - Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30. Show bebidas free a las 22.15. Vier. y Sáb. a las 0: "TANGO AL ROCK".
Miguel Cantilo, Pollo Mactas y sus músicos. $ 15.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Vier. a las 21:
Pájaros en el aire O. Cardozo Ocampo, G. García, L. Albarracín y P. Hasse. A las 23:
Leo Masliah presenta "Textualmente...", su nuevo espectáculo. A la 1:
Cristina Aguayo Blues Band-

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "EL CIELO DE BUENOS AIRES" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cine

AMBASSADOR MULTIPLEX
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. Sala 1: A las 17 - 21 hs. Sáb. trasn. 00.00 hs. Señor de los caballos. Sala 2: A las 16 - 18 - 20 - 22 hs. Sáb. trasn. 00.10 hs. Las alas de la paloma. Sala 3: A las 16.30 - 18.25 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Un argentino en Nueva York.

AMÉRICA
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.00 - 18.55 - 20.50 - 22.45 hs. Dgos. y Miérc. también 15.30 hs. Dr. Dolittle. Lun. a Miérc. 50%.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.45 - 21.35 hs. Señor de los caballos. Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM
(Sala Astor Piazzolla) Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Ciclo Francesco Rosi: Juev. 25, a las 19 hs. Y vivieron felices (Italia), a las 21.30 hs. El asalto final (Italia). Lun. 29, a las 19 hs. El caso Mattei (Italia), a las 21.30 hs. Lucky Luciano (Italia). Martes 30, a las 19 hs. Cadáveres ilustres (Italia), a las 21.30 hs. Cristo se detuvo en Eboli (Italia). Miércoles 01, a las 19 hs. Carmen (Italia), a las 21.30 hs. Tres hermanos (Italia). Juev. 02, a las 19 hs. Olvidar Palermo (Italia), a las 21.30 hs. Diario napolitano (Italia).

BELGRANO DE LA DIAGONAL
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 17 - 19.40 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Mejor ... imposible. Matineé: Sáb. y dgos. 15.30 hs. George de la Selva. Lun. a miérc. 50%.

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Un argentino en Nueva York. Lun. a miérc. 50%.

CINEMA 2
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel.: 92-1515. A las 16.50 - 18.10 hs. Microcosmos. Todos los días $ 3. En castellano. Y a las 19.40 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.30 Impacto profundo. Platea $ 6. Lun. a miérc. 50%.

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. A/P/M de 18 años.

COMPLEJO IDEAL
12 de Octubre 3468. Tel. 89-0202. Lun. a miérc. Platea $ 3. Sala 1: A las 17.40 - 19.50 - 22 hs. Sáb. y dgos. también 15.30 hs. Sáb. trasn. 00.15 hs. Carne trémula. Sala 2: A las 14.30 - 16.15 - 18 - 19.45 hs. Turbo Power Rangers. Enrique Carreras. Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc. a dgos. 17.30 - 20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.30 Boxer - Golpe a la vida. Miérc. y juev. 50%. Lun. y mart. cerrado.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. Galería. A las 17.15 - 21.15 hs. Titanic. Jueves cerrado.

RADIO CITY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 17.30 - 19.45 - 22 hs. Sáb. trasn. 00.10 hs. Mentiras que matan Lun. a miérc. 50%.

ROXY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 16.10 - 18.10 - 20.20 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. Cohen vs. Rosi. Lun. a miérc. 50%.

concert

COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sáb. 21 hs. 3er Concierto de la Orquesta Sinfónica Municipal. Direc. Mtro. C. Vieu. Dgos. a las 21 hs. Juan Manuel Chazarreta en concierto.

CULTURAL PUEYRREDÓN
25 de Mayo y Catamarca. Sáb. a las 18 hs. la actuación del Coro Cámara 55. A las 21 hs. Mas allá de la canción. Con M. Sulpizio. Dgos. a las 20.30 hs. la actuación del grupo Radio Zero presentando su CD.

FLAMENKO'S RESTAURANT
Edison 1667. Tel. 89-0940. Vier. y sáb. Cena Show en vivo en El Tablao de Mar del Plata. Arte Flamenco. Show donde usted participa. Abierto de Juev. a domingo. Agasajos, cumpleaños, recepciones. Reservas telefónicas.

ORION CAFÉ
Luro y La Costa. Vier. a las 22.15 hs. Ciclo Simplemente jazz con la Bristol Jazz Band, y a las 0.30 hs. El show de Karina Levine. Sáb. 22.30 hs. El Trío Saudade, y a las 24 hs. la Davenport Jazz Band.

PERLA NORTE RESTAURANT.
French y La Costa. Tel. 73-4397. Vier y Sáb. a las 22 hs. Cena y Baile para toda la familia. Parrilla $ 10 sin bebida. Reservas telefónicas.

PRESLEY CAFÉ
Córdoba 3638. Café, show y picadas. Vier. 24 hs. la presentación de Aliados del pueblo. Sáb. 24 hs. la presentación de Rock Off.

TUMI CAFÉ
Luro 2372. Reservas: 92-4123. Vier. 23 hs. Fiesta de la Cerveza. Sáb. a la 01.00 hs. Show musical en vivo con Claroscuro. Dgos. a las 21.30 hs. Solos y solas.

VINOTECA PERRIER
España 2051. Café, show y picadas. Vier. 24 hs. la presentación de Capitán Turbo. Sáb. 24 hs. la presentación de Correcaminos.

chicos

COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Dgo. a las 17 hs. Circus Plop. Direc.: de Joaquín Baldin.

CULTURAL PUEYRREDÓN
25 de Mayo y Catamarca. Dgo. a las 17 hs. Todo por la magia. Direc. P. Casal.

etc

MINIZOO - EL PARAÍSO
Acceso Sierra de los Padres. Diariamente de 10 a 18 hs. Parque Botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Rep



CONTRATAPA

"Que morir vivo
es última cordura"
Quevedo

Por David Viñas

Ortega Peña: réquiem y conjuro

No es nostalgia, Rodolfo, ni se trata de hablar de alguna edad de oro. Pero en estos días que corren entre estandbays y jadeos, aludir a la pasión –y a eso que en cierto lugar aún llaman *cabalidad*–, sólo sirve para que los monaguillos del carrierismo y la cooptación, se codeen entre ellos celebrando su servicial posicionamiento.

–Sugiere muy bien Sasturain: jueces sospechosos coloreados de talco, en París y en aquí, Rodolfo.

Tampoco se trata de postular *seriedad*, Rodolfo: vos te reías, rabelesiano, frente a los que hay que contarse los dedos después de dejarse apretar la mano. O te sonreías, hasta con un resto de piedad, de los que correteaban, ya entonces, antesala, propinas, currícula y cañones esdrújulos y sin bigote, pero con lentejuelas y happy ends.

–Las elites presuntas se degradaban en mafias, Rodolfo.

Recuerdo: cierto local del Bajo, casi un galpón, tirando hacia el sur. La delación se iba perfeccionando en verdugueo. Linotipistas, una mujer desolada y los gráficos, Rodolfo. La gente y la ciudad se hacían los muertos. Y nos dábamos la mano como quien se despide sin demasiadas expectativas ni aeropuertos.

–Del anonimato se navegaba ya hacia el magno negocio de las fusiones, Rodolfo.

Y todos empezábamos a presentir que los guardaespaldas siempre eran cómplices; y que la forma en que había que caminar por el Socorro, San Nicolás, las cortadas o Balvanera, era quedarse solo. Nombrar a los barrios por su nombre, iba siendo la única verdad. Las otras palabras resultaban doblajes y producían sarro o intereses; y el *vesre* no era lapsus ni jugueteo, sino industria, reiting y cábala.

–En la única retórica, Rodolfo, sobrenadaban los furcios.

Recuerdo también: jurar no era alzar la mano ni contemplar la cúpula; los hijos se habían convertido en los únicos evangelios, Rodolfo. Y aquí no estoy proponiendo ni pastores, ni Belén, y mucho menos abuelitos en punta.

–Los polos del Norte y Austral no sólo ensanchaban la distancia vertiginosa entre Madero y Sarandí, sino y para siempre entre masters y los de la lona, Rodolfo.

En la Argentina, se sabe de memoria, hay profesionales con bendición y chapa del "Pase usted primero" o del "Como usted diga, mi jefe". Y todo eso, por lo menos, empezó con los monitores de la escuela engominada y guardapolvos con tablas; y se persignó frente a los bedeles, furrieles, la fecha arriba y a la derecha, y "Mamá nos está escuchando, Carlos". Hasta incurrir en yupis, VIP y la obediencia debida.



–Al cordero pascual lo convirtieron en emisario de los chivos, Rodolfo.

Y venía de Rodolfos la ancha mano: al descendiente de irlandeses, alguna vez en el Tigre, entre letras griegas y copiosos wiskys, lo escuché recitar a William de una sola tirada, desde un coro de brujas hasta el reclamo, urgente, por un caballo. Con usted, Ortega, intercambiamos relatos de otro David que se había empecinado por endecasílabos y suertes, hacia el 1900, con Facundo, Liniers –francés y súbdito–, y el coronel Dorrego.

–No todas las islas, Rodolfo, marcaban la frontera.

"Lugar de oración y no de mormoración", leímos juntos –me parece– sobre la entrada de una capilla de barro en Andalgalá o Londres (en Catamarca y no al borde del Támesis). Y después disputamos, bien está, sobre la extensa secuencia fraternal que se nos fue alargando desde Pílades y Orestes, enhebrando a Cruz y Fierro, sin eludir, jubilosos, ni a Bouvard ni a su socio flobertiano, y mucho menos a Viruta y Chicharrón.

–A la lealtad, Rodolfo, la han convertido en un esguince de la cachurra.

"Pero". Menos mal, digo. Porque, finalmente, hasta el menemato y chambelanes han tenido que admitir que en los asesinatos de Estado, los generales fueron un capítulo con prólogo y lo que colea. "Es justicia", como decían los antiguos abogados, corriendo una punta del tiempo. Y lo celebro, Rodolfo. Por entonces. Y porque por ahora.

–No hay calamidad que no nos ronde.

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos del Norte, cambiando al Sur. Mínima: 9°. Máxima: 15°.

10.00
◆ Inauguración de las muestras plásticas *Ipseidad* de Gustavo Rodríguez, *Principios del tiempo* de Carlos Angelillo y *Composiciones de color* de Patricia Vel, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Entrada libre.

14.30
◆ Proyección de cortos de Buster Keaton en el cine Cosmos, Corrientes 2046. Repite a las 17.30, 20.30 y 23.30.
◆ Proyección de *La angustia del arquero frente al tiro penal* (1971), de Wim Wenders, en la sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

19.00
◆ Presentación de la Banda [illegible]ca de Buenos Aires en el auditorio de la Bolsa de Comercio, Sarmiento 299. Entrada libre.

20.00
◆ Conferencia *Cínicos, ludditas, anarquistas, tres culturas de la resistencia y la utopía*, a cargo del licenciado Christian Ferrer, en el aula 108 de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA), Puán 480. Entrada libre.
◆ Ciclo de poesía *La voz del erizo* con obras de Liliana Ponce, Ariel Schettini, Teresa Arijón y otros en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

20.30
◆ Concierto de música inglesa con obras de Dowland, Walton y Berkeley en la Fundación Los Cedros, Ayacucho 1486.

21.00
◆ Presentación de la obra teatral *Diario de un hombrecito*, de Víctor Bruno, en el Teatro Palermo, Paraguay 4229.

22.00
◆ Recital de la intérprete Jorgelina Alemán (blues) en la confitería Ideal, Suipacha 384.

22.30
◆ Presentación de la obra teatral *Fresa y Chocolate*, de Senel Paz, en el Teatro Concert, Corrientes 1218.

CARTAS

Gracias Basile

Cuando lo leí, sentí primero satisfacción, y luego no pude menos que experimentar la necesidad de hacerlo saber. Señor Basile, sus reflexiones acerca del Mundial de Fútbol, con la frase: "... el Mundial es tan aburrido, que la gente habla de Videla", me gratifica muchísimo, implica decir que una buena mayoría le da más importancia a lo trascendente que a lo contingente. Comprenderá usted que mi mirada sobre el mismo fenómeno es diametralmente opuesta a la suya. El fútbol ya no es (le hago otra lectura a sus propias palabras) el factor de alienación, que implica seguir en la posición del adicto (fuera de la palabra), no es que se haya perdido interés por los resultados del campeonato; de ninguna manera. Sencillamente se lo está ubicando en su justo lugar. Mientras la mayoría de nosotros quiere ver sancionado tanto crimen y tanta ruindad, algunos han querido "tapar" con alaridos triunfalistas, (llenándonos de ruidos de partidos de fútbol) nuestros justos reclamos. 20 años después de aquel triste Mundial, ¿lo recuerda?, justo 20 años después, ya no nos alucinan cantos de sirena. Nos sigue gustando el fútbol, queremos ganar la Copa, seguimos con alegría las alternativas de nuestro equipo pero... estamos logrando esa habilidad que tanto admiramos de las sociedades en que el Estado de Derecho está bien arraigado, por decirlo metafóricamente: podemos mascar chicle y caminar a la vez. Videla Massera y otros individuos que, como ellos están hasta los codos manchados de sangre, merecen todo el ojo atento para seguir buscando justicia, sólo así cicatrizarán las heridas que aún sangran. El fútbol sigue siendo pasión de multitudes, pero, aunque algunos se nieguen a reconocerlo (no es su caso), no tenemos una pelota sobre el cuello. A propósito, ¿se enteró que parece que nuestro señor Presidente intenta estatizar la deuda de las empresas de su cuñado? Como ve, no hay Mundial que nos impida pensar.

Graciela I.P. Dubrez
Psicóloga